

社会与公益

Society & Public Welfare

聚焦社会建设 · 助力公益事业

Focus on Social Construction · Support Public Welfare Undertakings

2021

12月刊

总第127期





2021 年 12 月刊
总第 127 期



CN 11 -5944/C
ISSN 1674-9758

地址：北京市西城区百万庄
北街 3 号院
Add: courtyard 3,
Baiwanzhuang North
Street, Xicheng
District, Beijing

TEL: 010-6830 0355
010-6830 0357
FAX: 010-6830 0359
www.swchina.org

Competent unit 主管单位
中华人民共和国民政部
Ministry of Civil Affairs of the People's Republic of China

Organizer 主办单位
中国社会工作联合会
China Association of Social Workers

Adviser 顾问
周铁农 Zhou Tienong / 胡启立 Hu Qili
项怀诚 Xiang Huaicheng / 崔乃夫 Cui Naifu

Director of editorial board 编委会主任
何建民 He Jianmin

President 社长
金莉 Jin Li

Chief editor 主编
崔强 Cui Qiang

Editorial Office 编辑部
孙亚桥 Sun Yaqiao / 刘正刚 Liu Zhenggang / 姜宝君 Jiang Baojun
王军长 Wang Junzhang / 吴丹丹 Wu Dandan / 王景轩 Wang Jingxuan
王丽 Wang Li / 白润红 Bai Runhong / 尚宝荣 Shang Baorong / 史策 Shi Ce

Designer 设计
武建和 Wu Jianhe

Advertisement 广告
《社会与公益》杂志社有限公司
Advertisement: social & public welfare magazine Co., Ltd

Printing 印刷
北京新华印刷有限公司
Beijing Xinhua Printing Co., Ltd

广告经营许可证：京朝字监广登字 20180004 号
Advertising license No.: jczjgdz No. 20180004
Pricing 定价：RMB 30.00 元

声明：本刊所有文字和图片作品未经许可，不得转载、摘编。
Statement: all written and graphic works of this journal shall not be reproduced or excerpted without permission.
本刊数字版合作说明：社工中国网、中国知网、龙源期刊网、博看网。本刊同时进行数字发行，作者如无特别声明，即视为同意授权我刊及我刊合作网站信息网络传播授权。
Cooperation description of digital edition of this journal: social work China network, China knowledge network, Longyuan Journal Network and Bokan network. The journal will be distributed digitally at the same time. If the author has no special statement, it shall be deemed that he agrees to authorize the information network communication authorization of our journal and our cooperative website.

加强和创新社会工作 开拓社会建设新局面

Foreword Ushering in a New Phase of Social Construction Through Better and Innovative Social Governance

2021 年，对每一个中国人都是具有特殊意义的年份。伟大的中国共产党迎来了百年诞辰；第一个百年奋斗目标顺利实现，中国全面建成小康社会；十九届六中全会胜利召开，通过了《中共中央关于党的百年奋斗重大成就和历史经验的决议》，从历史的高度提出“习近平新时代中国特色社会主义思想是当代中国马克思主义、二十一世纪马克思主义，是中华文化和中国精神的时代精华，实现了马克思主义中国化新的飞跃。”

让全党全军全国各族人民感到振奋和高兴的是，党确立习近平同志党中央的核心、全党的核心地位，确立习近平新时代中国特色社会主义思想的指导地位，“两个确立”反映了全党全军全国各族人民共同心愿，对新时代党和国家事业发展、对推进中华民族伟大复兴历史进程具有决定性意义。

2021 年，也是中国社会工作联合会成立 30 周年。30 年来，在党的领导下，中国社会工作事业不断进步，持续创新成长，成就日新月异，服务内容涉及基本民生保障、基层社会治理、基本社会服务等各个方面，社工队伍不断壮大、服务领域持续拓展、社会效应日益凸显，在积极服务国家重大战略方面，也显示了与众不同的专业优势。特别是新冠疫情爆发后，各地社会工作者逆行而上，踊跃投身到疫情防控战斗中，通过线上线下工作，为防止疫情扩散、舒缓疫情期间群众心理压力、维护社会稳定作出了积极贡献，受到了党中央和习近平总书记的高度肯定。

社会工作自从在新中国落地那一天起，就打上了浓重的中国烙印，那就是：在中国共产党的坚强领导下，扎根中国现实，服务中国人民，生产中国经验，向世界昭示中国在每一个领域，都可以自主创新，自我成长，

不断壮大，产生让世界瞩目的中国智慧、中国方案。在推进人类命运共同体建设方面发挥中国作用。

中国的社会工作，不仅是一项以利他主义为指导，以科学的知识为基础，用专业的方法进行的“助人自助”的社会科学活动，是和谐社会建构的应有之义，是共同富裕的文明基石，更是中国特色社会主义制度安排的重要组成部分。

30 年来，我国社会工作取得了长足的进步。社会工作法治化进程提速，社会工作政策体系进一步完善，社会工作的专业化、职业化、本土化水平进一步提高，创造出扶贫社会工作、乡村振兴社会工作等具有中国特色的工作模式。截至目前，我国社会工作从业人员已达 157 万，其中持证社工 66.9 万，社会工作服务机构将近 1.4 万家，已建各级各类社会工作站点 6.4 万个。

中国社会工作也要胸怀“国之大者”，彰显我们的制度属性和专业属性，不断提升服务品质，努力创造优异成绩，扩大社工社会影响，赢得全社会的普遍认可，进而在全社会营造尊崇社工、善待社工的风尚，形成“有困难找社工”的社会氛围，让社会工作成为一项人人尊重、乐意从事的高尚职业。

今后，我们将乘着十九届六中全会的东风，以马克思主义的世界观和方法论作为社会工作的指导思想，以习近平新时代中国特色社会主义思想为根本遵循，在以习近平同志为核心的党中央的领导下，积极融入新发展阶段，贯彻新发展理念，构建新发展格局，实现高质量发展，为全面建设社会主义现代化国家、夺取新时代中国特色社会主义伟大胜利、实现中华民族伟大复兴的中国梦作出新的更大贡献。

Under the leadership of the CPC, China has made continuous, innovative, and consistent progress in social equality, which involves basic livelihood security, grassroots social governance, basic social services, etc. China is home to an expanding population engaging in social work that constantly expands the range of services and demonstrates the social effect. China's social work also displays a distinctive ability in proactively serving the country's major strategies.



政策解读 · Policy Analysis

05	解读十九届六中全会《公报》：这些重要论断内涵深刻 Interpretation of the Communiqué of 6th Plenary Session of 19th CPC Central Committee: Important and Meaningful Arguments
----	---

民政要闻 · Civil Affairs highlights

07	民政部党组动员部署党的十九届六中全会精神学习贯彻工作 Party Group of the Ministry of Civil Affairs Mobilizes Party Members to Resolutely Implement the Guiding Principles of the 6th Plenary Session of 19th CPC Central Committee
09	2021 年民政论坛在京举办 2021 Civil Affairs Forum held in Beijing

主题策划 · Theme Planning

10	历史回眸，中国社会工作联合会成立 30 周年大事记 At the 30th Anniversary of the Founding of the Magazine, We Review the Important Events in the Past
14	“枫桥经验”在新时代焕发新活力 文 / 崔炯翔 Renewed "Fengqiao Experience" In the New Era by Cui Jiongxiang

社工党建 · Social Work and Party Building

18	各地社工组织贯彻学习六中全会精神 Social work organizations in different places implement and study the spirit of the 6th Plenary Session of the 19th CPC Central Committee
----	---

基层风貌 · Style of the Grassroots

22	用服务赢得百姓心：“双百”路上社工相伴 How Social Workers in Guangdong Win the Hearts of Local People With Their Service in the "Double Hundred Campaign"
24	北京朝阳群众，就在身边 "Chaoyang Residents" in Beijing
26	重庆“五社联动”绘就基层治理新画卷 A New Pattern of Primary-level Governance: Chongqing's "Cooperation of Communities, Social Workers, Social Organizations, Community Volunteers and Community Philanthropic Resources"

人物故事 · People's Story

28	张桂梅，大山女孩的明灯 文 / 李春梅 Zhang Guimei: A Beacon of Hope for Schoolgirls from Mountainous Areas
31	蜗居农村的大学教授——李保国 文 / 石小秀 LI Baoguo—Professor Dwelling in Countryside
34	“向下扎根 向上生长”——访高级社工师、深圳经济特区社会工作学院执行院长余令文 / 孙亚桥 Social Work and Self-fulfilment: Interview with Senior Social Worker Yu Ling by Sun Yaqiao

ESG 视角 · ESG Perspective

38	为村民修新道 建设“美丽乡村” 文 / 尹训松 Build "Beautiful Villages" by Building New Roads for Villagers by Yin Xunsong
40	华能集团助“左都大寨”开启新生活 文 / 苏洪玉 China Huaneng Group Co., LTD. Helps "Zuodudazhai Village" Start a New Life by Su Hongyu

42 | 中海油：为了索玛花儿红 文 / 吴鹏
CNOOC: For the Sake of Girl Students
by Wu Peng

44 | 华润集团：为西海固农户带来春天
China Resources Group: Bringing Spring to
Farmers in Xihaigu Region in Ningxia

47 | 福耀集团：做慈善不止捐钱 文 / 苏晓姝
Fuyao Group: Charity Is More Than Just
Donating Money *by Su Xiaoshu*

50 | 字节跳动：“头条寻人”用科技连接善意
文 / 辛文
The Goodness of ByteDance's Online Platform
"Toutiaoxunren" *by Xin Wen*

国际视野 · International Perspective

52 | 诺奖作家石黑一雄：社工经历为写作积蓄力
量 文 / 崔炯翔
Nobel Prize Laureate Kazuo Ishiguro: Social
Work Experience Contributes to My Writing
by Cui Jiongxiang

社区之星 · Model Social Workers

56 | 绳桂玲：用“辛勤指数”换来“幸福指数”
文 / 张路曦
Sheng Guiling: Exchange "Happiness Index"
with "Hard Work Index" *by Zhang Luxi*

59 | 刘娟：让每一个家庭都过上好日子
文 / 张路曦
Liu Juan: Help Every Family to Lead a Good
Life *by Zhang Luxi*

62 | 华磊：在弄堂里唱响青春之歌 文 / 张路曦
Hua Lei: Sing the Song of Youth in the Alley
by Zhang Luxi

65 | 林丽娜：“被居民需要，就是我的动力和幸福”
文 / 翟倩
Lin Li'na: "Being Needed by Residents Is My
Source of Motivation and Happiness"
by Zhai Qian

68 | 宁启水：“铁腿书记”带领村民过上好光景
文 / 翟倩
Ning Qishui: "Iron-legged Secretary" Leads the
Villagers to a Good Life *by Zhai Qian*

71 | 裴春亮：树高千尺也忘不了根 文 / 李建永
Pei Chunliang: For How Tall a Tree Grows, It
Can't Forget Its Root *by Li Jianyong*

74 | 窦乃兴：蔬菜为村民们带来幸福 文 / 赵晓明
Dou Naixing: Vegetables Bring Happiness to
Villagers *by Zhao Xiaoming*

77 | 余绍容：“苦黄连”开启甜蜜路 文 / 赵晓明
Yu Shaorong: "Bitter Chinese Goldthread"
Opens Up a Sweet Road *by Zhao Xiaoming*

80 | 杨宁：飞回大苗山的“金凤凰” 文 / 翟倩
Yang Ning: "Golden Phoenix" Flying back to
Damiao Mountains *by Zhai Qian*

83 | 张丽萍：党建“绣花针”，串起民族团结“千
条线” 文 / 赵晓明
Zhang Liping: The "Embroidery Needles" of
Party Building Stringing Together the "Thousand
Threads" of Ethnic Unity *by Zhao Xiaoming*

古镜今鉴 · Learning from History

86 | 古往今来话摆摊 文 / 马珂
Setting up a Stall in the Past and Now *by Ma Ke*

社工茶舍 · Tea House of Social Workers

89 | 社区运营的标准化输出 文 / 闫加伟
Standardized Output of Community Operations
by Yan Jiawei

艺术长廊 · Art Corridor

91 | 徐悲鸿的抗战募捐活动 文 / 吴继金
Xu Beihong's Fundraising Activities Benefit the
War Resistance Against Japan *by Wu Jijin*

94 | 慈善大家于右任：办粥厂办报纸救灾民
文 / 胡运森
Yu Youren, a Philanthropic Man: Ran a Porridge
Factory and a Newspaper to Help Disaster
Victims *by Hu Yunsen*

解读第十九届六中全会《公报》
这些重要论断内涵深刻

中国共产党第十九届中央委员会第六次全体会议 11 月 8 日至 11 日在北京举行，这是在重要历史关头召开的一次具有重大历史意义的会议。7000 余字的会议公报有许多重要论断、提法，内涵深刻。

公报指出四个“伟大飞跃”：
新民主主义革命时期——实现了中国从几千年封建专制政治向人民民主的伟大飞跃；
社会主义革命和建设时期——实现了一穷二白、人口众多的东方大国大步迈进社会主义社会的伟大飞跃；
改革开放和社会主义现代化建设新时期——实现了人民生活从温饱不足到总体小康、奔向全面小康的历史性跨越，推进了中华民族从站起来到富起来的伟大飞跃；
党的十八大以来，中国特色社会主义进入新时代——中华民族迎来了从站起来、富起来到强起来的伟大飞跃。
这四个“伟大飞跃”的成就一脉相承，是中国共产党百年奋斗始终以“实现中华民族伟大复兴”为主题的辉煌成果，实现中华民族伟大复兴进入了不可逆转的历史进程。

习近平新时代中国特色社会主义思想“是中华文化和中国精神的时代精华，实现了马克思主义中国化新的飞跃”
公报指出，习近平新时代中国特色社会主义思想是当代中国马克思主义、二十一世纪马克思主义，是中华文化和中国精神的时代精华，实现了马克思主义中国化新的飞跃。
毛泽东思想是马克思主义中国化的第一次历史性飞跃；改革开放和社会主义现代化建设新时期，党从新的实践和时代特征出发坚持和发展马克思主义，形成中国特色社会主义理论体系，实现了马克思主义中国化新的飞跃；习近平新时代中国特色社会主义思想，实现了马克思主义中国化新的飞跃。

两个“确立”对新时代党和国家事业发展、对推进中华民族伟大复兴历史进程具有决定性意义
公报指出，党确立习近平同志党中央的核心、全党的核心地位，确立习近平新时代中国特色社会主义思想的指导地位，反映了全党全军全国各族人民共同心愿，对新时代党和国家事业发展、对推进中华民族伟大复兴历史进程具有决定性

Interpretation
of the
Communique
of 6th Plenary
Session of 19th
CPC Central
Committee:
Important and
Meaningful
Arguments

百年历程四个“伟大
飞跃”

Four "great transitions" in
the past century



两个“确立”对新时代党和国家事业发展、对推进中华民族伟大复兴历史进程具有决定性意义

Two "establishments" are of decisive significance for the development of the cause of the CPC and China in the new era, and for promoting the historical process of the great rejuvenation of the Chinese nation

提出中国共产党百年奋斗的五方面历史意义

Five aspects of historical significance of putting forward the notion of the CPC's century of struggle

总结中国共产党百年奋斗的十条历史经验

Summary of ten points of historical experience of the CPC's century of struggle

意义。

党的十八大以来，党和国家事业取得历史性成就、发生历史性变革，根本在于有以习近平同志为核心的党中央领航掌舵，有习近平新时代中国特色社会主义思想指引航向。

坚强的领导核心和科学的理论指导，是关乎党和国家前途命运、党和人民事业成败的根本性问题。党中央有核心、全党有核心，党才有力量。确立习近平同志党中央的核心、全党的核心地位，是时代呼唤、历史选择、民心所向。坚定拥护和维护习近平总书记的核心地位，中华“复兴”号巨轮有了坚强有力的掌舵者，面对惊涛骇浪就能做到“任凭风浪起、稳坐钓鱼船”。确立习近平新时代中国特色社会主义思想的指导地位，我们党就能在中华民族伟大复兴战略全局和世界百年未有之大变局深度演进互动的复杂条件下，坚持正确前进方向，乘风破浪不迷航。

全会最重要的成果是审议通过了《中共中央关于党的百年奋斗重大成就和历史经验的决议》，深刻揭示了“过去我们为什么能够成功、未来我们怎样才能继续成功”。与我们党百年历程中制定的《关于若干历史问题的决议》《关于建国以来党的若干历史问题的决议》相比，这次决议把着力点放在总结党的百年奋斗重大成就和历史经验上，重点总结新时代党和国家事业取得的历史性成就、发生的历史性变革和积累的新鲜经验。

公报从坚持党的全面领导、全面从严治党、经济建设、全面深化改革开放、政治建设、全面依法治国、文化建设、社会建设、生态文明建设、国防和军队建设、维护国家安全、坚持“一国两制”和推进祖国统一、外交工作 13 个方面概括新时代发展成就。

这 13 个方面，对党的十八大以来党治国理政采取的重大方略、重大工作、重大举措进行了系统阐述，体现了这个阶段的原创性思想、变革性实践、突破性进展、标志性成果。

中国共产党百年奋斗的历史意义是，从根本上改变了中国人民的前途命运；开辟了实现中华民族伟大复兴的正确道路；展示了马克思主义的强大生命力；深刻影响了世界历史进程；锻造了走在时代前列的中国共产党。

这五个方面，是从人民命运、道路选择、理论创新、世界影响、自我革命的维度对我们党百年奋斗历史意义、历史性贡献进行概括和总结。

“坚持党的领导，坚持人民至上，坚持理论创新，坚持独立自主，坚持中国道路，坚持胸怀天下，坚持开拓创新，坚持敢于斗争，坚持统一战线，坚持自我革命。”

这是公报提出的，百年来，中国共产党领导人民进行伟大奋斗积累的宝贵历史经验，总结为“十个坚持”。十条历史经验是系统完整、相互贯通的统一体，是从我们党的历史中总结出来的，是历史发展的结果、历史实践的产物、历史奋斗的结晶，是历史规律的昭示。作为我们党弥足珍贵的精神财富，是我们党引领中国未来的科学指引。

民政部党组动员部署党的十九届六中全会精神学习贯彻工作

11 月 15 日上午，民政部党组召开党员干部大会，动员部署直属机关学习贯彻党的十九届六中全会精神工作。部党组书记、部长李纪恒讲话，部党组成员、副部长唐承沛主持会议。

会议认为，党的十九届六中全会，是党中央在重要历史关头召开的一次主题鲜明、继往开来的大会，对推动全党进一步统一思想、统一意志、统一行动，团结带领全国各族人民夺取新时代中国特色社会主义的伟大胜利，具有重大现实意义和深远历史意义。全会最重要的成果，是审议通过了《中共中央关于党的百年奋斗重大成就和历史经验的决议》，深刻回答了“过去我们为什么能够成功、未来我们怎样才能继续成功”的重大命题，深刻阐明了党确立习近平同志党中央的核心、全党的核心地位，确立习近平新时代中国特色社会主义思想的指导地位的决定性意义，必将指引全党全国各族人民以史为鉴、开创未来，夺取新时代中国特色社会主义新的伟大胜利。各级民政部门要立足“两个百年”深刻认识《决议》的时代意义，立足“两个维护”深刻认识《决议》的政治意义，立足党的创新理论发展深刻认识《决议》的理论意义，立足以史为鉴开创未来深刻认识《决议》的实践意义，迅速兴起学习宣传贯彻全会精神的热潮，进一步增强“四个意识”、坚定“四个自信”、做到“两个维护”，不断提高政治判断力、政治领悟力、政治执行力，切实把思想和行动统一到全会精神上来。

会议指出，要准确领会这次全会的主要内容和重大决策部署，重点把握六个方面的精神。一要深刻理解领会全会对一年来中央政治局工作的评价，从党和国家取得的重大成就中进一步领悟以习近平同志为核心的党中央高超领导力、伟大建党精神强烈感召力和亿万人民伟大创造力，进一步增强中国人的自豪感、使命感，进一步坚定直面风险挑战、实现中华民族伟大复兴的信心和底气。二要全面准确把握《决议》对党百年奋斗重大成就的总结，更加坚定对马克思主义、共产主义的信仰，对中国特色社会主义的信念，对实现中华民族伟大复兴的信心，把党的理论路线方针政策坚持好、贯彻好、发展好，更好续写新时代新篇章。三要全面准确把握《决议》对党百年奋斗历史意义的总结，深刻领悟五条概括既立足中华大地，又放眼人类未来，体现了中国共产党和马克思主义、世界社会主义、人类社会发展的关系，贯通了党百年奋斗的历史逻辑、理论逻辑和实践逻辑。四要全面准确把握《决议》提炼的十个方面宝贵历史经验，深刻认识这些经验是长期实践的积累，是党和人民共同创造的精神财富，必须倍加珍惜、长期坚持，并在新时代实践中不断丰富和发展。五要全面准确把握《决议》对新时代中国共产党的展望，自觉强化理论武装，提高治理能力，坚持人民至上，加强自身建设，

Party Group of the Ministry of Civil Affairs Mobilizes Party Members to Resolutely Implement the Guiding Principles of the 6th Plenary Session of 19th CPC Central Committee



着力在实现第二个百年奋斗目标中建功立业。六要深刻领会召开党的二十大的重大政治意义，全力以赴推动民政事业再上新台阶，以更加优异的成绩向党的二十大献礼。

会议强调，各级民政部门要将学习宣传贯彻党的十九届六中全会精神作为当前和今后一个时期的重大政治任务，扎实抓好四个方面工作。

一要周密组织，分步骤、分阶段开展系列学习宣传贯彻工作。通过高质量开展部党组理论学习中心组专题学习、领导干部深入基层宣讲、印发学习贯彻的指导意见、组织党员干部轮训、召开年度工作会议、加强宣传引导等方式，确保各级民政部门理解领会全会精神。要同步统筹安排好离退休人员和主管社会组织的学习，确保传达学习全覆盖。要以学习全会精神为重点，巩固党史学习教育成果。

二要学深悟透《决议》对习近平新时代中国特色社会主义思想的进一步概括和总结的十个方面宝贵经验，充分汲取指引新时代民政事业改革发展的经验智慧，不断提炼总结对民政工作的规律性认识，为民政事业改革发展提供正确指导。

三要更好履行新时代民政工作职责。紧紧围绕实现共同富裕，着眼于推动构建“橄榄型”分配结构，进一步完善社会救助制度和老年人、儿童、残疾人福利制度，更好发挥慈善的第三次分配作用，把民生底线兜牢并适度提升，努力朝着共同富裕的目标前进。紧紧围绕构建和谐有序又充满活力的社会，着力在共建共治共享上下功夫，完善党领导的基层群众自治制度，加强社区治理和社会组织管理，发展专业社会工作，推动居民群众依法有序参与基层公共事务和公益事业，夯实党执政的基层社会基础。紧紧围绕应对人口老龄化，着力构建居家社区机构相协调、医养康养相结合的养老服务体系，逐步使人人享有均等可及的基本养老服务；改革殡葬习俗，加大公益性殡葬服务供给，使“逝有所安”质量更高；提升婚姻登记服务水平，倡导良好婚姻家庭文化，服务国家人口发展战略；规范行政区划设置，保护传承地名文化，更好服务生产力发展和新型城镇化建设。

四要认真做好岁末年初各项工作。紧盯年内必须完成的硬任务，倒排工期、加快进度，有力有序扎实推进。持续绷紧常态化疫情防控这根弦，严格落实属地防控要求。加强机关应急值守和各类服务机构安全管理，确保民政系统安全有序运行。做好入冬后和“两节”期间困难群众救助关爱工作，加强对低保、特困、重病重残、农村留守人员等群众的巡视探访，检查政策落实情况，精准解决困难问题。强化流浪乞讨街面巡查和救助帮扶，决不能让群众受冻挨饿。广泛开展困难群众帮扶救助和送温暖活动，妥善安排好“两节”期间困难群众基本生活。科学谋划明年的工作思路和重点任务，为2022年民政事业高质量发展打下坚实基础。

在京部党组成员，部分在全国人大有关机构任职的部级领导，部分离退休部级老同志在现场出席会议。驻部纪检监察组和部机关全体公务员、直属单位和部管社会组织全体工作人员、离退休干部党支部负责人在现场或以视频方式参加了会议。

The meeting emphasized that the most important political task for civil affairs departments at all levels is and will be studying, popularizing and implementing the guiding principles of the 6th plenary session of the 19th CPC Central Committee. To that end, solid progress should be made in four areas.

2021 年民政论坛在京举办

2021 Civil Affairs Forum held in Beijing

12月2日，2021年民政论坛以视频会议形式在京举办，专题学习贯彻党的十九届六中全会精神，交流民政政策理论研究工作。民政部党组书记、部长李纪恒出席论坛并讲话，民政部党组成员、副部长高晓兵主持论坛并宣读《民政部关于2021年民政政策理论研究获奖情况的通报》，部分专家学者、地方民政厅（局）负责同志和获奖论文作者作了交流发言。

李纪恒指出，以党的创新理论为指导加强民政政策理论研究，是历年来民政部门探寻工作规律、深化改革攻坚、提高决策水平的重要经验，要进一步加强政策理论研究，总结民政事业发展经验，科学谋划部署今后一个时期的发展思路。

李纪恒强调，要加强民政发展规律研究，深入研究如何更好地学深悟透“两个确立”、做到“两个维护”，加强党对民政工作的领导；加强对贯彻落实习近平总书记重要指示精神和党中央重大决策部署的研究；加强对制约民政事业发展重点难点问题的对策研究；加强对民政政策终端效果的研究；各级民政部门要充分认识民政政策理论研究的重要性，进一步加强对民政政策理论研究的组织领导。

Leading the High-Quality Development of Civil Administration in the New Era With Ideological and Political Work.

本届论坛共收到全国民政系统和高校科研机构提交的论文2151篇。评出一等奖39篇、二等奖117篇、三等奖163篇。

民政部各司（局）、直属单位负责人，部分专家、获奖论文作者代表在主场参加了论坛。各省（自治区、直辖市）民政厅（局）、各计划单列市民政局、新疆生产建设兵团民政局负责人和相关处室负责人，其他专家、获奖论文作者代表在各地分会场参会。



历史回眸， 中国社会工作联合会 成立30周年大事记



成立背景

1984年，民政部应国际社会工作者联合会的邀请，派两名同志以观察员的身份参加了在加拿大蒙特利尔举行的国际社会工作者联合会第八次国际讨论会。

1986年、1988年，民政部又相继派出两批观察组参加了国际社会工作者联合会第九、第十次国际讨论会。

筹备阶段

1989年3月20日，民政部下发了《转发〈关于部属各类协会有关问题的意见〉的通知》。决定为适应对外交往的需要，成立“中国民政社会工作者协会”。

1991年6月30日，民政部做出《关于同意中国社会工作协会复查登记的批复》。

1992年5月14日，民政部准予“中国社会工作协会”注册登记（社证字第1037号），并颁发“中华人民共和国社会团体登记证”。

1999年

- 中国社区志愿者活动十年论证会

1998年

- 6月10日，民政部党组决定，原中国社会工作协会、中国社团研究会、中国婚姻家庭建设协会、中国城区发展促进会、中国乡镇发展协会合并更名为中国社会工作协会。
- 10月6日，民政部准予中国社会工作协会变更为中国社会工作协会，并颁发“中华人民共和国社会团体登记证”。
- 12月3日，中国社会工作协会第二次会员代表大会以通讯方式召开。会议通过了新一届领导机构成员代表大会。

1997年

- 内地与香港社会福利发展第四次研讨会员代表大会

1996年

- 赴港参加国际社会工作者联合会第14届会员代表大会

1995年

- 内地与香港福利发展第三次研讨会

1994年

- 启动社区志愿服务活动

1993年

- 中国内地及香港社会福利发展第二次研讨会

1992年

- 加入国际社会工作者联合会，成为正式会员
- 召开“九十年代的中國社会工作理论研讨会”
- 中共中国社会工作协会党支部成立

1991年

- 正式成立中国社会工作（者）协会**
- 7月5日，中国社会工作协会第一次会员代表大会暨成立大会在北京人民大会堂召开。

2000年

- 4月29日，民政部党组会议提出，中国社会工作协会和中国社会福利协会合并组建成新的中国社会工作协会。
- 12月7日，民政部下发《关于民政部主管部分社团合并、注销工作的通知》，决定：中国婚姻家庭建设协会，中国社会福利协会，中国民政康复医学会，中国城区发展促进会，中国乡镇发展协会并入中国社会工作协会。

2001年

- 2月27日，中国社会工作协会在北京召开第三次会员代表大会
- 成立《公益时报》社
- 举办“首届中国公益论坛”

2002年

- 举办“首届中国社会工作论坛”

2003年

- 召开全国社区志愿者先进单位和先进个人表彰大会
- 启动孤残儿童家庭寄养培训项目

2004年

- 举办第二届中国社会工作论坛暨第五次内地与香港社会福利研讨会
- 举办“社会化养老论坛”
- 启动“中国慈善排行榜”活动
- 获得“全国先进民间组织”荣誉

2009年

- 启动“社会工作服务组织试点工程”
- 启动“中央财政支持中西部地区受灾群众专业社会工作服务项目”
- 成立国际和平促进委员会
- 启动“全国社会工作行业组织会议”
- 举行“灾后重建中的中国社会工作论坛《中国社会工作发展报告》发行仪式”
- 举行“第四届‘全国十大社会公益之星’暨‘全国优秀公益人物’表彰大会
- 召开《公益事业与和谐社会建设》座谈会
- 4月—12月，中国社会工作协会根据社会工作专业化要求，对机构设置进行调整。12月28日，福利企业工作委员会移交给中国社会福利协会。

2008年

- 举办中国企业公益战略高峰论坛
- 荣获“中华慈善奖证”
- 参与汶川地震抗震救灾援助工作

2007年

- 3月23日，中国社会工作协会第四次会员代表大会在北京举行。
- 举办“中国社会工作与构建和谐社会高层论坛”
- 举办志愿2007“红领巾”主题活动暨《爱心已点燃—志愿者之歌》首发式
- 全国婚庆婚介标准化委员会成立

2006年

- 举办2006中美社工论坛
- 召开社会公益示范工程表彰大会
- 启动“全国社区志愿者注册工作”

2005年

- 举办和谐文明家庭高峰论坛
- 中国社会化养老服务发展趋势与对策论坛暨2005年中国（昆明）养老服务产业博览会
- 举办两岸四地社区服务实务交流会
- 启动“爱心2008”贫困家庭病残儿童救助活动
- 在青海省民和县和甘肃省东乡实施甘泉水窖工程

- 2010 年**
- 召开“全国首届医务社工论坛”并成立全国医务社工联盟
 - 《社会与公益》杂志创刊
 - 创立“社会工作实务创新基地”
 - 首届“中国社工年会”启动
 - 举办民族地区社会工作与社会建设论坛暨民族社区社工机构试点和社工培训班启动仪式
 - 荣获“全国先进社会组织”荣誉

- 2011 年**
- 举办“首届全国（深圳）企业社会工作建设研讨会”
 - 启动青海省绿色扶贫工程项目
 - 启动“家和工程”
 - 中国社会工作协会成立 20 周年
 - 举办“第二届中国社会工作年会”
 - 4 月 26 日，志愿者工作委员会升格为独立的“中华志愿者协会”。

- 2012 年**
- 12 月 20 日，中国社会工作协会第五次会员代表大会及中国社会工作协会第五届理事会第一次扩大会议在京召开。
 - 举办“第三届中国社会工作年会”
 - 成立国家开放大学社会工作学院

- 2013 年**
- 举办“第三届中国社会管理论坛”
 - 举办“发现最美心灵使者”大型公益活动
 - 荣获“5A 级社会组织”荣誉
 - 举办第三届全国社会工作协会工作会议暨社会工作行业组织建设与发展论坛
 - 举办“第四届中国社会工作年会”

- 2014 年**
- 举办“全国医疗救助与社会工作研讨会”
 - 举办“第四届中国社会治理论坛”
 - 举办“首届海峡两岸社区治理论坛”
 - 举办“社会治理背景下中国社会工作专业化发展与提升专题研讨会”
 - 举办“第五届中国社会工作年会”
 - 参与“鲁甸地震灾区社会工作服务支援计划”

At the 30th Anniversary of the Founding of the Magazine, We Review the Important Events in the Past

- 2015 年** 中国社会工作联合会
- 3 月，中国社会工作联合会揭牌，中国社会工作协会更名升级为中国社会工作联合会。5 月，经国家民政部批准，中国社会工作协会正式更名为中国社会工作联合会。
 - 召开中国社会工作联合会第一次理事会
 - 召开“全国老年社会工作高级研讨会”
 - 召开“全国创新社区治理能力提升研讨会”
 - 召开“第五届全国社会工作行业组织大会暨社会治理背景下的社会工作创新发展论坛”
 - 举办“第六届中国社会工作年会”

- In 1984, at the invitation of the International Federation of Social Workers (IFSW), the Ministry of Civil Affairs sent two delegates to Montreal, Canada. The employees were to observe the Eighth IFSW International Seminar.
- On July 5, 1991, the first meeting of Congress as well as the inaugural meeting of the Chinese Association of Social Workers was held in the Great Hall of the People in Beijing.
- In 1992, China joined IFSW as a full member.
- In 2010, the Society and Public Welfare was launched.
- In March 2015, the Chinese name of the Chinese Association of Social Workers was changed again.

- 2016 年**
- 成功获得 2017 年亚太地区社会工作区域联合会议举办权
 - 举办 2016 中国社会工作行业发展高峰论坛
 - 中国社会工作联合会党委成立
 - 举办“第七届中国社会工作年会”
 - 成立“中国社会工作联合会重大自然灾害与突发事件社会工作支援服务队”。

- 2021 年**
- 举办第十一届中国社工年会
 - “汇聚社工力量 助力乡村振兴”社会工作者积极参与助力乡村振兴
 - 举办“奋斗百年路 启航新征程”研讨会

- 2020 年**
- 积极参与疫情防控工作
 - 举办第十届社会工作年会
 - 召开第五届第二次会员代表大会

- 2019 年**
- 中国社会工作联合会禁毒社会工作专业委员会成立
 - 中国社会工作联合会禁毒社会工作专业委员会第一次理事会在广东联众戒毒社会工作服务中心总部举行
 - 第 30 届全国区街镇创新社区治理工作推进会在云南省昆明市召开

- 2018 年**
- 举办第九届中国社会工作年会
 - 举行“江西公益行·走进莲花县”项目捐赠仪式

- 2017 年**
- 成功举办第二十四届亚太地区社会工作区域联合会议
 - 举办“全国社区创新与发展大会暨全国智慧社区建设博览会”
 - 举办“第八届中国社会工作年会”
 - 举办“首届一带一路社会工作论坛”





“枫桥经验” 在新时代焕发新活力

□ 崔炯翔

浙江省诸暨市历史悠久、人文荟萃，是越国故地、西施故里。近年来诸暨市获得全国文明城市、全国农村综合实力百强县（市）、全国环境整治优秀城市、全国社区建设示范城市等荣誉，现辖5个街道、18个镇乡、553个村居。在诸暨市的东部，与柯桥区接壤的地方，就是“枫桥经验”的诞生地——枫桥镇。

20世纪60年代，枫桥的干部群众反对对“四类分子”（地、富、反、坏）采用打压、歧视的方式，而是以人为本、分类评审，通过说理和教育的方式把“四类分子”改造成为社会主义新人，创造了“发动和依靠群众，坚持矛盾不上交，就地解决；实现捕人少，治安好”的“枫桥经验”。

1963年11月，毛主席在公安部文件《依靠广大群众，加强人民民主专政，把发动势力中的绝大多数改造成新人》上作出批示要各地仿效，经过试点，推广去做。此后全国各地掀起了学习推广“枫桥经验”的热潮，“枫桥经验”成为全

Renewed
"Fengqiao
Experience"
In the New
Era

by Cui Jiongxiang

国政法战线的一面旗帜。1964年也成为新中国成立以来捕人最少的一年，治安情况比历年都好。

党的十一届三中全会后，我国开始从“以阶级斗争为纲”向“以经济建设为中心”转变。“枫桥经验”紧紧依靠群众，先后探索出社会治理、平安建设等经验，实现“小事不出村，大事不出镇，矛盾不上交”。

2003年11月，时任浙江省委书记的习近平同志对坚持发展“枫桥经验”作出指示，“要充分珍惜‘枫桥经验’，大力推广‘枫桥经验’，不断创新‘枫桥经验’”。

走进枫桥镇枫源村，村口石碑上的“三上三下，民主治村”八个大字映入眼帘。这里的道路宽阔平坦，祥和的景象随处可见。据了解，该村取名枫源，来自三“源”：一为枫桥母亲河枫溪江之源头；二为蕴藏丰富的高岭土资源；三为“枫桥经验”发源地之一。凭借“枫桥经验”这个传家宝，枫源村实现了小事不出村，矛盾不上交，一心一意谋发展。

党的十八大以来，习近平总书记高度重视坚持和发展“枫桥经验”，作出一系列重要论述。

各级党委和政府要充分认识“枫桥经验”的重大意义，发扬优良作风，适应时代要求，创新群众工作方法，善于运用法治思维和法治方式解决涉及群众切身利益的矛盾和问题，把“枫桥经验”坚持好、发展好，把党的群众路线坚持好、贯彻好。

——2013年10月就坚持和发展“枫桥经验”作出重要指示

重视化解农村社会矛盾，确保农村社会稳定有序。提高预防化解社会矛盾水平，要从完善政策、健全体系、落实责任、创新机制等方面入手，及时反映和协调农民各方面利益诉求，处理好政府和群众利益关系，从源头上预防减少社会矛盾，做好矛盾纠纷源头化解和突发事件应急处置工作，做到发现在早、防范在先、处置在小，防止碰头叠加、蔓延升级。要学习和推广“枫桥经验”，做到“小事不出村，大事不出镇，矛盾不上交”。

——2013年12月23日在中央农村工作会议上的讲话

要推进社会治理现代化，坚持和发展“枫桥经验”，健全平安建设社会协同机制，从源头上提升维护社会稳定能力和水平。

——2019年1月21日在省部级主要领导干部坚持底线思维着力防范化解重大风险专题研讨班开班式上的讲话

要坚持打防结合、整体防控，专群结合、群防群治，把“枫桥经验”坚持好、发展好，把党的群众路线坚持好、贯彻好，充分发动群众、组织群众、依靠群众，推进基层社会治理创新，努力建设更高水平的平安中国。

——2019年5月在全国公安工作会议上的讲话

要坚持和发展“枫桥经验”，深入开展扫黑除恶专项斗争，加大对涉毒、涉恐、走私、诈骗、偷越边境、越境赌博等跨境违法犯罪的打击力度，坚决打掉背后的黑势力和“保护伞”。

——2020年1月在云南考察调研时的讲话

要加强和创新社会治理，坚持和完善新时代“枫桥经验”，深化扫黑除恶专项斗争。

——2020年4月在陕西考察时的讲话

The cadres and the masses in Fengqiao Township, Zhuji City, Zhejiang Province, created the "Fengqiao Experience" of "mobilizing and relying on the masses, solving problems on the spot rather than turning them over to their superiors, and improving public order" in the socialist education campaign. In 1963, the "Fengqiao Experience" was promoted nationwide as a result of Chairman Mao Zedong's instructions. General Secretary Xi Jinping attaches great importance to the adherence and development of the "Fengqiao Experience" and requires that the "Fengqiao Experience" be maintained and developed well, and the Party's mass line be adhered to and implemented well.

要加强和创新基层社会治理，坚持和完善新时代“枫桥经验”，加强城乡社区建设，强化网格化管理和服务，完善社会矛盾纠纷多元预防调处化解综合机制，切实把矛盾化解在基层，维护好社会稳定。

——2020年9月17日在基层代表座谈会上的讲话

要推动更多法治力量向引导和疏导端用力，完善预防性法律制度，坚持和发展新时代“枫桥经验”，完善社会矛盾纠纷多元预防调处化解综合机制，更加重视基层基础工作，充分发挥共建共治共享在基层的作用，推进市域社会治理现代化，促进社会和谐稳定。

——《坚定不移走中国特色社会主义法治道路，为全面建设社会主义现代化国家提供有力法治保障》，《求是》2021年第5期

近年来“枫桥经验”逐渐形成了“基层党建引领、基层法治建设、社会组织培育、乡村道德重塑、矛盾纠纷多元化解、基层治理四个平台、最多跑一次”等新经验，努力实现“矛盾不上交，平安不出事，服务不缺位”，为中国特色社会主义基层治理提供了示范。

创新发展中的“枫桥经验”，在习近平新时代中国特色社会主义思想理论指引下，在实践中焕发出新的生机和活力，成为一种具有中国特色的基础社会治理模式，进一步丰富了习近平总书记“以人民为中心”“打造共建、共治、共享的社会治理格局”“多元主题协同共治”“人民安居乐业，国家才能安定有序”“加快建设‘平安中国’‘法治中国’”等“善治”目标。



各地社工组织贯彻学习十九届六中全会精神

Social work organizations in different places implement and study the spirit of the 6th Plenary Session of the 19th CPC Central Committee

北京市房山区向阳街道党员群众 学习十九届六中全会精神



2021年11月8日至11日，中国共产党第十九届中央委员会第六次全体会议在北京举行。房山区向阳街道第一时间组织机关、社区、企业的各级党组织和广大干部群众通过网络平台观看新闻发布会，积极学习领会党的十九届六中全会精神，广大党员干部群众在学习了全会公报后深受鼓舞，也倍感责任重大，要团结一心、努力奋斗，在全面建设社会主义现代化国家的新征程上创造新的历史伟业，共同为实现“第二个百年”奋斗目标，实现中华民族伟大复兴的中国梦而不懈努力。向阳街道将把学习宣传贯彻党的十九届六中全会精神作为当前和今后一个时期的重要政治任务，工委理论学习中心组率先垂范，深入学习，机关各支部积极自学。



天津滨海新区新河街道 认真学习党的十九届六中全会精神

11月15日，天津滨海新区新河街道召开理论学习会议，集中学习领会党的十九届六中全会精神。会议提出三个要求。一是深悟一层，提升领会决议精神的政治自觉。焕发“伟大成就鼓舞人心，宝贵经验弥足珍贵，历史使命催人奋进”的自豪感和使命感。二是先学一步，强化践行初心使命的行动自觉。三是深化总结经验的思想自觉。对照《决议》中关于党的百年奋斗重大成就和历史经验所作的经典总结，全面回顾、梳理街道过去一年来，各方面取得的经验教训、亮点成果，为来年开好头、起好步奠定坚实基础，为美丽“滨城”建设贡献力量，为第二个百年奋斗目标的实现不懈奋斗。



新疆克拉玛依市：学习十九届六中全会精神 共同重温初心使命

□ 夏萍 唐宛灵

11月17日，在白碱滩区（克拉玛依高新区）中兴路街道远征社区居民“议事阁”里，辖区老党员聚在一起，在社区工作队队长陈刚的带领下，学习领会党的十九届六中全会精神。随后，新疆克拉玛依市统计局驻白碱滩区中兴路街道工作队和社区“两委”组织30余名社区党员、各族群众开展“学习党的十九届六中全会精神”面对面宣讲活动。工作队队长陈刚把党的十九届六中全会精神蕴含的大道理细化为一个个群众通俗易懂的小故事，真正让群众听得懂、能领会、可落实。

今年72岁的老党员谭绍明颇有感触地说：“历史和现实充分证明，中国共产党是全心全意为人民服务的政党，来自人民、依靠人民、为了人民就是100年来我们党的胜利密码。我们要更加团结起来，为更加美好的未来共同奋斗。”



南昌、杭州、吉林、洛阳多地开展“学习贯彻 党的十九届六中全会精神”主题党日活动

11月12日下午，南昌市市直工委机关党支部联合青云谱区洪都街道机关党支部、洪科社区第一党支部在洪都街道洪科社区，开展“学习贯彻党的十九届六中全会精神”主题党日活动。



11月15日上午，洛阳市高新区辛店街道龙池沟社区邀请知名党建专家，以“学习全会精神，建设美丽社区”为题，为全体党员讲授专题党课。



11月18日，吉林市昌邑区莲花街道把学习十九届六中全会精神作为当前首要政治任务，组织全街各级党组织带着使命持续学、深入学、反复学，切实把十九届六中全会精神转化为推动莲花高质量发展的实际行动。

11月12日上午，杭州市桐庐县莪山畲族乡民族文化广场上，当地的畲族青年身穿民族服装，以快板说唱的形式，宣传党的十九届六中全会在北京胜利召开的消息。



各地社工组织贯彻学习十九届六中全会精神

Social work organizations in different places implement and study the spirit of the 6th Plenary Session of the 19th CPC Central Committee

用服务赢得百姓心： “双百”路上 社工相伴

How Social Workers in Guangdong Win the Hearts of Local People With Their Service in the "Double Hundred Campaign".

“双百工程”由广东省民政厅主办，从2017年起分两批建设407个镇（街）社工服务站，每个社工站配备3-8名社工，由镇（街）直接聘用、省统一督导。社工立足镇街、深入村居，为有需要的群众、家庭、社区打通民政服务最后一米。其中“双百”是指扶持200个镇街，现在已经拓展到400多个。

扎根社区，与村民从陌生到熟悉

社工们刚进驻唐基社区开展工作，他们漫步社区、走访入户，不停地刷脸，穿梭在唐基社区的大街小巷，摸清情况，入户了解村民个人情况以及家庭情况等。

那时“社工”这个词对村民来说是陌生的，在不太熟悉的情况下，就会有很多村民不太乐意回应他们，社工的蓝马甲身影常被误会成推销员、外卖员，甚至远远看到他们就回屋关上门。他们经常听到一些质疑的声音与一些冷漠的话语，一颗为民服务的炙热的心一下子被泼了一盆冷水。

付出终究是会有收获的。他们通过扎根社区，与村民的关系一步步在拉近。现在村民远远看到蓝色马甲的身影就热情地打招呼，村民把他们当成自己的亲人和朋友一样。村民会说：“你们来到唐基村，就是我们的兄弟姐妹”、“我当你们是我的孙子孙女，是我的家人”，“双百”之路从陌生到熟悉，社工与村民的关系也从陌生变熟悉了。

精准识别，做人民群众的“贴心人”

社工们在黄坡村下户走访时，经常看到有村里几个小孩都是赤着脚，衣服既脏又破，身边没有大人跟着，任由孩子们在家门口玩耍，时常跑到路边，或者跑到别的地方玩，有时完全离开大人的视线。那时候，他们在想这是哪一户人家的孩子，为什么都没有人看管。直到某天村民林叔（化名）诉说了他家里的困难情况，向他们寻求帮助，他们才知道，原来这几个小孩是林叔的儿子林某的小孩。林叔的儿子林某因高考失利后精神受到打击，精神也会时常出现分裂、失常情况，常年需要吃药；而其妻子不认识字也不认识数，除了埋头做手工其他的事情都不懂，



三个孩子也照料不了。一家七口全依靠林叔与老伴干农活养活和照顾，家里的重担全落在这两位老人身上。

社工们迅速介入并协助林叔的儿子办理残疾证，并申请残疾护理补助，后又协助其成功申请全家低保救助。在“春风摇曳”三八妇女节活动和中秋活动中，社工发动社区志愿者入户关爱，增强林叔一家的社区支持网络。

社工在驻村中做老百姓的贴心人、暖心人，做一盏明灯。不只是照亮了困难群体的前进道路，给他们带来希望；同时，也是照亮了社工自己的前进方向。

赋权增能，激活社区达人助推社区教育

81岁的孙叔（化名）（民政对象），在遇见社工前经常自己待在家，与别人也没有太多交流。遇见社工之后，孙叔几乎每天都会到社工站“报到”，练毛笔字和看书。孙叔也经常自己写作一些诗词送给社工。

社工们与孙叔建立了信任关系后，了解到他是一位热心又好学的长者。他喜欢看书，擅长书法、武术，懂医学养生。社工们邀请孙叔现场授课指导社区儿童进行书法学习，孙叔得知开展这个书法课的目的和意义后，非常赞同并且很乐意做书法课的讲师。除了培养孙叔成为书法讲师外，社工们还动员他参与“社区



文化学堂之唐基特景绘画小组——寻找唐基特景·传承本土文化”小组活动，给孩子们介绍唐基特色“八大景”以及历史文化，使孩子们对自己的社区有更多的了解，增强孩子们对社区本土文化的认同感与自豪感。

Guangdong's Social Work Double Hundred Campaign, sponsored by the Department of Civil Affairs of Guangdong Province, has planned to construct and operate 200 township- (streets-) level social work stations, create almost 1,000 professional social work jobs, incubate 200 voluntary service organizations, and cultivate 10,000 volunteers. The campaign covers the eastern, western, and northern regions of Guangdong and Huizhou City, Zhaoqing City, and Taishan, Kaiping and Enping of Jiangmen City, with a time range from 2017 to 2021.

北京朝阳群众，就在身边

"Chaoyang Residents" in Beijing

□ 张雪泓

无论是引起社会舆论关注的明星涉毒案件，还是小到路边猜瓜子诈骗的治安警情，多年来因被“朝阳群众”举报而被警方打击惩治的案件已不胜枚举，甚至有网友戏称“北京朝阳群众”成为继一些举世闻名的世界王牌情报组织之后的又一“王牌”。

朝阳群众声名鹊起 不法分子无处遁形

“朝阳群众很神秘，因为警方会保护举报人的隐私，所以就不要刨根问底了；朝阳群众很可爱，因为他们疾恶如仇，耳聪目明；警方工作离不开大家的支持和配合，不论是案件线索收集，还是交通、消防、治安隐患排查，大家都可以来做‘朝阳群众’。”以上内容便是北京警方官方微博“平安北京”对“朝阳群众”的评价。

据网友不完全统计，从2013年8月举报薛蛮子嫖娼开始，“朝阳群众”一路高歌猛进，一批“红人”“艺人”和“名人”，因不法行为相继被“朝阳群众”举报，后被警方查处。

不仅在举报涉毒嫖娼等方面战绩卓著，大到刑事案件，小到治安类警情以及违法建筑、火灾隐患等，都是“朝阳群众”的关注点。

如今的“朝阳群众”，有自己的官方公众号、专属卡通形象、百科词条，是一个拥有14万人实名注册的庞大组织。走在朝阳区街头，那些在马路上、伞棚下、地铁外、小区前服务和巡逻的人员，那些保安、门卫、退休老人、志愿者、快递小哥、白领，都是具象化的“朝阳群众”，他们让不法分子无处遁形。

爱管闲事警惕性高 群防群治汇聚力量

朝阳区是北京城区中面积最大的一个区，常住人



口超过345万。

这里有全国闻名的CBD，聚集着北京市60%的外资金融机构和70%的世界500强企业地区总部，绝大多数外国驻华大使馆都坐落于此。这里还是1990年亚运会和2008年奥运会的主会场，拥有北京的“夜色中心”三里屯，一直是明星大腕的热门聚居地。

在百度百科上，“朝阳群众”的解释是“北京破获多起大案的群众组织”。

那么，“朝阳群众”是如何练就一双火眼金睛的呢？为提高“朝阳群众”辨识“坏人”的能力，朝阳区委政法委定期组织开展培训，总结了“发现滋事倾向人员及时报告”“发现违法犯罪线索及时报告”“发现可疑人车物品及时报告”等“八发现八报告”经验，并在大型活动期间组织志愿者到一线巡逻实战。

实际上，早在新中国成立初期，朝阳区社会治安综合治理工作就有着深厚的群防群治基础。从1949年建立人民政府到1958年朝阳区正式成立的10年间，辖区内就已经建立了城乡治保小组，组织治安巡逻队。1952年6月，建立了49个治保会，后调整增至110个，拥有委员1187人，协助政府进行宣传和防特、防盗、

防火等工作。

到了上世纪80年代，朝阳区成立了区级治安联防指挥总部，街道、公社和基层单位成立响应机构，公安、联防、治保会三级控防体系初具规模。进入上世纪90年代，朝阳区正式建立三级群众性治安管理体系，形成专职巡防队、社区保安员、治保积极分子相结合的群防群治队伍。至此，“朝阳群众”队伍正式建成并开始发挥作用。

近年来，朝阳区依托区级治安志愿者协会和街乡、社区（村）分别设立的治安志愿者分会和工作站，做到每名治安志愿者有人联系、有人培训、有人管理，每项社会面防控任务有人落实、每个点位有人值守，推进治安管理法治化和长效化。

在此背景下，朝阳区发案总量、可防性案件实现双下降，社会治安形势持续向好。

热爱守护这座城市 朝阳群众就在身边

垡头街道翠城雅园社区，一陌生人在一排电动车旁徘徊，戴着红袖标的治安志愿者王民瑞上前大喝一声：“你是哪个楼的？在这儿找什么？”那人支吾着快速离开。

家住建外街道大北社区的冯广岐是一名资深志愿者，每逢北京有重大活动，他就戴上小红帽、穿上红马甲，到邻近CBD的治安志愿岗执勤，紧盯大事小情之外，干得最多的就是指路。

……

“朝阳群众”的事迹广为传颂，也让越来越多的人志愿加入这支庞大的队伍。目前，朝阳区共有各类群防群治力量19万余人，包括治安志愿者、专职巡防队、安全稳定信息员、网格员、社会单位保安、保洁员等群体，这些人员组成了“朝阳群众”的核心力量，是“朝阳群众”的代表。

“‘朝阳群众’代表着一个超越户籍、地区和地理范围的概念，是一种身份认同、一种公众参与社会治理责任的认同，更是社会正义的化身和新时代正能量的代言人。”朝阳区委政法委平安建设科负责人说。





重庆“五社联动” 绘就基层治理新画卷

A New Pattern of Primary-level Governance: Chongqing's "Cooperation of Communities, Social Workers, Social Organizations, Community Volunteers and Community Philanthropic Resources".

2020 年以来，重庆市民政局创新推出“社区 + 社会工作者 + 社区社会组织 + 社区志愿者 + 社区公益慈善资源”这种“五社联动”新路径，切实让社区孤老残疾有人管、矛盾冲突有人解，促进了邻里和谐，得到了群众认可，奋力绘就了一幅“五社联动惠民生”的基层治理新画卷。

九龙坡区“五社联动”，奏响社区治理“大合唱”

“社区事情多而杂，居民需求多样，只有链接好社会资源，才能更好服务居民。” 九龙街道工作人员庄华敏表示。

前不久，重庆九龙街道成立九龙社工中心，入驻市区优秀社会组织 15 个，社会团体 138 个，服务涉及社区矫正、残疾帮扶、心理辅导等方面，同时线上项目“e 爱空间阳光相伴”同步上线，用于解决辖区困境儿童生活学习问题，已惠



Since 2020, the Civil Affairs Bureau of Chongqing has innovatively launched a new campaign of "Cooperation of Communities, Social Workers, Social Organizations, Community Volunteers and Community Philanthropic Resources". As a result of the launch of this campaign, the orphans and the disabled in the community are attended to, conflicts are resolved, harmony is promoted in the neighborhood, the recognition of the masses is obtained, and a new pattern of primary-level governance of "Cooperation of Communities, Social Workers, Social Organizations, Community Volunteers and Community Philanthropic Resources Benefiting the People's Livelihood" is established.

及居民 5 万余人次。

6 岁儿童小安（化名）性格内向，母亲在超市务工，父亲需长期血液透析治疗，3 人居住在廉租房内。为给即将上小学的小安营造一个好的学习环境，九龙社工中心承接了项目，精心为小安打造了一个独立的小空间，深受小安喜爱。

“我在社区当志愿者已经 20 多年了，以前都是抽节假日的时间来做服务，现在退休了，就全身心地投入到志愿服务队伍中。” 九龙坡区黄桷义工贺明凤说，她现在的生活比以前更充实了。“贺大姐聊天室”每天都有居民光顾，多数为独居老人，前来倾诉心中的苦闷；植树节到了，社区的“生态花园”需要补种一些植物，让以前的卫生死角看起来美观干净；“小红帽义教”的服务也要跟上……70 多岁的杨爷爷为“垃圾分类”主题公益活动排练节目，刚退休不久的陈老师和他的棋友专门调解邻里纠纷，60 多岁的张婆婆戴上红袖章四处奔走，宣传高空抛物会带来的危险……九龙街道借助志愿服务队伍的力量，将学雷锋志愿服务岗、便民服务站、九龙社工室建到了群众“家门口”。

綦江区“五社联动”，主题公益活动走进福利院

由綦江区民政局、通惠街道党工委、綦江区心连心社会工作服务中心等联合开展的“五社联动情系颐和”主题活动在綦江区民政局福利院举行。

活动现场，中国书法家协会会员、綦江区书法家协会主席王乾立，中国书法家协会会员陈光键，中国美术家协会会员、市级非物质文化遗产项目綦江农民版画代表性传承人李成芝，重庆市美术家协会会员黄袁媛等民盟綦江区委文化支部盟员以文化志愿者的身份现场挥毫泼墨，创作了“惠风和畅”“厚德载物”“老两口儿”“执子之手与子偕老”等作品参与义卖。

义卖活动中还穿插了优美灵动的舞蹈、轻快活泼的非洲鼓表演唱、形象现实的小品表演，赢得阵阵掌声，吹乒乓球、夹玻璃珠、击鼓传花等团队游戏更是将现场气氛推向了高潮，为老人们在微凉的秋意中送上了一份温暖的祝福。

江北区“五社联动”，让社区生活更有质感

46 岁的雷大哥 5 年前因为突发疾病，身体留下残疾。去年，他通过手机上的“江北基层事务信息公开平台”提出低保救助申请，而社区干部却在系统上查到，他在一个企业工作，这样肯定不符合低保申请条件。

这个社保信息疑点，由社区委托给重庆暖洋洋社会工作服务中心调查核实。社工走访发现，雷大哥之前是个体经营户，挂靠在一家企业购买社保，因企业的信息没有更新，出现了信息误差。

很快，雷大哥的低保救助申请通过，让他没有想到的是，还有意料之外的救助帮扶。

重庆暖洋洋社会工作服务中心工作人员高含枫在和雷大哥接触的过程中，发现他刚好又满足医疗器械辅助这一条件，于是帮他申请到了电动轮椅。雷大哥的生活有了更多保障，社区生活也有了更多质感。



"I was born as a mountain instead of a stream. I want to look down on mediocre ravines from the mountain peak. I live like a hero, not a coward. I stand on the shoulders of great men and despise humble cowards!"
Oath from Huaping High School for Girls in Lijiang City, Yunnan Province

张桂梅: 大山女孩的明灯 □ 李春梅

Zhang Guimei: A Beacon of Hope for Schoolgirls from Mountainous Areas

烂漫的山花中，我们发现你。自然击你以风雪，你报之以歌唱。命运置你于危崖，你馈人间以芬芳。不惧碾作尘，无意苦争春，以怒放的生命，向世界表达倔强。你是崖畔的桂，雪中的梅。

这是 2020 年感动中国十大人物之一的张桂梅的颁奖词。那么，这朵“雪中的梅”，是如何寒风中开放，傲雪迎春的呢？

办一所山区女子高中

1996 年，张桂梅从大理调到华坪教书，面对傈僳族、彝族、纳西族的学生，大山里的贫困超出了她的想象。有家长带着一包钢镚和角票交学费，有学生只吃饭不吃菜，有的头天晚上把大米放进暖水瓶做早点。班上男生多女生少，“一些女生读着读着就不见了”。

张桂梅意识到：提高山区母亲们的教育水平，将至少改变三代人！2002 年，张桂梅萌生了在华坪创办一所女子高中的念头，并为这个在别人看来根本无法实现的梦想四处奔走。她向有关部门甚至走上街头向人们描述她梦想中的女子高中：女子高中应是一所充满爱的氛围的学校，从这里走出去的女孩应有健康的身心、良好的行为习惯、坚强的意志；从这里走出去的女孩将不再重复祖祖辈辈走过的路，她们将来的生活肯定会美好。

为了筹集办学资金，骄傲的张桂梅放下了全部的自尊。一次，她上一家企业寻求帮助，还未等她说完来意，公司领导就叫她赶快离开，甚至叫来了保安驱赶她，还有不少人跑来围观嘲笑。她说，当时她恨不得找个地缝钻进去。“为了山里女孩子走出贫困，吃什么苦我都心甘情愿。”执着的张桂梅没有放弃，她付出了常人难以想象的艰辛。当时的办学条件十分艰苦。学校只有一栋综合楼，没有围墙、大门。为按时开学，张桂梅带着 17 名教职工一起清理垃圾。学生的床需要安装，没有钱雇工人，张桂梅就亲自带着教职工安装，然后铺上崭新的被褥，在每张床上挂上写有学生名字的吊牌。学生都是女孩子，安全如何保障？每间宿舍，张桂梅都安排一名女教师陪着学生，甚至陪着上厕所。

“丑小鸭变天鹅”

2008 年，首届 100 名学生招进来了，学校却面临难以想象的困难：华坪女

子高中只有一栋教学楼，连围墙和厕所都没有，学生吃饭要到旁边的民族中学。几间教室，是老师们的宿舍，睡的是大通铺。没多久，17 名教师就走了 9 个。

张红琼是女子高中的资深老师，受张桂梅一次演讲感召，2008 年建校时她坐 17 个小时大巴车来投奔张桂梅。张红琼也曾打过退堂鼓，但当她拿着辞职申请忐忑地来到张桂梅办公室门口，看见张桂梅正在吃药，心里实在不忍。她说：“我是自愿来的，是党员，这时候不能一走了之。”

剩下的 8 个老师中，有 6 个是共产党员。打小就读《红岩》的张桂梅，一下子找到了精神支点和工作抓手。她让人在教学楼二楼画了一面党旗，举起右手咬牙宣誓：人在，教育扶贫的阵地就在！

十多年来，“女高”每周都开展“五个一”教育：党员戴党徽上班，重温入党誓词，组织理论学习，合唱革命歌曲，看红色影片。

特殊的教育锻造了特殊的学生：女生们 5 点半起床，晨起 5 分钟后洗漱完毕，跑步上下楼梯，课间出操 1 分钟站好队。从下课铃响起，到跑进食堂排队、打饭再吃完，10 分钟内完成。“女高”不只有严苛的纪律和领先的升学率。这里的老师，像哥哥姐姐一样关心学生。这里的学生抗压能力强，还特自信。

在北京“时代楷模”发布现场，毕业生们在荧幕上一个一个向她汇报：“我现在是医生，我现在是警察……”张桂梅忍不住举起手掩面而泣：“她们一个个跟以前完全不一样，丑小鸭变天鹅了。”

她坚持用红色文化引领教育，培养学生不畏艰辛、吃苦耐劳的品格，引导学生铭记党恩、回报社会。她坚持每周开展 1 次理论学习、重温 1 次入党誓词的组织生活，发挥党员在学校各项工作中的先锋模范作用。她常年坚持家访，行程 11 万多公里，覆盖学生 1300 多名，为学校留住了学生，为学生留住了用知识改变命运的机会。她吃穿用非常简朴，对自己近乎“抠门”，却把工资、奖金捐出来，用在教学和学生身上。她以坚韧执着的拼搏和无私奉献的大爱，诠释了共产党员的初心使命。

现在，学校有了食堂、宿舍和塑胶运动场，在校生达 460 多人。连续多年，华坪女高不仅一本上线率保持在 40% 多，高考成绩综合排名也位居丽江市第一。建校至今，把 1804 个大山女孩送进大学。张桂梅说：“当听到学生大学毕业后能为社会做贡献时，我觉得值了。她们过得比我好，比我幸福，就足够了，这是对我最大的安慰。”



“豁出去一点什么也不怕”

2020 年 12 月 30 日下午，云南省委在昆明举行张桂梅先进事迹报告会。当晚张桂梅就赶回了华坪，11 点多到，她下车就去办公室了。

张桂梅身患心脏病、肺气肿等 23 种疾病，多次送往医院抢救才活过来。她行走困难，上下楼梯都是攥紧扶手，一步步地挪。可是每天早上 5 点，她都准时起床，第一个出现在校园里，每天至少 3 次巡校、查课……

张桂梅没有子女，也没有财产，至今和学生一起住在女生宿舍里。她的钱都去哪儿了？30 万元的“兴滇人才奖”奖金，一次性捐给华坪县丁王民族小学建教学楼；昆明市总工会专门拨给她治病的 2 万元钱，最终也捐了。张桂梅把全部奖金、捐款和大部分工资累计 100 万余元，捐献给了山区孩子们和其他需要的人。

说起为啥想要办学校，张桂梅最初的想法就是报恩。中年丧夫，自己随后又重病缠身，在张桂梅最艰难的时候，是华坪这片热土接纳了她，给了她第二次生命。张桂梅告诉记者，山里的学生太穷了太苦了，自己想帮帮他们。政协委员们向她鞠躬、县妇代会上给她捐款治病……回首往事，张桂梅感慨，“水激石则鸣，人激志则宏”。

荣誉越来越多，名气越来越大，她越来越意识到自己的责任。“有人说我爱岗敬业，有人说我疯了，有人说我为了荣誉，也有人不理解。一个人浑身有病，为啥还比正常人苦得起？”张桂梅解释说，“我心里始终有一股劲：你豁出命改变她

们的命，值！人生老病死都正常，豁出去一点，没什么可怕的。”

大山女孩的明灯

教师马海至今念念不忘一个场景：2009 年秋，他陪张桂梅老师去家访。走访完大多数学生后，还剩一名家住大山深处的学生。当时天色已晚，要坐拖拉机进山里，考虑到张老师身体不好，马海就让张老师先回去，自己和其他人进峡谷去家访。等马海他们一路颠簸返回，已是后半夜。一出峡谷口，只见张老师提着电瓶灯，站在原处等着马海他们，一问，她已站了五六个小时。马海说，当时感觉那盏灯格外明亮，无论多久都会亮在他的心里。

作为一名山村教师，能赢得全社会的尊重，张桂梅靠的是全身心去“立德树人”。在张桂梅身上，我们看到了为人师者的人格形象。在“立德树人”的教育之路上，我们期待更多像张桂梅一样的名师涌现。

10 多年来，张桂梅老师走过 11 万公里的家访路，走进 1000 多名学生的家。

有些地方，包车司机都不愿意去，张桂梅虽然因小脑萎缩导致行动失衡，却跋山涉水坚持家访。她握住学生家长黝黑皴裂的手，脱下外套塞给人家，自己冻成伤寒……在她看来，“女高”不是普通的学校，是连接党委政府和山区贫困群众的桥梁。

在女高教学楼走廊的墙上，挂着大大小小的牌子，上面是密密麻麻的捐款记录。“学生们每天经过这条‘爱心长廊’，会记住得到的

帮助。”张桂梅说。

如今“女高”毕业生遍布全国，她们把艰苦朴素、发奋图强、坚忍不拔、感恩回报的精神带出了大山，又带回到山里。周云丽是女高第一届毕业生，2015 年大学毕业后考取宁蒗县一中数学教师岗位。正当她准备上岗时，听说母校数学老师紧缺，她毫不犹豫放弃“正式编制”，回到“女高”任代课教师。陈法羽将第一个月的工资全部寄给学校，之后每月拿出 500 元钱资助在校贫困学妹，“‘女高’改变了山里女孩的人生，我们也要把张老师的

精神传下去。”

张桂梅说“一个女孩可以影响三代人。如果能培养有文化、有责任的母亲，大山里的孩子不会辍学，不会成为孤儿。他们后面走得比我好，比我幸福就足够了。”她的学生说：“老师老了，我们长大了。我们要继续她未竟的事业。”

张桂梅被中宣部等部门授予“时代楷模”等荣誉称号，2021 年被评为“感动中国 2020 年度人物”。她用教育之光阻断贫困代际传递，照亮了无数女孩的心，成为大山女孩的明灯。



Zhang Guimei taught the girls in the mountains to use knowledge to change their lives. She has devoted her life to interrupting the intergenerational transmission of poverty through education.



蜗居农村的大学教授——李保国

LI Baoguo——Professor Dwelling in Countryside

□ 石小秀

“我是农民的儿子，见不得穷。”“还有许多山区农民在过苦日子，我必须把自己的知识和能力全部贡献出来。”“太行山的父老乡亲富起来了，我的事业才算成功。”从武邑县一个农民家庭走出来的李保国，一直有着浓浓的“三农”情结。

2016 年 4 月 10 日，李保国因心脏病突发去世，享年 58 岁。

“我始终认为，农业是公益事业。给农民服务是公益，给农业企业服务也是公益。”他对人说，“国家给我发着工资，一个月八九千元，吃不清喝不清。这么多年，名、利，我没追求过。我相信，你只要干事就行了，终究会有人认可。”

太行山上的新愚公

1981 年，李保国大学毕业后留校任教。正逢学校决定在太行山区建立产学研基地，李保国作为首批课题攻关组最年轻的成员走进了太行山。

在前南峪村，李保国和课题组

的同事们苦研技术，跟石头山“较起了劲儿”。土壤瘠薄、干旱缺水，那就在土和水上下功夫。李保国和他的同事以“聚集土壤、聚集径流”为方向，展开对山区爆破整地技术的摸索。

“山当餐桌地当炕，躺在地上啃干粮”，这莫说比安静的校园生活，就是比入学前在老家武邑县机电局的工作状态都艰难了许多。但他似乎没想过这些，天天精神饱满，忙得团团转，村民们给他起了个外号：“李疯子”。靠着这股疯劲儿，李保国和课题组摸透了山地的脾性，提出用爆破整地的方法聚土截流。当时，条件有限，开沟爆破的炸药需要自己炒制，李保国主动接下了这个危险的工作，从原料配比、炒制、爆破实验，样样亲自动手。一次，他和课题组的同事们在

He is a professor and a farmer; he is the “god of wealth” and the foolish old man as well.

一片土地安装了几十眼实验炮。随着“嘭嘭”的闷响，炸点连续起爆，但细心的李保国发现有一眼没响，“怎么回事？”李保国不禁起身走出掩体。“危险！”同事们见状着急地呼喊他回来，他只转头挥挥手，继续走近哑炮，扒开土小心地拆掉了引信。此时，他已汗湿衣背，同事们也惊出一身冷汗。

1996 年 8 月，太行山连降暴雨，许多地方树倒屋塌，田地毁损。洪水刮走了邢台县岗底村 200 亩保命田，山上的果树也遭受不同程度的伤害。李保国随省科技救灾组进村查看灾情后，眉头紧锁，太行山怎样防洪减灾，如何综合开发，这些问题深深攫住了他的心。临走，他交待村干部年前 3 个月内把后沟的路修通，到时他再来。村党支部书记杨双牛带领群众只用 20 天就把路修好了。李保国得知后非常高兴，他看出这个村的班子是真心为群众办事的，对脾气，于是带着爱人扛着行李卷就住进了岗底。严冬里，李保国带领岗底村民展开重建家园的奋战。托梦沟下，人声鼎沸，

巨大的标语挂在山顶：跟着星星月亮走，锅灶支在托梦沟；干到腊月二十九，吃了饺子就动手。李保国和普通村民一样，抡锤、放炮、挖坑、搬石头。苦干一年，建成 100 亩高标准水平梯田，种上了绿油油的苹果苗。河南省愚公故里济源市一位副书记到托梦沟参观后，挥笔赞叹：愚公故乡在济源，愚公精神在岗底。从 1996 年到 2003 年，李保国许多时候都吃住在岗底。他的“河北省太行山片麻岩区防洪减灾工程技术研究”获河北省科技进步二等奖，“河北省片麻岩山地综合开发治理技术”获河北省科技进步三等奖。

治山难，治大山里的贫困更难。35 年来，李保国用科技之手把太行山荒山秃岭变成绿水青山，再打造成“金山银山”。

富岗苹果、绿岭核桃、南和红树莓，邢台前南峪、平山葫芦峪……他用科技之手，点亮了一连串闪光的名字。

他一次次探索创新，针对农村青壮年劳动力进城务工、“老弱病



残”进行农业生产的现状，他推出了省力化栽培技术，一次性整地、见枝拉下垂、架设黑光灯诱杀害虫等省工省力的技术广受农民欢迎。

瞄准太行山区干旱阳坡充足的光热资源和具有自然阶梯的优势，他开发了干旱山区的高效循环利用技术，将平原日光温室错季栽培技术转移到山区，使山地效益达到平原良田的 1.4 倍以上……

多年来，李保国转战太行山区，技术推广面积 1826 万亩，培育了 16 个山区开发治理先进典型，打造了系列全国知名品牌，带动省内外 10 万山区农民增收 58.5 亿元。

百姓眼中的“农民教授”

山里农民念李保国，是因为在他们眼里，李保国没架子，是个“农民教授”。

他穿不讲究、吃不挑剔。脸庞黝黑、笑容憨厚，一身尘土、两脚泥巴，扎在人堆里，李保国和当地百姓没啥两样。一次下地，李保国的衣服被树枝划了个口子，村里人想给他换件新衣服，他说：“你省点心吧，你把我打扮成上讲堂的教授模样，我咋和农民打交道？农民不认可你这个人，技术传授就会打折扣。”

他说话直白、通俗易懂。李保国总结：“迎着农民的需求找课题，农业科研才有生命力。”他常对河北农大课题组同事说：“让农民亲近科技、掌握科技，农业科技工作者先要学会当农民。”

有时，他还把乡亲邀到自己的临时住所里，促膝长谈，虚心请教。给农民讲课，不能把给硕士生、



博士生上课那一套搬来。教农民疏花，他讲得很形象：“一棵果树所供给的营养有一定的限量，打个比方，10 个馒头 10 个人吃，一人只能吃一个，谁也吃不饱。如果 10 个馒头 5 个人吃，一个人就能吃两个，大家都能吃得饱。”

百姓眼中的科技财神

他传授技术无私无藏，有啥教啥，像农民。

长年累月，李保国和农民摸爬滚打在一起，手把手地教他们操作。推行苹果套袋技术时，许多村民掌握不好技术要领。李保国要拽住他们的胳膊找角度，捏着他们的手腕找力度，常常是一个多小时才能教会一个人。多年来，李保国举办不同层次的培训班 800 余次，培训人员 9 万余人次，许多果农成了“技术把式”。

山区百姓念李保国，因为在他们眼里，李保国是个“科技财神”。

岗底村的苹果，曾是小黑蛋子，一咬一层皮。套袋、去袋、转果、施肥……按照李保国研究的 128 道工序生产出的“富岗”苹果，果型、着色、个头像一个模子脱出来的，极受市场欢迎。可当初教村民掌握技术，李保国着实下了好大的工夫。那时候整个河北省还很少见

苹果套袋技术，“套上不烂了吗？”村民不接受。李保国自掏腰包买来 16 万个果袋，在果园里搞实验：“套袋减了产，赔了是我的，赚了大家的。”秋天，套袋苹果果型端正，又大又红，五六两的每个卖到 10 元，八两以上的能卖到 50 元，甚至 100 元，比那些果皮厚、锈斑多的没套袋的苹果价值高出几倍十几倍。这下子，农民才真心服了。第二年，村民购买果袋 160 万个，第三年，1800 万个。为了让 128 道标准化生产管理工序尽快惠及更多的农民，李保国嘱咐杨双牛组织人将每道工序写成一个故事，登在报纸上，最后印成书，免费发向社会。

学生们念李保国，因为他不仅是科技攻关的高手，也是甘为人梯的良师。

他常说：“一个人本事再大，意志再坚，力量也有限。我要让更多学生成长为扎根山区、服务‘三农’的有用之才。”30 多年来，李保国先后承担了 57 项国家和省级科研课题，大批学生被他“赶”到田间地头，把所学知识与生产实践结合。

李保国觉得，要科技致富就定要把大家都培养成管理果树的专家。他想方设法给村民办夜校、搞培训，建议借邢台农校“送教下乡”，



让 100 名果农在家门口读了中专。后来 62 名拿了大专文凭，现在都在考本科。在他的督促下，又请农校对全村 208 名果农进行培训，191 人获得国家颁发的果树工证书，《人民日报》报道称岗底是全国第一个“持证下田”的村庄。

幸福是只要你过得比我好

那年的腊月二十九，李保国、郭素萍夫妇从外地赶回家中，商量着明天买点什么年货过年时，突然意识到那年没有年三十儿，两人在清锅冷灶的厨房不禁相视苦笑。还好，亲家打来电话，邀请他们过去吃了顿年夜饭。初二开始，就陆续有人找到家里，咨询开春后的果树栽种管理事宜。初五到初八，两人驱车冒雪跑了张家口的两个村、承

德的七个村。这时的李保国已经饭量骤减，几乎不吃肉，中午只就着咸菜吃几口米饭，晚上就着咸菜喝碗粥。大家都劝他去医院好好查查，可他说忙，就是不肯去，劝急了，他就说：“活着干，死了算。”

2018 年 12 月 18 日，党中央、国务院授予李保国同志改革先锋称号，颁授改革先锋奖章，并获评开创山区扶贫新路的“太行山愚公”。2019 年 9 月 17 日，国家主席习近平签署主席令，授予李保国“人民楷模”国家荣誉称号，作为一名大学教授，博士生导师，他情系太行，把课堂搬进山沟，把实验室放在果园，把论文写在太行山上，35 年如一日，扎根太行，蜗居农村，把自己宝贵的生命定格在 58 岁，是太行山人民的好儿子。

He led the people to find out a way to overcome poverty and achieve prosperity. He left barren mountains in the past and lucid water and lush mountains for the future with technology; he took steamed bun with plain boiled water as his homely food, and undertook to turn poverty of the past into real prosperity and civilization. His name will never be forgotten: the son of Mount Taihang—— Prof. LI Baoguo.



□ 孙亚桥

“向下扎根 向上生长”

——访高级社工师、深圳经济特区社会工作学院执行院长余令

Social Work and Self-fulfilment: Interview with Senior Social Worker Yu Ling by Sun Yaqiao

干练、敏捷的余令，给人的印象从来都是如沐春风。她一头干净利落的齐耳短发，着一身宝蓝色衬衫裙，谈笑之间温婉大气，令人敬佩之余，也产生莫名的亲切感。

在“社工”领域，她声名卓著，是深圳经济特区社会工作学院执行院长、副理事长、项目总督导，还是深圳市社会工作者协会副会长、深圳市决策咨询委员会先行示范区社会组专家。

在社工眼中，她是海岸的灯塔，为他们开展社会服务工作指引方向；在同事眼中，她是上了永动

机的陀螺，在开展社会工作在职教育的路上永不停歇；在亲朋好友眼中，她是冬日里的阳光，给人安定和温暖的力量。

感性还是理性？

迈入 21 世纪，中国经济社会发展进入全新阶段，物质生活得到极大改善，人们对美好生活的追求越来越倾向于满足精神的多样化需求。2007 年，余令越来越感受到个人发展与社会需求的必要联系，于是她毅然从企业离职，进入南京

大学社会学院深造。

“创造健康社会”的院训在余令的心里埋下了一颗种子。2010 年，余令从南京大学毕业，进入深圳市社会工作者协会工作。“当时我迈出这一步，既有以一腔热血服务社会的感性因素，也有结合社会需求和个人发展审慎思考的理性因素。”余令说。

转型踏上公益之路，余令深知未来道路的艰辛和不确定性，但她从未退却，矢志用专业知识给更多从事社会服务和慈善公益的人士传递能量。



“我以前是学计算机的，研究生学的是社会学；第一份工作在国企工作了 8 年，第二份工作在社工行业工作了 12 年。但不管是参加高级社工师考试还是对待工作，我始终相信厚积才能薄发。”当问及如何对待高级社工师这个头衔时，她诚挚地说，“不同于社工初级和中级考试，对标‘高级社工师’的评审要求，需要具备‘服务 + 督导 + 管理 + 研究’四位一体的高标准综合素养。对于笔试中以案例方案设计和论述题为主要形式的主观题型，我认为，一切过往，皆是财富。”

在深圳市社会工作者协会工作期间，余令主要负责人才培训工作，围绕“助人自助”的核心理念，她用扎实的专业基础、科学的方法与技能为学员提供人性化、个性化的专业系统培训，以敏锐的眼光“看诊”人与社会环境的相互适应与协调发展。

2012 年，深圳社会工作发展取得初步成就。为响应党中央提出“要建设一支宏大的社会工作人才队伍”的战略部署，深圳市民政局提出打造一家社会工作领域的专门学院，由深圳市社会工作者协会和深圳市慈善会共同发起成立。此

后 3 年，余令深度参与学院建设工作，为学院筹备和初创工作披荆斩棘。

2015 年，深圳经济特区社会工作学院如约而至，余令牵头成立了全国首个民间社工讲师团，即业界俗称的深圳社工“明星讲师团”。“明星讲师团”每年为社工行业讲授 900 余场实务培训课程，将社会工作的专业理念和工作手法输出到社区、企业、学校、政府单位，以及全国 20 余个省市自治区。

郝明玉从事社会服务工作 8 年，多年前参加了余令主持的一期针对禁毒社工的培训。她说，课堂上余令讲解得清晰透彻；课后各小组学员制作微课的时候，余令也一直悉心指导。进入深夜，余令还忙着汇总各小组情况，进行针对性反馈、建议。“在那一期培训上，我收益满满，从余令老师的身上获得了不少温暖，她给予我更大的能量去帮助别人。”郝明玉说。

谈起自己所做的工作，余令总是颇为自豪，“上次我去湖南参加

某个活动的时候，活动群里有个‘陌生入’加了我微信，说多年前在深圳参加过我的培训，后来回了老家，开办了一个社工服务机构，组建了一支社工团队，帮助了很多。”说起自己和很多培训对象的故事，余令脸上总是泛起笑意，对她而言，最大的“暖心”莫过于在不经意间，总有原本不熟悉的人说起“余老师，我听过你的课……”。在她心里，当自己的专业知识逐渐蔓延开来，给更多人带去温暖和行动力的时候，就是自己“感性 + 理性”都获得满足的时候。

理论还是实务？

今年 7 月，民政部在 2021 年第三季度例行新闻发布会上介绍，目前已经完成高级社会工作者首次评审工作，全国共产生 120 名高级社会工作者。余令位列其中。

社会工作是一门实操性很强“临床学科”，脱离实务必然是无本之木、无水之源。为了更好地开



展社工人才培养和教学工作，余令一直坚持教学相长，积极运用所学知识做个案辅导志愿者、做社区社会工作服务实践、做社会工作项目策划、做社会服务项目的评估和咨询等。

余令说，取得如今的工作成绩，离不开过往理工科的逻辑训练和多年企业管理的经验，让自己在面对不同工作场景的繁杂时能快速抽丝剥茧；离不开社会学的系统训练，让自己具有一定的社会学想象力和人文情怀；但最离不开的，是长年累月的社会工作实践与浸染，让自己在潜移默化中逐渐历练、成长与蜕变，让生命更富足。

深圳经济特区社会工作学院发展中心总监游晓庆形容余令是一只

“旋转的陀螺”，她介绍余令工作繁忙，社工培训、项目策划、服务督导、学院团队建设等系列工作很多时候都要身体力行。作为一名有两个孩子的宝妈，她把工作、生活和家庭兼顾得很好。“余院长似乎一直保持着超强的学习能力和充足的精力，所有工作都完成得一丝不苟，她是我们学习的榜样。”游晓庆说。

向上还是向下？

“向下扎根，向上生长”，是深圳经济特区社会工作学院的院训，也是余令开展社会工作的座右铭。

余令介绍，自2015年成立至

今，深圳经济特区社会工作学院以章必功院长提出的“面向社会基层，服务社会治理，培养实操优秀、理论厚实、创意活跃的社工人才和公益人才，把学院建设成为高水平有特色的专业教育基地”为办学宗旨，不断夯实平台建设、完善体系构建、提高创新能力，为深圳及全国培养了大批社会建设、社会管理和社会服务的专业人才，产生了较为显著的社会影响力。

6年来，深圳经济特区社会工作学院以实务操作能力为重点，按照专业人才发展路径，打造了专业社会工作全链条人才继续教育体系，并着重从讲师培养和课程研发两个维度来为人才培育体系保驾护航，助推本土社会工作“产、学、研、



Yu Ling is a senior social worker. In the eyes of her peers, she is like a beacon on the coast; guiding them to carry out social service work. She never ceases to engage in on-the-job education for social work. In the eyes of relatives and friends, she is like the sunshine in winter; making people feel secure and warm whenever they are close to her.

用”协同发展；紧扣深圳乃至国内社会工作发展脉搏，不断探索创新，建成“社工网院”线上学习与知识管理云平台，深化完善“1+X”学历教育与职业能力证书培育体系，开辟了诸如翻转课堂、PBL探究式教学、引导式教学、行动研究、陪伴式督导、咨询式辅导等多样化、创新型特色教学模式。

余令说，是学院肥沃的土壤和优秀的团队，给了自己俯下身軀扎根服务，仰望星空向上生长的能量源泉。

在余令看来，社会工作者相信人的潜能，看到人的优势，尊重人的个性，在这样日复一日的理念熏陶下，看到一个个服务对象因为自己的工作而产生改变，何尝不是一种心灵滋养和人生意义所在？助人也自助，度人也度己！这样的职业，多么有魅力，又是多么幸福啊！因为助人是快乐之本，身心合一，悦纳自我，也帮助成就更美好的自己。“我非常自豪自己是‘社工’队伍中的一员，能与一群怀抱社会理想

的社工小伙伴们，走进社区、走进病房、走进戒毒所、走进残障人士，与困弱群体同行，践行社工学院的院训——向下扎根，向上生长！”

社会工作是一门“临床学科”，社会工作在职教育更不能纸上谈兵，好的社工“教练”必须首先是一名优秀的“运动员”。因此，本人一直未敢忽略直接服务个案、参与服务项目，在实战中发现问题、探讨解决方案、形成教学案例，构建服务模式，实现教学相长、工学互促。

余令说，社会工作是科学的慈善，是专业的助人；开展社会服务，推动社会建设，助力社会治理，不止是工作，更是可以奋斗终身的事业。今后自己将立足新形势、迎接新挑战、抢抓新机遇，全力配合主管部门做好社会工作各细分领域的人才培养，以社会工作和慈善事业的人才高质量发展，为深圳建设民生幸福标杆城市贡献专业力量，为全国社会建设和社会治理一盘棋发展输出“深圳示范”。



作为社会工作支持型枢纽性组织的从业者，在12年的社会工作服务实践中，余令协助社工行业建立了社会工作在职人才培养体系、培育了400余人的社工讲师队伍、建立了O2O线上线下学习平台，组织编写或制作了禁毒、医务、社区等领域的社会工作实务课程体系、标准、教材、视频课程等，得到业内的好评。

有一分光，便发一分热。个人的力量终将有限，但余令将始终秉承初心信念，为社会工作鞠躬尽瘁，以自己的微光温暖更多人。





为村民修新道 建设“美丽乡村” □ 尹训松

Build "Beautiful Villages" by Building New Roads for Villagers

by Yin Xunsong



一大清早，湖北省阳新县黄颡口镇菜市场喧闹无比，乡亲们精心挑选着菜品，碰见熟人，还不忘停下脚步唠上几句。但往常这个时候，他们可没有这般闲情逸致，买菜都是“速战速决”。原来，以前这里的道路窄，没有停车位，人车混行，菜市场门口经常被堵得水泄不通。这一切的改变，与中国交通三航局鄂东散货码头工程建设者的付出分不开。

黄颡口镇的黄颡口村坐落在长江黄石河段岸线上，是当地出名的贫困村，基础设施薄弱。2020年11月，中国交通三航局工程建设团队来到这里开始鄂东散货码头建设。刚进场，项目经理施磊杰便注意到，作为通往施工现场的必经之路，黄颡口村道不仅狭窄，路面还坑洼不平，起风满脸土、下雨满脚泥，给村民出行带来很大不便。另外村道还途经黄颡口镇菜市场，这里常常由于车辆占道引起交通堵塞。目睹这一切的施磊杰萌生了修整村道和修建停车场的想法。

“这不仅能方便我们的施工车辆和设备进场，更能为咱乡亲们出一份力，改变旧面貌。”施磊杰的想法得到了团队成员的一致同意，也得到了黄颡口村党支部书记陈工光的支持。“一想到村里要有一条崭新的村道，别提多激动了。”陈工光动容地说。两人很快商定了修整方案。

Located on the bank of the Huangshi section of the Yangtze River, Huangsangkou Village in Huangsangkou Township is a well-known poor village in the local area with weak infrastructure. In November 2020, the engineering construction team of CCCC Third Harbor Engineering Co., LTD. came here to build the Bulk Cargo Terminal in eastern Hubei. While building the project, they repaired the village road and built a parking lot for the village.

项目团队迅速组织机械设备开始整修道路，当地村民也自发加入进来。大家用一周时间完成了路基填筑，三天完成了路面浇筑。半个月后，一条平整光滑的混凝土村道就修建完成。

村道修好后，团队成员又马不停蹄地开始修建停车场。在陈工光的协调下，把停车场选定在离菜市场不远的一处废弃房屋地基位置。土建施工完成后，大家还连夜划出了停车位。看着崭新的停车场，村民们高兴地说：“过年孩子们开车回来，再也不用担心停车问题了。”

项目团队的真心也赢得了村民们对鄂东散货码头建设的支持。项目建设期间，由于有大量材料进场，需要建一个临时堆场，村民叶祥裕得知消息后，主动清理出自家的一块菜地帮助项目团队修建堆场。不仅如此，村民们还主动配合沿江岸线范围内的房屋拆除工作，免费提供轮渡码头，帮助项目建设驶上了快车道。

建设期间，黄颡口镇花果村党支部书记梁三学找到了施磊杰求助，原来，花果村在“美丽乡村”建设中出现了水泥、砂石料临时性短缺的情况，建设被迫中断。施磊杰在了解情况后，决定拿出项目的部分砂石料解花果村燃眉之急，保障了“美丽乡村”的建设。“如今，花果村成为附近有名的‘网红村’，多亏了三航建设者及时施以援手！”梁三学激动地说道。

“作为中央企业，在建设好工程的同时，为村民出一把力是我们的责任和义务。”施磊杰说道。



华能集团助“左都大寨”开启新生活

□ 苏洪玉



China Huaneng Group Co., LTD. Helps "Zuodudazhai Village" Start a New Life

by Su Hongyu

Wengbangla is a new village in the border area and the poorest ancient tribe of the Wa ethnicity in Xuelin Township, Lancang County, Pu'er City, Yunnan Province. With the help of the Huaneng Lancang River INC., 90 poor households moved out of the old village and started new lives. Wengbangla thus becomes a model of poverty alleviation in Xuelin Township and has embarked on an expressway towards prosperity and well-offness.

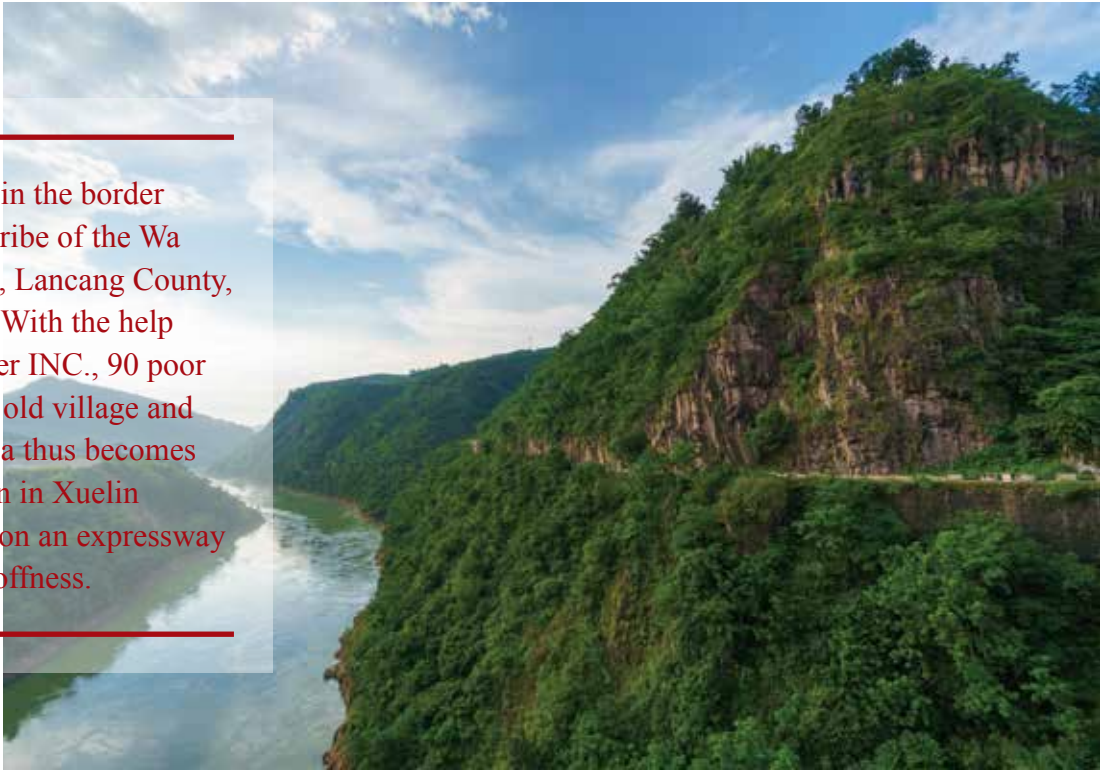
从普洱市澜沧拉祜族自治县县城出发，一路向着西北方向到雪林乡，再经 3 个多小时的盘山车程后就到了翁邦拉。如今的翁邦拉干净整洁，一块刻着“中国华能帮扶寨——翁邦拉”的景观石立在寨口。

翁邦拉是一个抵边新村，搬迁前是一个古老的佤族部落：左都大寨，也是雪林乡最为贫困的寨子。从 2016 年开始，华能集团澜沧江水电股份有限公司对雪林乡进行精准扶贫，翁邦拉的 90 户贫困户从老寨子搬出来，开始新的生活，翁邦拉也成为雪林乡脱贫攻坚的典范。

左都大寨因为发展基础薄弱，成为脱贫攻坚最难啃的“硬骨头”。

左都大寨在一个山坳里，寨子拥挤得连摩托车都进不去，全寨子的人都住在祖辈传下来的茅草屋里，茅草屋外面黑，里面也黑，左都大寨要脱贫，就得先从“黑屋子”里走出来。

2016 年，对口帮扶拉祜族、佤族的华能澜沧江公司通过深入调研，对深度贫困的左都大寨实施精准帮扶，四年内投入帮扶资金 1200 多万元用于左都大寨新村（翁邦拉）建设。



翁邦拉的房屋保留了茅草屋顶的样式，雪林乡党委书记周安超说：“这是要留住少数民族特有的文化，其次是要将翁邦拉打造成为旅游景点。现在的翁邦拉不仅是脱贫攻坚的典范，也是我们下一步开展乡村振兴的样板。”

在华能澜沧江公司的帮扶下，左都大寨的茅草屋被完整地保留下来，并与新村（翁邦拉）结合进行民族旅游开发，同时还为佤乡人民多谋了一条发展的路子。

新村建好后，左都大寨的老支书李兴智为新村取名“翁邦拉”，这是佤语“山上的街子”的意思。2019 年 11 月 18 日，左都大寨的村民开始搬迁，90 户贫困户只用了两天时间就全部从左都大寨搬到了翁邦拉。

自从华能澜沧江公司对雪林乡进行精准帮扶开始，通过实施素质技能提升、安居房工程、产业扶贫、基础设施完善及生态环境建设与保护等帮扶项目，佤乡一天一个样，山坳里发生的巨变让身处其中的百姓看到了企业帮扶的真情与实效。

33 岁的鲍晒哎从 2008 年就在广东的建筑工地上打工，那时候他的心愿是挣了钱回家建新房。2017 年，赶上了脱贫攻坚的好政策，鲍晒哎返回佤乡，用在建筑工地学到的技术，加入到翁邦拉的建设中。2019 年，他和左都大寨的村民们一起搬到了翁邦拉。与此同时，华能澜沧江公司还对翁邦拉的 61 户贫困户每户扶持 4 万元用于安居房建设，特别扶持 1 万元用于厨房、卫生间等辅助用房建设。

现在，鲍晒哎除了务工外，还可以通过养殖、饲草种植、茶叶种植、水稻种植以及自身的建房技术，让家里收入来源多了起来。

这几年，随着村民就业技能的提升、思想的转变，村里外出务工的人逐渐多了，华能澜沧江公司在精准扶贫中因材施教、精准到户，每一户村民都能够找到适合自己发展的道路，走出去与留下来，多样的选择让贫困户的发展不再受到限制。

如今，在华能澜沧江公司的帮扶下，边境线上的“左都大寨”再一次实现跨越，驶上了致富奔小康的快车道。





CNOOC: For the Sake of Girl Students
by Wu Peng

中海油：为了索玛花儿红

□ 吴鹏

“班长吉沙吉沙考了全校第一名，3 名同学考上了美姑县中学，8 名同学考到了周边镇上较好的初中。孩子们都很努力，她们兑现了自己的承诺。”

这一天，中石油天津分公司工程技术部员工黄华祥收到了杨珊老师发过来的微信消息，黄华祥仿佛又看到了大凉山爬满山坡的索玛花儿，像极了孩子们明媚的笑脸……

终于见到了黄叔叔

5 月的凉山，漫山遍野的索玛花恣意盛开。黄华祥在崇山峻岭间驾车穿行 4 小时，竟还没有驶到 150 公里。大多时候，这条路一边是山，一边是悬崖峭壁。

半年前，由他牵头编写的“定点帮扶凉山小学，助力推进乡村振兴”倡议书得到公司大力支持，4 个党支部、几十位爱心人士纷纷响应，筹集善款。黄华祥专程赶往四川省凉山彝族自治州美姑县候古莫小学，要亲手把这份心意带给孩子们。

“快看！黄叔叔他们来了！”车一停在学校操场，立刻就被包围了。

班长吉沙吉沙第一个跑过来。“你是黄叔叔吧？我在老师那里看过你的照片和视频。”还不等回答，吉沙吉沙就招呼同学们来见黄华祥。

黄华祥迫不及待地向教室走去。在杨珊老师的协助下，黄华祥代表公司向 67 位同学发放了笔记本和图书，并为评选出的班级前 5 名同学颁发了奖学金，为 10 名家庭困难的同学颁发了助学金。随后，黄华祥结合自身同样在大山长大、潜心求学的经历，为同学们分享了一节特殊的课程《我的理想》。



孩子们得到这么多爱心人士的帮助，黄华祥离开这里时，孩子们依依不舍。

马海伍牛是学习委员，也是班里条件最困难的同学之一。临别前，马海伍牛代表全班同学向黄华祥和那些素未谋面的爱心人士说：“谢谢你们，我们会努力的！”

黄华祥坚信，这些在大山里长大的孩子，一定不会让他失望。



让更多人参与助学行动

黄华祥与候古莫小学结缘始自 2019 年 5 月。当时，黄华祥回家探亲时无意中听侄子说起，凉山彝族自治州有一所偏远小学——候古莫小学，小学刚刚建成，是美姑县的重点扶贫项目，学校汇集了候古莫镇 16 个山村的孩子。这里的居民以务农为主，许多家庭经济拮据。

黄华祥经过考察后，下决心力所能及地帮助这些孩子。

2020 年冬天，四川省持续降温，黄华祥动员工程技术部党支部筹集善款 7000 多元，为孩子们购买了 75 套防寒服，还号召大家捐赠了十多包厚衣物。



在黄华祥的引领带动下，越来越多的人开始参与针对候古莫小学的公益助学行动。工程技术部经理许杰率先捐出助学金；紧接着，生产部党支部主动联系黄华祥，参与到助学行动中来；生产协调部党支部、工程技术研究所党支部也纷纷加入。最终，大凉山助学行动得到中石油天津分公司 4 个基层党支部的积极响应，并联合发布倡议书，正式启动“渤海蓝海凉善公益”行动。2021 年，他们给学校四年级购买了书籍，建立了图书角。为避免部分女生因经济原因辍学，他们对 12 名家庭困难的女生实施了“一对一”对口帮扶，每年给她们一笔助学金，帮助她们完成初中学业。

千里之外，黄华祥和同事们期盼着凉山的索玛花儿们美丽且幸福，希望他们能够努力学习，走出大山，心怀阳光，坚定梦想。

In its "Boyoulanhailiangshan Charity" campaign launched in 2021, the Tianjin Branch of CNOOC bought books for schools and established a book corner. In order to prevent some girls from dropping out of school due to financial reasons, it implemented “one-to-one” assistance to 12 girls with family difficulties and helped them complete their junior high school studies with the provision of bursary, with a hope that the girl students in the Liangshan Mountains can finish their studies and lead happy, successful lives.

华润集团：为西海固农户带来春天

China Resources Group: Bringing Spring to Farmers in Xihaigu Region in Ningxia



宁夏海原县地处“苦瘠甲天下”的西海固地区，是集革命老区、干旱地区以及回族聚居地为一体的贫困县，曾被联合国认定为“最不宜人类居住的地方”。

2012 年底，国务院扶贫办、国务院国资委将海原县定为华润集团定点扶贫县。海原县委、县政府与华润集团反复论证，最终制定了养殖高端肉牛的草畜一体化产业发展路径。

华润集团派出了一支年轻精干的队伍，常年驻守在海原。王菁是 2014 年来到海原华润农业有限公司养殖部工作的，短短几年时间，已经成长为公司 EHSQ 部经理。她回忆称，2014–2015 年是项目的前期可研阶段，主要进行牛场建设用地选址、肉牛养殖技术培训，还要下乡了解当地的冷配和兽医技术情况，以及饲草种类和用量。

“海原气候干旱，资源匮乏，养殖技术欠缺，平日里农户要到外地请专家来给母牛配种，冻精冷配技术在当地收费高，但是配种成功率很低。”王菁说，虽然回族百姓有吃牛羊肉的习惯，对肉牛的需求量很大，但是传统的黄牛生长周期长，品质一般，导致市场接受度低，卖不上好价钱。

为了有效推进以肉牛养殖为基础的产业扶贫，2015 年，华润创建了“基础母牛银行”模式，采取赊销和“基地 + 合作社 + 农户”合作的方式帮助贫困户脱贫。该模式的核心是：华润帮助农户引进品质优良的西门塔尔基础母牛，每头牛为农

户提供 6000 元的赊销款，政府提供 2000 元帮扶资金，农户自筹 2000 元，也就是农户只花 2000 元，就可以领回一头优质基础母牛。每个农户可认养 2–5 头基础母牛，农户养育 1 年后产下牛犊，产下的母牛犊，农户会留存养育，用以扩大规模；产下的公牛犊将作为肉牛，在农户家散养育肥 10–12 个月后，由华润回购至草畜一体化肉牛养殖基地，抵顶农户的赊销款。收回的赊销款则会继续留在“基础母牛银行”的资金池中，用于帮扶更多的贫困农户。华润将回购的肉牛在养殖基地集中加速育肥后再统一销售到香港及其他高端市场。



在充分考虑海原县原有的草畜农业格局，以及农户传统生产生活方式的基础上，华润在曹洼乡投资 3.85 亿元建起了草畜一体化肉牛养殖基地，其中 1.2 亿元用于采购市场认可度高的“西门塔尔母牛”赊销给农户，形成“牛生牛”的良性循环。

当时，华润集团有个“530 部”，专门开展基础母牛赊销工作。这个部门的成立就是针对海原县脱贫攻坚的“530 计划”，即帮扶每个贫困户养殖 5 头牛或者 30 只羊，实现 2020 年整体脱贫。

最初，贫困户不相信也不理解“基础母牛银行”，华润的工作人员就找到符合养殖条件的农户，与村支书和村主任一起耐心讲解帮扶政策，详细介绍赊销流程，还定期去村里召集农户进行集中培训，提供兽医服务，为母牛看病配种和接产。

“赊牛，还回购，这可是好事！”海原县九彩乡新庄村村民杨生岗头脑灵活，2015 年政策一出台，他便从华润赊购了 4 头基础母牛，第二年就下了 3 头小公牛。“比起‘土牛’，新牛长肉快、肉质好，加上县农牧局提供免费配种，牛一出栏就挣了 3 万多元。”老杨站在牛棚边高兴地说。

从最初挨家挨户宣介政策，到现今村民争着抢着赊牛，这两年一些外出打工的人也开始返乡养牛。华润模式不仅解决了贫困户养牛缺资金的难题，而且帮助群众摆脱了“等靠要”思想，给贫困户带来了主动发展的希望和信心。

不过，养牛可不是件容易的事儿。海原县的很多贫困户对牛病防治一无所知，尽管有华润提供的无息贷款和政府的补贴，但村民们没有十足的把握，很多人心里还是打鼓。

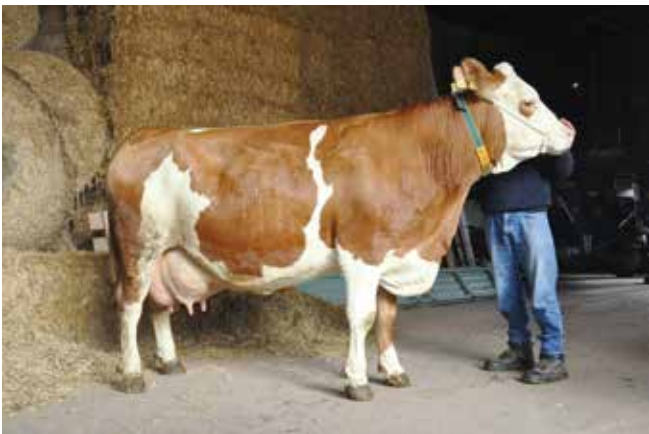
China Resources Group created the "Basic Cow Bank" model in 2015, adopting a policy of selling on credit and "base + cooperative + farmer" cooperation to lift poor households out of poverty, in an effort to effectively promote poverty alleviation based on beef cattle breeding.

为了解决农户技术瓶颈，推广科学养殖，华润开展了以乡镇为中心，辐射周边村的兽医冷配社会化服务体系。全县建立了16个集动物防疫、检疫、疫病诊疗、冷配改良、畜牧科技服务“五位一体”的综合畜牧科技服务点，通过饲养生产全过程的技术服务及培训，指导促进全县肉牛养殖产业朝着标准化、高端化方向发展。“2016年，我们还建成了化验室，专门用来对牛饲草饲料进行卫生检测。”王菁说。

海原县扶贫办主任穆华对此感触颇深：“华润对海原县的对口帮扶工作，从顶层设计上是大手笔，在工作落实中处处讲究精细化和标准化。”随着一只只犊牛的成长，给贫困农户带来了新的希望，越来越多的农户参与进来，养牛已经形成了真正的产业化，海原也成为了名副其实的草畜大县。如今，海原的很多农户也许叫不出“西门塔尔牛”的名字，但会亲切地叫“华润牛”。

为了做好肉牛养殖产业，海原县委、县政府和华润集团还不断在延展肉牛产业链上下功夫。在曹洼基地配建了隔离舍、育肥舍、精饲料加工车间、草料棚、青贮窖等。目前，华润海原草畜一体化肉牛养殖基地是西北五省规模最大、设施最现代化的养殖基地之一。

从2012年海原县成为华润的定点扶贫县，到2020年3月正式退出贫困县序列，8年间，海原人民的收入增加了，干部的观念转变了，乡村的民风改善了，发展的内生动力更足了。



□ 苏晓姝

福耀集团：

做慈善不止捐钱

Fuyao Group: Charity Is More Than Just Donating Money

by Su Xiaoshu

“人生两件事，一是做事，整合资源抓住机会，做企业赚钱；另外一件就是做人，慈善是磨练自己的心性，让我学会做人。”福耀集团创始人、董事长曹德旺回顾几十年的创业之路和慈善之路，感到很充实。

赚钱和慈善，这两件事相辅相成，像两个轮子载着福耀这架马车一路前行，曹德旺的人生才走得这么平稳。

曹德旺小时候家里贫穷，9岁才上学，14岁就退学了，先后放过牛，修过自行车，拉过板车，跟着爸爸起早贪黑做水果生意，还经常饿肚子，可谓吃尽苦头。





1983 年，曹德旺承包高山异型玻璃厂，后来，曹德旺又贷款入股这个工厂，开始了自己的企业家之旅。

曹德旺极具商业经营的天赋，工厂在他手里办的风生水起。

之后，曹德旺成立福耀玻璃，专注于汽车玻璃市场。

一开始曹德旺从门槛较低的维修汽车市场开始做起，因为价格比进口玻璃便宜很多，很快曹德旺便占领了整个中国市场，他也赚到了自己的第一桶金。

后来，福耀玻璃进军全球市场，进入汽车配套市场。他的客户遍布全球，各国汽车制造企业，包括全球前二十大汽车生产商，如丰田、大众、福特、现代等，以及中国前十大乘用车生产商，如上汽通用、上海大众、北京现代、东风日产等。

曹德旺的商业之路虽然精彩，但是更令人尊敬是他的慈善事业。

曹德旺的个人财富在富豪榜上并不靠前，但他捐过的钱却是国内企业家里数一数二的。

早在 1983 年，曹德旺刚承包连年亏损的玻璃厂时，他的小学老师就上门请求其为母校捐赠添置新课桌，他二话没说就掏钱 2000 元。

从那个时候开始，曹德旺就一直在做慈善，用自己的能力回报社会，他也成为中国慈善排行榜上的常客。

2009 年，曹德旺宣布将家族所持公司股份的 70% 用于慈善，被称为中国“裸捐”第一人。总捐款的数量已经超过 160 亿元以上。

去年疫情发生不久，曹德旺率先捐了 1 亿元，20 天后，再次为疫情捐款 4000 万元。

在此期间，曹德旺还通过福耀集团在海外的资源，从各国购买了 242 万件物品捐赠，价值超过 1000 万元。

曹德旺对于慈善事业非常用心，他不仅仅付出金钱，更付出大量的时间和精力。他把慈善当成一个个项目来做，要保证效果和效率。

2010 年，西南 5 省发生严重自然灾害，曹德旺向中国扶贫基金会捐赠 2 亿元善款，用于灾区贫困农户的生活保障。

很多扶贫的项目，曹德旺都会亲自到地方一线去考察，和政府一起制定扶贫方案，确保扶贫效果。

曹德旺的慈善之心不仅仅是捐助，在他的商务的合作中，也体现出了自己慈善家的胸怀。

有一年，某地在做工程时遇到了财务困难，找到曹德旺，希望他能帮忙，该地以三座收费站五年收费权抵押借款。原本曹德旺不愿做，但为了解决当地的难题，曹德旺答应帮忙。收费站经过 2 年多的经营，就已经收回了成本。本来还剩一半的收费期，可以作为利润，但此时曹德旺却说，既然钱已经收够了，自己就不继续收费了，并建议拆除收费站。曹德旺说：“我当初的想法就是帮忙，没打算通过收费站赚钱，既然已经把当初借的钱收回，我就想把道路还给市民。”

在交涉的过程中，收费站又多收了几百万元，曹德旺也没要，全部捐出来，为当地修了公园、公路、学校等。

2003 年，曹德旺到福建平潭调研，碰到贫困户拒绝搬迁的问题。于是他提出生态移民的想法，当地政府出地，他出钱建新村，动员整村搬出。曹德旺还建议村民将原来住的地方的石头拿来作建筑材料，带动村民致富。村民听后，非常积极，最初的问题迎刃而解。如今这个村就叫福耀村，有敬老院、老人会，真正实现了小康。

曹德旺还成立了河仁慈善基金会，在“万企帮万村”行动中，河仁慈善基金会在西藏、青海、甘肃、云南、贵州等地帮扶了几十个村。

曹德旺说，“没有改革开放，就没有福耀集团，就没有我的今天。”他想跟年轻企业家分享的是，做慈善不只是捐钱，企业家要先把企业做好，管好门前的事，是最大的善。多给社会微笑，自己举手之劳解决的问题，尽量帮他人解决。



"Two things are most important in my life. 1. Integrating resources to seize opportunities, and making money through operating an enterprise; 2. Being a human being. Charity is a way to hone my own temperament and help me learn to be a human being." The founder and chairman of Fuyao Group, Cao Dewang, recalled his experience of entrepreneurship and philanthropy for decades, and believes it to be a very fulfilling endeavor.

字节跳动： “头条寻人”用科技连接善意



The Goodness of ByteDance's Online Platform
"Toutiaoxunren" by Xin Wen



2016年2月9日，大年初二，一位老人在河北燕郊走失，一名今日头条的员工用弹窗推送了这条寻人信息。5小时后，家属根据头条用户提供的线索，找到了老人。从此，北京字节跳动科技有限公司的“头条寻人”诞生了。

头条寻人5年了，5年间，头条寻人发布了13万多条寻人启事，共找回了15346名走失者。

头条寻人的技术原理并不复杂，就是以走失者失踪地点为圆心，向特定半径里的头条用户推送消息。

科技带来的效率，相比过去在电线杆上张贴寻人启事大大提高。现在，头条寻人平均每天发布80条寻人启事，找到走失者最快用时仅一分钟。这个案例发生在2017年，寻人团队得知北京朝阳一位15岁女孩离家后，在她走失地点5公里附近，推送了一则寻人消息。一家酒店的保安在看到消息几十秒前，正好看到了女孩经过。就这样，女孩被成功找到了。

在当下，每天仍有超过2000人在中国走失。因此，寻人是一项没有止境的事业。头条寻人便推出了几个新的项目，邀请更多社会力量加入进来，一起用科技连接善意。

2016年，头条寻人与全国约2千家民政救助站展开联合寻人行动。2017年，头条寻人成立全国志愿者联盟，邀请更多保安、快递员、环卫工、出租车司机加入寻找走失者的行列。同年年底，头条寻人启动两岸寻亲项目，帮助更多同胞与大陆亲人团圆。

2018年，头条寻人开始帮助医院里的无名患者寻亲，帮助陵园内无亲人祭扫的烈士寻找后人。2019年，头条寻人为阿尔茨海默症老人免费发放防走失手环，从预防入手，降低老人走失风险，并联合多个移动平台共同发起“亲情守护计划”。

2020年，头条寻人开始帮助老兵寻找失联的战友，帮助海外华人寻找失联的亲人。

2021年，头条寻人发起“dou来寻人”计划，希望依托字节跳动旗下的抖音、今日头条和西瓜视频等多个平台，在更大的场景，用更好的技术，发动更多的公益机构、志愿团体、媒体人和爱心人士，加入寻人寻亲行列，用微头条、短视频、直播等多种形式，帮助走失者回家。

除了“头条寻人”，字节跳动公司旗下还有多个扶贫公益项目。

2021年6月17日，字节跳动与中国文物保护基金会联合成立的“字节跳动古籍保护专项基金”，定向资助《永乐大典》“湖”字册等中华珍贵古籍修复和专业人才培养、古籍活化与数字化等项目。字节跳动还与中国文物保护基金会、国家图书馆共同发起“寻找古籍守护者”活动，招募创作者通过抖音、今日头条、西瓜视频等平台创作古籍相关内容，推动古籍活化，助力传统文化传承。

2021年6月底，字节跳动与浙江省丽水市人民政府联合发布了“村落守护人”计划，邀请抖音达人以古村风貌、美食民俗等作为主要创作内容，推广古村落文化，推动古村保护及可持续发展。首批村落守护人一共18名，全部来自丽水乡村。

2021年7月3日，字节跳动“跳跳糖公益伙伴计划”完成最终评审，宣布与10家公益机构签约。入选机构涵盖患病儿童陪伴、流动儿童救助、残障人士帮扶、自然环境保护、流浪动物救助等多个领域。

2021年7月21日，北京字节跳动公益基金会宣布捐赠1亿元人民币救助河南抗击洪灾，并联合中华慈善总会发起“益童之家”项目，将在未来三年内，为此次河南洪水中受灾的乡村儿童，特别是留守儿童及困境儿童，提供优质校内课后服务。

字节跳动始终立足企业担当与使命，为社会公益事业贡献出了“字节力量”。



It has been five years since Toutiaoxunren was founded. In the past five years, Toutiaoxunren has published more than 130,000 notices for missing people and 15,346 missing people were found through the platform. Currently, Toutiaoxunren publishes an average of 80 missing people notices every day, and in the fastest case, it took only one minute to find the missing person. In addition to Toutiaoxunren, ByteDance also has a number of poverty alleviation charity projects, making its own contribution to social welfare undertakings.



诺奖作家石黑一雄： 社工经历为写作积蓄力量

□ 崔炯翔

2017年10月5日，日裔英国小说家石黑一雄一举获得了诺贝尔文学奖。瑞典文学学院的授奖词评价：“他在小说中用伟大的情感力量，让我们跨越了虚幻与现实世界的深渊。”

石黑一雄曾获得1989年布克奖、大英帝国勋章、法国艺术及文学骑士勋章等多个奖项，与鲁西迪、奈保尔被称为“英国文坛移民三雄”。他的文体以细腻优美著称，几乎每部小说都被提名或得奖，其作品已被翻译成二十八种语言。他的细腻优美来自何处？我们一起走近他的成长史。

1954年11月8日，石黑一雄(Kazuo Ishiguro)生于日本长崎，他的父亲石黑静男是英国很著名的海洋科技学家，5岁时因他的父亲在英国萨里大学得了一个海洋学研究的职位，于是他随家移居到英国。

1973年，石黑一雄从高中毕业，随后出外游历了一年，之后便搭便车前往纽约，因为酷爱音乐，所以他还做过巴尔莫勒尔QueenMother乐队的打击乐手。一年后，他就读肯特大学，主修英语和哲学，但他经常翘课，出去做社工。

做社工期间他所面对的，很多都是无家可归者，有些人还患有非常严重的心理疾病。石黑一雄和他们打交道特别困难，凭着自己年轻，石黑一雄总是设法做到最好。

对于出生在小资家庭且一路顺风顺水的石黑一雄来说，社工这份工作对他成为作家具有重要的意义。和拉什迪、奈保尔等在英国原殖民地长大的作家不同，

Nobel Prize
Laureate
Kazuo
Ishiguro:
Social Work
Experience
Contributes
to My
Writing

by Cui Jiongxiang



石黑一雄的人生阅历并不是特别丰富，所以做社工的这段经历成为他接触现实的重要契机，也给他带来了丰富的阅历和写作灵感。

他真心热爱社工工作，所以在 1978 年大学毕业后仍然坚持做社工，并在诺丁山一家名为 WestLondon Cyreninas Homeless Charity 的慈善机构做居民安置工作。

作为一个创意写作的硕士毕业生，除了做社工之外，石黑一雄还做过很多工作，比如在苏格兰的一座英国皇室的城堡里，冲洗猎人们猎回来的野鹅野鸭子。石黑一雄也坦言，父母对他写作的影响并不大，影响最大的，就是他做社工的这些经历。他从帮助流浪汉的经历中发现，人对自己的生活其实并没有很强的控制力，很可能会失控。

这段社工工作的经历不但形成了他的价值观，对他以后的小说创作也颇有启发。特别是他在工作中所接触的一些患有心理疾病的人，为他后来在小说中深入挖掘人物的心灵伤痛和缺陷提供了丰富的素材。

在肯特大学期间，石黑一雄并不热衷阅读文学作品。当时他关注的当代作家只有玛格丽特·德雷伯尔和埃德娜·奥勃连，不过他很快就受到当时风头正劲的奈保尔和 JG·法雷尔以及麦克尤恩的影响。

在他读完德雷伯尔的《金色的耶路撒冷》后，感觉自己似乎也可以写小说了。于是 1978 年，还在做社工的他就写了一部名为《土豆与情人》的广播剧剧本，投给文学评论家和小说家马尔科姆·布拉德伯里，作为后者主持的东安格利亚大学创意写作硕士课程的申请。

他如愿修读了这个课程。他后来说，这里启发式的写作模式令他收益良多，此前，他只是像凯鲁亚克一样写些自传性的东西，记录生活琐屑。现在，他要开始认真写小说。

The experience as a social worker not only shaped his values, but also inspired his creation of future novels. In particular, people with mental illnesses that he came into contact with through his work have provided rich material for him to further investigate the psychic pains and flaws of the characters in his novels.



他做社工的另一个重要收获是认识了同是社工的劳娜·麦克道伽，两人于 1986 年结婚，生有一女娜奥米。成功男人的身后总会有一个贤内助，劳娜十分贤惠，每当石黑一雄写作进行不下去时，都会包揽所有的家务，让石黑一雄专注于创作。石黑一雄最有名的小说《长日留痕》，写完只用了 4 周时间。那 4 周期间取消一切其他安排，周一到周六，早上 9 点写到晚上 10 点半，中午吃饭只用 1 小时，不接电话，不看信件，谢绝所有来访，妻子劳娜帮忙完成家务，也就是说，除了写作之外的事，石黑一雄一概不做。因此让他有了充沛的时间和精力全身心投入写作。所以说《长日留痕》的成功，妻子劳娜也是功不可没。

在成为小说家之前，石黑一雄的梦想是成为一名摇滚歌手。他的偶像是莱昂纳德·科恩，他尤其喜欢鲍勃·迪伦。尽管踌躇满志，但石黑一雄并未如愿进入乐坛，也未成为知名摇滚歌手。石黑一雄同样也喜欢爵士乐，后来他为爵士乐歌星史黛西·肯特写了歌词，一定程度上来说总算圆了年轻时的梦想。

我们不禁期待，石黑一雄何时为社工朋友写首歌，一首酣畅淋漓却不失细腻优美的曲子。



绳桂玲：用“辛勤指数”换来“幸福指数”



Sheng Guiling: Exchange "Happiness Index" with "Hard Work Index"

□ 张路曦

by Zhang Luxi



便一时半会儿不能完全解决，居民也会给予理解。

社区居民李大妈说：“看到我们楼一层安装的安全扶手有些松动，我就马上反映到社区的‘移动办公桌’。居委会迅速行动，在两天之内就修好了。还把小区所有楼门的安全扶手都检查了一遍，这样更方便我们老人的出行安全。”

一位年轻小哥说：“小区里的有些树木很高，枯枝比较多，风大时容易刮断，存在砸到车和行人的隐患。我向‘移动办公桌’反映之后，很快得到解决。我觉得社区的办事效率很高，应该点赞。”

为了方便社区服务居民，绳桂玲还组织社区网格员对辖区2080户居民发放便民服务卡，卡上印有社区、街道相关科室及她本人的联系电话，居民有困难需要帮助，随叫随到。服务卡背后还附上了二维码，居民扫码之后就可以关注社区微信公众号，随时了解社区动态。通过便民服务卡，她想告诉大家，“我们是一根绳，永远服务大家。”

当天服务卡刚发下去，次日凌晨2点，绳桂玲的电话就响了。一位女士说，家里的自来水管爆裂了，满屋都是水。但她此时正在外地出

差，家里只有一位老母亲，实在没有办法。绳桂玲二话没说，穿好衣服立即来到现场，淘了两个多小时的水，裤子和鞋都湿透了，腰疼得都直不起来。老人感动得不知该说什么。

绳桂玲每周都要用两个半天的时间，将“移动办公桌”挪到社区广场或居民家门口，与居民面对面交流，了解居民真实想法，广泛收集居民的“好话”与“怨言”，定期把上面的“声音”传下来，把基层的“声音”带上去，打通联系群众“最后一步路”。

绳桂玲经常说的一句话是：“有事您找我，我不怕麻烦，您就是我的家人。”

吉祥花园始建于2012年，属于商品房与回迁房相结合的社区，是个典型的复杂多元化混合型社区。绳桂玲介绍说：“由于部分回迁居民大多住惯了平房，有在院子堆放杂物的习惯。楼道里破鞋柜、杂物柜等零七杂八的各种废弃物件，塞满了半边过道。有的住在一层楼的居民，在家门口搭起凉棚；还有的支起横杆、拉起电线给电动

车‘飞线充电’。”类似的问题层出不穷。

绳桂玲认为，一味地“堵”不是最佳选择。她很快在吉祥花园开设了“社区议事厅”，利用“线上微信群，线下议事厅”相结合的方式，收集辖区居民对社区的意见和建议，引领社区居民参与社区治理。

垃圾分类对于社区来说，是个“老大难”问题。针对这个问题，绳桂玲组织成立了一支由50余名学龄儿童组成的“娃娃总理”劝导队，由“从大管大”向“小手拉大手”转变。

社区通过开展对孩子们的核心价值观教育，让孩子们带动并监督自己的父母，以及爷爷奶奶和姥姥姥爷，让“同治理”意识走进家庭，不仅垃圾分类得到很好解决，其他的问题也解决了不少。现在社区已有100余位小朋友建立了环保台账，记录自己的环保足迹。

联系房东和租客 共同应对“蛋壳”危机

吉祥花园社区紧邻地铁15号线，以优越的交通条件吸引了不少“北漂”一族入住。不少房屋中介也都盯上这块“肥肉”，在利益驱使下，小区里出现了不少群租房。2020年，吉祥花园社区共有住宅2080套，其中出租房屋328户，出租率高达16%。

2020年11月，长租公寓行业品牌“蛋壳公寓”，因资金链紧张而深陷破产传闻。包括“北上广”在内的全国多地“蛋壳公寓”办公区域出现大规模解约事件，其中有140套出租屋就在吉祥花园小区。

其时，北京新冠肺炎疫情防控形势还很严峻，绳桂玲白天忙疫情防控工作，晚上利用自己休息时间进行矛盾调解，常常熬到深夜。

绳桂玲讲述了这段经历：“其中有个年轻小伙子租客，2020年10月份刚交了1年的房钱，共4

For ten years, Sheng Guiling has always kept the community in mind; doing practical things and solving problems for everyone with dedication and affection. She exchanged her "hard work index" for the "happiness index" of the masses.



万多元，后来在 11 月份爆发了‘蛋壳公寓’资金链断裂，导致解约事件。租户虽然给‘蛋壳’交了租金，但‘蛋壳’未支付给房主，导致租户交了钱，不腾房；房主收不到钱，要收房。双方各执一词，吵得昏天黑地，无助之下来到社区，找我寻求解决办法。”

绳桂玲多次登门联系租户和房东，苦口婆心劝说，几番周折后，双方终于达成和解，各退一步，房主同意租户住到今年 5 月份，如果之后租户还想续租，再签租赁合同；如果到时不住，那租户再搬走。

因为“蛋壳公寓”深陷讨债风波事件，导致吉祥花园社区的很多租户需要调解，这可愁坏了绳桂玲。她最后想出了一个办法：搁置争议，风险共担，面向未来。所谓搁置争议，就是房东和租客原先都是和“蛋壳”签的合同，双方都有道理，责任是在“蛋壳”，但如今事情要解决，双方要坐下来谈，那就得心平气和，只有这样才能谈下去。

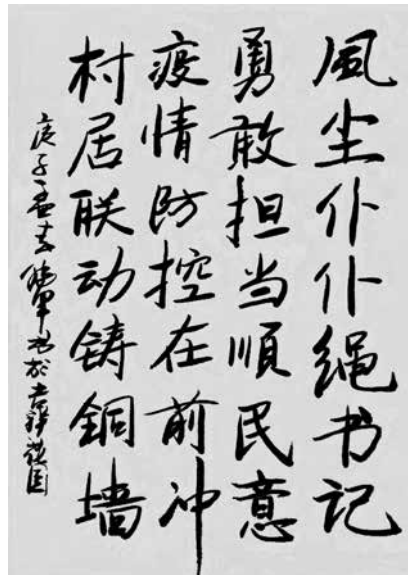
由于社区工作者没有执法权，只能建议租客和房东从法律角度出发，依法合理维权，尽量帮房东和租客把自身的损失减少到最低。

后来，绳桂玲为了规范社区的房屋租赁，迅速制订了应对方案，让社区联合派出所、物业、居民、中介公司等多方力量，打造“5V1”绿色租赁体系。她将各家租赁房源登记在册，并为租赁房屋发放“身份证”，对社区名称、中介名称、管家姓名、联系方式、房屋住址以及房屋结构等信息进行公示，增加了辖区出租房屋的透明度，便于接受社区居民的监督。

已经 50 岁的绳桂玲，十年来

努力为社区工作，实现了自己当初对社区居民的庄重承诺。她常说，我不是万能的，但不听取居民意见建议是万万不能的。

绳桂玲先后获得北京市抗击新冠肺炎疫情先进个人、北京市优秀共产党员、北京市劳动模范等多项荣誉称号。近日，又赢得了中央宣传部、民政部发布的“最美城乡社区工作者”光荣称号。



刘娟：让每一个家庭都过上好日子

□ 张路曦

Liu Juan: Help Every Family to Lead a Good Life by Zhang Luxi



二十多年来，在鞍山市立山区灵山街道灵西社区群众的心里，她是社区患病儿童的“姥姥”、残疾女孩的“妈妈”、困难群众的“姐姐”、孤寡老人的“女儿”。

她，就是辽宁省鞍山市立山区灵山街道灵西社区党委书记、居民委员会主任刘娟。

中央宣传部、民政部发布的 10 名“最美城乡社区工作者”先进事迹之中，她赫然在列。

“群众的事儿千万不能推”

1998 年春，刘娟随丈夫工作调动落户鞍山。“上级要检查，改天再来落。”工作人员一句生冷的话，让跑了三次的刘娟心更凉了。几经波折才办成落户的这次亲身经历，让刘娟深切感受到：群众的事儿千万不能推，推一次心里就凉一次。

落户鞍山后，刘娟凭着“辽宁省新长征突击手”“辽宁省劳动模范”两块“招牌”，到立山区委毛遂自荐，成为一名社区工作者。1998 年 4 月，刘娟被任命为辽宁省鞍山市立山区灵山街道灵西社区党委书记、居委会主任。

如何把一个问题多多的“老大难”社区，带上平安、和谐、幸福



之路？这成为刘娟最大的梦想和最高的追求。

刘娟经过深入群众、周密调查，发现灵西社区有 8 栋有着鲜明时代特色的“五七楼”，房屋年久失修，破旧不堪，600 多户居民盼改造望眼欲穿。

刘娟决定，以规范社区生活秩序、改善居民生活环境为抓手，首先进行社区治理。刘娟带着 600 多张写有自己电话的小纸条，挨家挨户到居民家中晓之以理动之以情，谈规范社区生活秩序、改善社区生活环境的重要性。几天走下来，刘娟碰了一大堆“硬钉子”，居民反映了很多意见。

原来，居民心中的这些“老大难”，年年反映，年年依旧，居民与社区之间互不信任，心中早已打下了厚厚的“心结”。

居民代表大会上，刘娟把群众反映的 100 多条意见、建议和诉求，一一列出解决时间表，打印在纸上发给大家，恳请大家支持并监督，积极配合社区把这些“老大难”解决好。

在刚开始的四年多时间里，刘娟往返于市、区有关部门之间，向相关负责人讲述灵西社区居民的困难与期盼，倾谈自己的心愿与打算，以争取有关部门的理解与支持。

为了灵山地区的老百姓冬天不



再挨冻,刘娟多次找供暖公司领导,反复争取,多次协商,供暖公司最终决定投资 80 余万元,对灵山社区的供暖管线进行全线大修,困扰社区多年的供暖问题得到彻底解决。管线问题解决了,缴费难题又摆在眼前。多年来,灵山社区的取暖缴费,居民都得到市里去办理,路途较远,往返不便。为了从根本上解决灵山社区居民缴费难问题,刘娟经过多次努力,反复争取,最终使得集收费、报修多项职能于一体的综合服务中心,于 2019 年 6 月成功地进驻了灵西社区。服务中心营业当天,在收费大厅,前来缴费的居民们,纷纷竖起大拇指,由衷地夸赞:“刘娟可真是咱老百姓的贴心人!”

2009 年 1 月,社区里年仅 8 岁的小百惠被确诊脑瘤,孩子的母亲患有严重的精神疾病,父亲下岗,家里几乎没有任何积蓄。刘娟得知后,急忙赶到他们家,看着小百惠

企盼的眼神,刘娟心酸得掉下泪来。

刘娟回家后彻夜未眠。第二天一早,刘娟以“救救我吧,我要活着,我要读书”为题,动员全社区群众,为小百惠捐款。不到半天,捐款就筹集到 10 万元。可手术费加在一起得 15 万,还差 5 万元。最后,她从给儿子结婚的钱里拿出 5 万,凑上小百惠的医疗费。

如今,小百惠已经上大学了。她对刘娟说:“姥姥,是您给我第二次生命,我今后一定要好好孝敬您。”

智力障碍女孩小丹出生不久,她的父亲就离家出走了,母女俩靠低保和捡破烂过日子。更为不幸的是,小丹的妈妈在 2009 年 2 月也突发疾病去世了。当时小丹才 19 岁,突然之间无依无靠了。这时候,刘娟来到孩子面前说:“去我家吧,给我当女儿。”

白天刘娟把她带到社区,教她行为举止,教她看书写字,教她怎

样使用电脑。晚上回家在一起共同生活。刚到刘娟家的几个晚上,小丹把刘娟家里搞得乱七八糟。刘娟的家人受不了,对她说:“求你晚上别再领她回来了!”

家人的不理解,让刘娟暗暗落泪。小丹不解地问:“妈妈,你为什么哭?”刘娟说:“因为你没有了妈妈,我也很早就没有妈妈了。现在,我就是你的妈妈,孩子,你能不能把身上的小毛病改一改,给妈争口气。”

经过一段时间的努力,小丹逐渐改掉了身上的不良习气。一家人相处得越来越好,一个其乐融融的“四口之家”,就这样建立起来。孩子越来越懂事,越来越招人喜欢,刘娟逢人便讲:“我又多了一个女儿。”

建起多个特色化产业服务站

2020 年初,一场突如其来的新冠肺炎疫情,给人们的正常生活带来了严重影响。为了尽快提振社区经济,刘娟琢磨着,灵西社区要创新社会治理,建设成为服务型社区,以促进社区的和谐稳定。其中,怎样才能更好地在社区养老,是刘娟在多年社区入户走访调研中所重点关注的问题。

刘娟下决心要在灵西社区搞个养老服务站。而建养老服务站的最大难点,就是协调房屋和资金问题。如何把灵西社区附近长期闲置房屋的“一潭死水”,变成拉动社区经济发展的“源头活水”?

经过多次与市委和市政府及住房城乡建设局等一些机构协调,市政府同意把灵西社区附近长期闲置

房屋,交由灵西社区管理使用。但这些房屋都是毛坯房,窗户和门因时间过久已经破损。刘娟带领社区员工,积极与鞍山市的一些企业和社会组织广泛沟通,寻求赞助。

在社会各界的努力下,刘娟终于在灵西社区建起“依托家”老年助养服务站和“颐和家人”老年康养服务站。前者是对生活不能自理的老人,提供居家式服务,后者针对身体有康复需求的老人和残疾人。

有了“依托家”和“颐和家人”,老人们不用出门,就能享受到自助

点餐、送餐,上门打针、配药,志愿“一对一”对口帮扶等周到贴心的服务。

刘娟还创办了“溢香家”服务站,为灵西社区贫困家庭纾困,发挥了不小作用。“娟子”牌饺子是“溢香家”的招牌,每天卖 200 来斤还是供不应求。如果要扩大生产,就得需要更多的能工巧匠。刘娟想到的,首先是社区里的巧媳妇们。通过包饺子,社区会往她们的“绿卡”里充积分。一天下来,每人 800 积分,就相当于 80 元钱,



挣来的钱又可以在社区内各服务站及连锁超市内消费。

短短几个月时间,刘娟通过与企业和社会组织(各行业协会)协商,带领社区人员建起了“依托家”“颐和家人”“怡乐家”“益康家”“谊笑家”“溢香家”“逸泉家”七个集养老、医疗、衣、食、住、行等功能于一身特色化产业服务站。

灵西社区党委通过创新社区发展模式,不仅拉动了社区就业,激活了社区消费,还增加了社区的经济收入;更重要的是辖区内的每一个社会主体都收获了荣誉感、获得感和幸福感,实现了社会治理效益和经济效益双促共赢。灵西社区因而也成为获得 85 项荣誉的标杆社区。

刘娟说:“对于党员干部来说,老百姓的事就是天大的事,只要群众脸上挂着笑容,我们苦点累点不算什么。”而她最大的心愿就是让灵西社区每一个家庭都过上好日子。

For more than two decades, in the hearts of the people in Lingxi Community, Lingshan Street, Lishan District, Anshan City, she has been dubbed the "grandma" of sick children in the community, the "mother" of disabled girls, the "elder sister" of those in need, and the "daughter" of heirless old people without any support.



华磊：在弄堂里唱响青春之歌

□ 张路曦

Hua Lei: Sing the Song of Youth in the Alley by Zhang Luxi



华磊，一名85后的上海虹口嘉兴“土著”，上大学时加入中国共产党，2009年11月投笔从戎。艰苦的军营训练，培养了她坚韧不拔、敢于拼搏的精神。2011年退役后，华磊投身社区工作。2016年起，担任上海市虹口区嘉兴路街道瑞虹第一社区党总支书记，成为名副其实的“小巷总理”。

“老宝贝”的“小家长”

瑞虹第一社区始建于1998年，常住居民4000余人，其中60岁以上老人超过1000人，老龄化程度较高。

在平时走访社区独居老人时，华磊发现老人们的物质生活条件无忧，但在精神层面亟须温暖与关怀，更渴望“快乐老年”。如何能够让社区老人们老有所乐、老有所学、生活幸福，一直是她关注的重点。

华磊从老人们的兴趣入手，先是挖掘社区健身达人黄阿姨担任队长，随后发动那些喜欢唱唱跳跳的阿姨走出家门，组建了一支由社区独居老人和纯老户组成的“快乐老宝贝”团队。黄阿姨带领“老宝贝”们，每天进行2次定时定点的健身活动，践行“一个都不能少”的宗旨。如果哪个老人今天没来，其他老人就会一起上门去探望。年长的老人

去菜场买菜不方便，较年轻的老人便主动帮他们带菜；成员们烹饪的美食也都会一同分享，形成了老人与老人间的“互助养老”新模式。

“快乐老宝贝”团队中有一位百岁独居老人林爷爷，子女都不在身边，只请了保姆照顾他的起居饮食，华磊定期上门去走访。林爷爷百岁生日那天，华磊特地为他筹备了生日PARTY。当林爷爷看到生日会上还有外国人来参加，兴奋地说：“我都100岁了，年轻的时候还自学过外语呢。”接着，他就用英语跟外国人沟通起来，外国人一听很吃惊，继续与这位老人用英文聊了起来。PARTY结束后，华磊笑着对林爷爷说：“您的英语说得老好了！”林爷爷笑得合不拢嘴。

华磊还根据社区居民的不同文化需求，挖掘出社区里具有文艺特长的老年志愿者，让这些老年志愿者带头组建了十余支文体团队，比如合唱队、旗袍队、西式排舞队、越剧沙龙、交谊舞队等。这些活动的开展，让老龄居民走出“个人小家庭”，融入“社区大家庭”，使他们老有所学、老有所乐，同时还带动、影响了许多热心的老龄居民，积极参与社区事务。

六个电表与一次急救

华磊始终把瑞虹第一社区的安定和谐放在首位。有一次，华磊在日常巡查中，得知有楼层发生用电跳闸。经过调查，发现一户居民家中私装了6个电表，存在转租和群租现象，有较大安全隐患。华磊当即联合物业先将该户的总电闸关闭，并联系房东要求及时整改。

当天晚上，喝了酒的“二房东”（转租者）拿着铁扳手，气势汹汹来到居委会找华磊。社区工作人员跟他解释群租的危险性，“二房东”用扳手把居委会的办公桌和电话机砸坏了。

华磊一边安抚“二房东”，一边给社区的工作人员使眼色。工作人员借机说去接通电表，实则出门拨打110报警电话。

警察到达现场后，华磊又向“二房东”说明了违规用电的安全隐患，告知其可以恢复用电，但必须把私装的电表拆除，整改到位。第二天，酒劲过后的“二房东”意识到自己行为不当，到居委会向社区员工致歉，并赔偿了损失。

2020年的一天中午，华磊正在居委会值班，突然接到居民金女士的电话，说她老公今天本应正常上班，但打手机无人接听，打到单位询问，回答说是他未去上班。金女士怕出现什么意外，一时又找不到合适的人帮忙，只好向社区居委会寻求帮助。

华磊意识到事情的严重性。她说：“好的，没问题，我现在马上到你家去看看。但是得跟您说好，如果敲门没人应，我们就得找派出所登记过的锁匠来撬门，以免耽误

时间出现意外。”

放下电话后，华磊急忙带着社区工作人员赶到金女士家。敲门多次无反应，他们立马打电话给锁匠。打卡房门后，她发现金女士的老公躺在主卧室的地板上，不省人事。

华磊赶紧拨打110报警电话，随后又拨通120急救电话，待救护人员和警察赶到后，立即把病人送进医院。最终被确诊为脑梗，医生说：“幸好抢救及时，没有生命危险。”

事后，金女士对华磊激动地说：“谢谢你们！我老公的生命才得以挽救！我都不知道该怎么感谢你们了……”

创建“四色地图”与“闭环流程”

提起2020年新冠肺炎疫情发生那段经历，华磊记忆犹新。瑞虹第一社区有1700多户居民，防控境外疫情输入任务很重。在华磊带动下，居委干部和社区广大党员、外籍人士纷纷加入疫情防控志愿者队伍，保证小区3个出入口、10个楼栋24小时有人值守。还要挨家挨户上门摸排社区外来返沪人员情况，共排摸出近千名返沪人员。

其中不少返沪人员是外国租户，有的外国人对排查工作不合作，甚至比较抗拒。华磊想起了在某次社区志愿活动中结识的居民曲





姐姐。她是一位外语教师，老公是法国人，精通法文、英文和中文。华磊就让曲姐姐邀请她的老公，抽时间到居委会为员工培训沟通语言技巧，用什么说话方式，怎么用词，才能使外国人愉快地接受沟通。随着疫情防控的深入，嘉兴路街道防疫指挥部有了专业的外语沟通小分队，还专门设计制作了一套与外国人沟通时的标准话语。

华磊还创新工作方法，制作“防控疫情作战图”，对重点国家、地区来沪人群进行排查，以红（即将从国外返沪人员）、粉（国内重点地区返沪人员）、蓝（无人居住）、绿（该户目前无异常）四色标识，实时更新每户情况，随时掌握每家动态。



当疫情防控工作重点转为境外防控输入时，华磊又带领社区工作人员，及时在社区建立境外返沪人员管理小组，并提出境外回沪人员管理“闭环流程”，即“预摸排——接人——入户——日常管理”。瑞虹第一社区的这套“闭环流程”管理模式，获得了国务院应对新冠肺炎疫情联防联控机制第六指导组的充分肯定，并在全市大力推广。

当时，瑞虹第一社区居民李女士要从英国返沪，其家人向居委会报备后，华磊及时跟李女士添加微信进行沟通。之后，华磊及时地把李女士的相关情况，向街道防控指挥部作了报告。

李女士乘机返沪后，根据疫情防控安排，从机场直接送到集中检测点进行核酸检测，结果为阴性，经排查后顺利返回小区居家隔离。当李女士在凌晨2时回到社区时，华磊早已穿好防护服，提前在小区门口等候。她交给李女士一个“社区温馨大礼包”，并叮嘱：“里面有社区居委会、物业的电话，提示

卡上写明了隔离期间要注意哪些问题，如收垃圾、拿快递、取外卖、饮食的日常保障、不可随意开门进出等等，你要仔细阅读。”

疫情以来，华磊带领社区工作人员点对点对接了100多位居家隔离人员，并关心他们的日常生活，让居民切身感受到社区的温暖。

春种一粒粟，秋收万颗子。华磊正是通过自己的不懈努力，先后获得了“最美基层高校毕业生提名奖”“上海市五四青年奖章”“全国抗击新冠肺炎疫情先进个人”等荣誉，近期又获得了中央宣传部、民政部发布的“最美城乡社区工作者”光荣称号。

The hard training in the barracks has made her perseverant and courageous to fight. After being discharged from active military service in 2011, Hua Lei devoted herself to community work. Since 2016, she has been serving as the CPC Branch secretary of a community in Shanghai and manages its affairs.

林丽娜：“被居民需要，就是我的动力和幸福”



Lin Li'na: "Being Needed by Residents Is My Source of Motivation and Happiness" by Zhai Qian

□ 翟倩

在福建省石狮市湖溪街道玉湖社区，提起林丽娜，大家都会纷纷竖起大拇指。身为玉湖社区党委副书记、居委会副主任的林丽娜，与居民群众打交道28年，时刻以群众利益为先，敢想敢拼敢干，取得了一个又一个成果，因此也收获了一个又一个荣誉。前不久，中宣部、民政部发布了“最美城乡社区工作者”先进事迹，林丽娜名列其中。

带领社区居民奔小康

1993年，33岁的林丽娜因做服装生意在当地已小有名气。可就在事业如日中天时，她的一个决定却让亲朋好友大跌眼镜：到玉湖社区当一名普通的社区记账员。

说起当初的这个决定，林丽娜轻描淡写：“玉湖社区是我的家乡，之前我的成功离不开家乡人的帮助，现在能有机会为社区出点力，我愿意！”

此后，林丽娜将生意交给弟弟打理，一门心思扑在社区。

玉湖社区集体经济收入的主要来源是农贸市场的摊位出租。但农贸市场道路狭窄、商贩占道经营，导致周围的居民群众怨声载道，不



愿意到农贸市场采购。有着商业头脑的她向社区“两委”提出建议：改造农贸市场，兴建批发市场。

意见一提出，立刻遭到居民的强烈质疑，但林丽娜并没有放弃。在社区“两委”的支持下，林丽娜一家一家地谈征地、找资金，甚至自掏腰包，支持社区进行市场改造扩建。从1993年开始，到2008年建成，玉湖果蔬批发市场占地面积从8亩扩大到60亩，道路拓宽了一倍，成为整个闽南地区的果蔬集散地。

如今，每天凌晨时分，人们还

沉睡在梦乡时，玉湖果蔬批发市场早已车水马龙、人声鼎沸，来自广东、海南、东北等原产地的大卡车满载各色果蔬驶入市场。这些新鲜的水果和蔬菜将供给70万新老石狮人和周边200万人口，并销往上海、杭州等地。仅此一项，玉湖社区集体年收入从8万元增长至2000多万元，成为石狮市集体收入最高的社区。

这是一场硬仗，因为林丽娜的坚持，社区居民的钱袋子鼓了起来，也认可了林丽娜的付出。2000年，在批发市场初具规模时，之前质疑

她的人请她出山，推荐她参选玉湖社区党委委员。在这次选举中，林丽娜成功当选社区党委副书记、居委会副主任。从此以后，她感觉肩上的担子更重了。

在日常走访中，她发现，素有“豆腐之乡”美称的玉湖社区，豆制品加工环境却非常恶劣。针对这种情况，林丽娜于2004年又一次提出兴建豆制品加工基地，走工业化发展路子，规范制作工艺和流程，保证家乡百姓吃到安全卫生的豆制品。2007年，由玉湖社区投入1000多万元的石狮市玉湖食品厂正式开业。小小的豆腐发展成产业，成为社区发展的又一收入来源。

居民王金团夫妇都是残疾人，育有两女一男，经济拮据，林丽娜在日常入户走访得知他家的情况后，时常上门送钱送物，并向上级有关部门申请各种困难补贴，帮助他俩安排工作。后来，社区还包揽了他们儿子从小学到大学的全部学费。王金团每当提到这些事情，总会说：“娜姐帮了我们大忙了。”

居民吴为法是一位孤寡老人，林丽娜主动将他列为自己的挂钩帮扶对象，把他当成父亲一样，跟他聊天、送生活费，换季时买新衣服和鞋子，陪伴了很多年。吴为法去世时，也是林丽娜以老人的闺女的身份帮忙料理后事。

2008年，玉湖社区成立了“石狮市玉湖爱心慈善会”，并将每年的12月25日定为“玉湖社区爱心日”。13年来，爱心慈善会共募集善款1000多万元，资助困难家庭学子上大学和老弱病残居民1500多人次计900多万元。

“娜姐是我们的好大姐，有什

么困难向她反映，她都会竭尽全力帮忙解决。”这是玉湖社区居民的共识。

做志愿者，足迹遍布全国

2020年，林丽娜已经60岁了，但面对突如其来的新冠肺炎疫情，她同很多社区工作者一样，连日奋战在疫情防控一线。她多方联系医药器材供应商，采购到一批价值2.38万元的防护物资，捐赠给石狮市总医院；她带领社区、志愿者携手多家爱心企业和机构，先后前往医院、交通卫生检疫点等，向坚守在防疫一线的医务人员、交警、社区工作者、环卫工人送去价值10多万元的食物和饮料；她组建疫情心理危机干预志愿服务队，开通疫情防控期间心理干预咨询热线，引导全市市民尤其是职工、青少年、家长们消除焦虑、恐慌心理，同心抗疫……

有人说：“娜姐，您已是耳顺

之年，别这么拼了，能休息就休息一下。”她却说：“不用，这么多年都是这么过来的，我多做一分，居民就安心一分，我心里也就多踏实一点。”

在玉湖社区，林丽娜除了社区工作者还有另一重身份，那就是石狮市阳光太太志愿者协会会长。2006年初，林丽娜与其他太太自发组成了阳光太太亲善服务队，从刚开始的十几个人，到2014年底服务队正式更名为石狮市阳光太太志愿者协会时，成员已近300人。

石狮市蚶江镇58岁的蔡秀宝曾有个幸福的家庭，丈夫吃苦耐劳，三个孩子乖巧伶俐，可随着9岁的儿子突然发起高烧，出现精神障碍，逐渐失去行动能力后，这家人的生活一落千丈。后来，大女儿和二女儿先后患上精神障碍，丈夫在2013年患癌症去世。蔡秀宝带着3个子女和14岁的孙子一起生活。

2014年，林丽娜带领阳光太太们开展“贫困老母亲”慰问活动

时结识了蔡秀宝。看着这个家庭，林丽娜心里久久不能平静，她先帮蔡秀宝把3个子女送到了厦门仙岳医院治疗，又把蔡秀宝的孙子送到惠安明德传统文化学校学习，一年后转入泉州中远学校就读，直到中学毕业，费用由林丽娜他们负责。

如今，蔡秀宝的三个子女经过治疗后，有不同程度的改善，孙子也在老师的教育下，懂事明理。蔡秀宝的家里笑声也多了。

看着蔡秀宝的改变，林丽娜更加坚定了志愿服务这条路。玉湖果蔬批发市场内的河南籍搬运工朱富贵因病去世，女儿、女婿经济困难，林丽娜当场拿出2000元塞进她女儿手里，又立即发动社区“两委”成员、市场管理人员及经营户捐款，并组织社区爱心慈善志愿者协助他们料理后事。

石狮市的2000多名环卫工，大多是安徽、河南籍。每年春节，林丽娜都会叫上几位不回家过年的环卫工一起到家中吃年夜饭。

阳光太太协会还设立了“优秀外来工子女奖学金”，先后与永宁中心小学、蚶江中心小学、石狮五

中等学校上百名品学兼优的外来务工人员子女结成帮扶对子，在生活和学习上帮助他们。阳光太太志愿者协会成立15年来，他们奉献爱心的足迹遍布石狮市乃至全国。

无论是社区工作还是志愿服务，林丽娜始终为老百姓忙碌着。有人问她“这么辛苦，你图什么？”她的回答很朴实：“有人需要、有人认可肯定，就是我的动力，就是我的幸福。”



Getting along with local residents for 28 years, she always put the interests of the masses first and foremost, and has achieved one result after another, and has, in turn, gained one honor after another. Someone asked her: "It's such hard work. What keeps you going?" Her answer was simple: "Being needed and approved by others is my source of motivation and happiness."

宁启水：“铁腿书记”带领村民过上好光景



Ning Qishui: "Iron-legged Secretary" Leads the Villagers to a Good Life

by Zhai Qian



宁启水是陕西省山阳县南宽坪镇安家门村党支部副书记。在担任村干部的30多年里，他与秦岭大山深处的486户村民结下了深厚友谊，通电、通路、通水、通讯、帮扶、脱贫，这个生长在大山里的质朴汉子，正一步一个脚印，带领着村民奔向幸福。

为通电，他把肉腿走成“铁腿”

1988年，23岁的宁启水当选为裙子沟村（后合并为安家门村）村主任，2011年被选为村党支部书记，一肩挑起了整个村子的生

计。裙子沟村百余户村民遍布山梁沟底，村民照明靠点油灯，吃水靠老天，出行靠腿脚，生活极为不便。身为村主任，就得为老百姓的生计想办法。那些年，宁启水没少为村民的生活犯愁。

1997年，政府和村民共同集资为裙子沟村通电。可在当时，没有大型起重机，怎么把十米长的水泥电线杆运到山顶？电管站的工作人员犯了难，施工也一度停摆。

宁启水带着数十个精壮小伙子，从山顶放下几根粗绳绑住电线杆、变压器等，硬是凭着人力将这些物料拉上了山。后来，他还带着

群众翻山越岭背来建材，在供电区域中心处的山顶建起了配电室。

村里的电顺利通上了，看着家家户户亮起的电灯，宁启水心里别提多高兴了。

看着宁启水这么有干劲儿，又能带动群众，电管站的负责人建议让他担任电工。1999年7月，宁启水开始负责裙子沟村及周边十里沟、东台、万佛山等4个村子的电路维修、抄表收费等工作。

对城里人来说，抄表不是件难事。可宁启水负责的这4个村子，位置偏僻，交通不便。每月一次的抄表收费，宁启水要步行380公里以上，赶上冬天下雪，走走停停来回要15天。可宁启水毫无怨言，就这样坚持了15年。直到2014年，全村电网升级，村民能通过网上或手机缴费后才停止。

2014年1月29日，已是腊月二十九，大多数人都已经在家烤



着火、聊着天，等待大年三十的到来。在外奔波的宁启水好不容易回到家，还没喘口气，就接到电话，说是他管辖的新扒组停电了，宁启水毅然背上工具踩着没过脚踝的雪直奔新扒组。新扒组山高路陡，好不容易才爬上山，排查原因，原来是雪太大，把进户的电线压断了。帮村民修好了电，宁启水却在下山回家途中摔了一跤，腿部骨折。摔跤之处，上下都没有人家。幸好，遇到两个在外打工的村民，连夜上山赶回家过年，把他背到最近的村子借宿。第二天一早又抬着担架把他送到山下医院。

村里有人统计过，宁启水15年走过的路程，足够8万公里，可绕地球两圈，因此而获得“铁腿”的雅号。

为致富，他为村民们打通“出路”

安家门村地处秦岭南麓，山大沟深，群众居住分散，路不通是长期以来困扰群众生活、影响群众脱贫的难题。宁启水深知，抓好美丽乡村建设，必须从水、电、路、桥等基础设施建设入手。

为解决公路难修的问题，宁启水一方面筹措资金，另一方面找专业的勘探团队对道路进行勘探设计。经过长达半年的努力，终于修成了一条6.3公里长、既宽敞又安全的乡间公路。道路修到家门口，不仅方便了村民出行，同时加快推动了村民的脱贫致富。现在十里沟村的药材种植、土鸡饲养等产业逐渐繁荣起来了。

对此，东台、西台村的村民感受更深。东台、西台村120多户

人住在山上，群众生产生活很是不便。村里的路是2.5米宽的一条土路，只有农用三轮车能通过。村民过去背黄姜下山卖，得走一个多小时，卖完后再把买回的化肥背上山。“上山背化肥，下山背黄姜；双腿打颤颤，两眼泪汪汪”是村民的真实写照。

2018年，宁启水专门到县里反映了村民的出行难题。当年底，施工队来拓宽土路，铺设水泥，到2019年8月，一条4.5米宽、7.1公里长，投资100多万元的通组

水泥路终于修好了。

如今，路修通了，村民出行方便了，生产生活便利了。村里种植了十多亩黄姜的种植大户鲍开华笑着说：“以前路没修好，只能开‘小蹦蹦’往山下拉，遇到雨雪天滑坡，车上不去，得靠人一篓一篓背下山。如今，路修好了，卡车直接开到家门口，方便得很。”

安家门村依山傍水，一条金钱河将全村一分为二。鲍家湾、罗群凹等地的村民要下山只有两个选择，一是过河，二是绕行七八



里山路。

1986 年，河上修建了一条铁索桥，桥上简单铺设着木板，这在当时确实解决了村民的过河问题。

虽然村里每年都会对铁索桥进行维修，但村民每次过河仍心惊胆战，尤其遇到大风天气，铁索桥随风摇晃，非常不安全，还偶有村民过河时被风从桥上刮下来的事件发生，幸亏被水冲到了岸边，没有生命危险。宁启水下定决心一定要修一座结实、安全的水泥桥，彻底解决村民过河难的问题。

他多次向上级部门反映情况，递交申请，终于筹到资金，修建起了一座 3.5 米宽的便民桥。路修通了，安家门村的产业发展更加顺畅，在宁启水的带领下，全村共种植中药材 1700 亩，养殖土鸡、土猪 2.5 万只(头)，老百姓的日子越过越美。

在安家门村，村民有事都愿意和宁启水唠叨几句。他与村民交情怎么这么深？还得从他当电工抄表收费时说起。

“当电工要入户，这也是我们村干部了解群众生活的机会。哪户生活有困难，谁家光景过得好，我心里有一本账。”宁启水说。

山里年轻人大多外出打工，留在家里的都是老人和孩子。如果要购置物资，村民下山上山来回要走一整天。有的老人背着重物走得慢，不能在天黑前返回，还有可能要在山下借宿。宁启水深知村里人的不易，每次上山抄表收费时，总会背着一个大背篓，除了放电工器具外，就是为山上孤寡老人和困难群众免费捎带的油盐酱醋、大米、面粉等生活必需品。农忙时节，背篓里还会多出化肥等农业用品。

多年来，宁启水给群众背送的物资累计重量 5 吨以上，用坏了 8 个背篓。村民们看到他总会叫一声“背篓电工”。

有的人家硬是要给些运费，宁启水急了：“我不是凭这挣钱。当村干部，为乡亲做点事，这是应该的。”实在拗不过老人的挽留，他就吃一碗老人做的白水饭。

正是这背篓背出的感情，让村民们信任宁启水，跟他拉近了距离。

作为第十三届全国人大代表，宁启水也一直在思考如何做好脱贫攻坚与乡村振兴的有效衔接。他和村党支部成员确定了重点从“美、精、强”三字入手，擘画乡村美、产业精、支部强的乡村振兴新蓝图。在宁启水的培养带动下，一批年富力强、能力突出的青年共产党员涌现出来。2019 年，32 岁的周泽林被选为村党支部书记，宁启水任副书记。

昔日的贫困山村，如今发生了翻天覆地的变化。对于宁启水数十

载如一日的坚持与付出，周泽林评价他是个默默奉献、敬业负责的人，可他自己却说：“我只是一名普通的电工，一名平凡的村干部。从小在山里长大，为乡亲们出分力是我应该做的。看着乡亲们日子越过越好，我心里也舒坦。”

In more than 30 years as a village cadre, he has forged a profound friendship with 486 households of villagers in the deep Qinling Mountains. By making electricity, roads, water, and network available in the village and by lifting poor people out of poverty, this simple and honest man who grew up in the mountains is taking solid steps to lead the villagers towards happier lives.



裴春亮：树高千尺也忘不了根 □ 李建永

Pei Chunliang: For How Tall a Tree Grows, It Can't Forget Its Root by Li Jianyong



近日，《一村之长：新中国“最美奋斗者”裴春亮和乡亲们的脱贫攻坚路》出版，在新书的护封勒口处，印着裴春亮的简介：“1970 年生，河南省辉县市张村乡裴寨村党支部书记、村委会主任，裴寨社区党总支部书记，春江集团党委书记。”

一村之长出书，背后是他辛勤的奉献和巨大的付出，以及因此获得的若干荣誉：中国共产党第十九次全国代表大会代表，十一届、十二届、十三届全国人大代表，新中国成立 70 周年“最美奋斗者”，全国优秀共产党员，全国劳动模范，全国道德模范，“全国脱贫攻坚奖·奋进奖”获得者，全国抗击新冠肺炎疫情先进个人，中国十大杰出青年，首届全国“最美村官”……

近期，他再获殊荣：中央宣传部、民政部颁授他“最美城乡社区工作者”荣誉称号，裴春亮一个人身上就拥有三枚金光灿烂的“最美”勋章。

为乡亲们盖房建水库

2005 年春节刚过，当时的裴寨村老支书裴清泽和几位村干部，第二次来到住在辉县市的裴春亮家里，请他回村参加村委会主任竞选。



裴春亮再次推辞了。

第二天早晨，村里用 4 台拖拉机拉来六七十号人，裴春亮的屋子和院子里站满了乡亲，他们是来“三请诸葛亮”了。

裴春亮不是不知道“宁领千军，不领一村”这句俗语的含义，也不是不知道裴寨村这个远近闻名的“省级贫困村”所面临的艰难局面，但他割舍不下与故乡和乡亲们的那份恩情。裴春亮最终决定回村参选，并高票当选。

当了村主任后，裴春亮最大的愿望就是带领乡亲们，过上好日子。老百姓心目中好日子标准是什么？头等大事，莫过于盖房子、娶媳妇。

裴春亮谋划着为全村 150 多户农民统一建新村。他跟村干部们商议，盖上几栋楼，让裴寨村的人都住进去。裴春亮估算一下，少说也得 2000 多万元。他决心个人出资，为乡亲们捐建一个裴寨新村。

说干就干。裴春亮当村主任仅两个多月，即 2005 年 7 月，一场浩大的裴寨新村建设工程开工了。由于舍不得占用一分耕地，他们就把南岭东边的荒山头削平，历时 3 个寒暑，投入 3000 多万元，修建起 8 排 16 栋 160 套 200 多平方米的二层小楼。村民们以抓阄的方法分到新房，领到钥匙，推开门一看，客厅宽敞明亮，基础设施一应俱全，搬进行李铺盖、锅碗瓢盆，就可以



He built 8 rows of 16 two-story small buildings with 160 apartments of more than 200 square meters big during 3 years. He invested more than 800,000 yuan to drill a 530-meter-deep water well to provide villagers with drinking and irrigation water. He founded Chunjiang Group and made great contributions to lifting Peizhai Village out of poverty and making it prosperous.

直接入住了。

更令人喜出望外的是，从冬至搬进新楼到春节前夕，在短短的一个把月时间里，全村竟有 20 多户人家娶新媳妇进门。

为村民盖好新楼，只解决了住房问题，并没有解决村民们脱贫致富和可持续发展的问题。而且，住进楼房之前就得考虑到另一个问题：住楼房特别费水。

干旱缺水，不仅是裴寨村面临的严重的现实问题，也是辉县市乃至整个豫北地区面临的最大的历史难题。2006 年初春，裴春亮出资 80 多万元，打出一口 530 米的深水井，碗口粗细又清又甜的井水直往外冒。一位 70 多岁的村民说，没想到这辈子还能喝上这么好的水。

然而转年一场春旱，深水井解决了村民们的“吃水难”，却解决不了旱地庄稼的“灌溉难”，刚出苗的庄稼旱得快冒烟儿了。

在 100 多公里外的辉县市西北有一座石门水库，它的南干渠就从裴寨村南“路过”，水库每年季节性放水，把这些水库所放的水积攒储蓄起来，岂不是“源头活水来”？裴春亮再次决定个人出资，于 2007 年 11 月份，裴寨村修起一座花费 860 万元、可蓄水 5000 立方米的“心田池”，丰水期连周边邻村的耕地都受益。

随着新型城镇化建设的大潮，2010 年 10 月，辉县市委、市政府决定把张庄乡东部一万多人口的 11 个行政村，以裴寨新村为依托，

整合为裴寨社区，任命裴春亮为裴寨社区党总支书记。从 600 多人的村庄一跃成为一万多人的大社区，饮水和灌溉用水陡然剧增。

裴春亮和村委会一班人反复论证之后，下定决心修建一座裴寨水库。就在裴寨水库项目上马不久，党中央送来了“及时雨”，2011 年“1 号文件”第一项就是“突出加强农田水利等薄弱环节建设，大兴农田水利建设”。裴寨水库项目恰逢其时，获得国家水利专项资金 1000 万元。其余资金缺口 5100 万元，由裴春亮个人兜底。2013 年 7 月 1 日，裴寨水库一期工程开始试验注水。依山傍沟而建的裴寨水库，长 2.3 公里，宽 40 米，平均深度 8 米，库容量达到 80 万



立方米，彻底解决了裴寨人饮水和灌溉这个“老大难”问题。当年 12 月 12 日央视《新闻联播》以《裴春亮：缺水山区的通水梦》为题，对此进行了报道。

“人人有活干，家家有钱赚”

从裴寨村到裴寨社区，一路发展过来，房有了，水有了，这些都是硬件，最关键的是百姓手里不能没有钱。

为了让乡亲们的钱袋子鼓起来，裴春亮的脑子和步子一天都不敢停歇。从 2005 年当选村主任开始，他就带领村委会班子制定出裴寨村发展规划的“一五规划”，后来又制定“二五规划”“三五规划”，一直到今年初制定了“四五规划”。这些“五年规划”实施的效果如何呢？让数字来说话：2005 年，裴寨村 595 口人，人均年收入 900 余元；2010 年，裴寨社区 11800 口人，人均年收入 1200 元；2020 年，裴寨社区 11800 余口人，人均年收入达到 20000 元。

裴寨村已经由原来的“省级贫困村”，到 2017 年入选第五届“全国文明村”，同年，裴寨社区又被评为“新农村建设示范区”。裴春亮自豪地说，现在咱裴寨社区的老百姓是：“路东当农民，路西当工人，商业街里当商人，春江集团当

股东，入住社区是城里人”。

所谓“路东”“路西”，是指以卫吴公路为中心，路东发展高效农业，路西发展工业，在顺着路边的裴寨新商业街发展商业……这些让“人人有活干，家家有钱赚”的“大制作”，是裴春亮带领村民一步步创造出来的。

裴春亮于 2006 年创办春江水泥有限责任公司（后来改名春江集团），是为裴寨村“造血”“输血”的龙头企业。它在助力裴寨村脱贫致富奔小康的路上，居功至伟。

除此之外，他还让“地”和“景”活起来。裴寨村将腾出的平坦肥沃的土地以及良田组成高效农业园，兴建大棚和温室 750 座，承包户 350 户，常年有 1200 多人从事耕作。村民中没时间种地的、不愿意种地的，把土地流转出来发展高效农业。

太行山在豫之境内不仅有云台山，还有宝泉，这里风景优美，于是，2014 年作为春江集团子公司的宝泉旅游股份有限公司成立。如今，宝泉旅游已经成为南太行的一个旅游标杆，带活了一个产业，带富了一方百姓。

裴寨村还紧跟时代步伐不落伍。2016 年辉县市创享电子商务有限责任公司在裴寨村成立，公司推出的第一款电商产品就是红薯淀粉粉条。同年底裴寨村又举办了“中国·太行首届红薯粉条文化节”，开幕当天，线上线下红薯粉条销售量高达 15 万斤。当年 31 岁的贫困农民代艳萍，经过培训当上了一家电商店主，第一个月销售额就达到 6 万多元。

《一村之长：新中国“最美奋斗者”裴春亮和乡亲们的脱贫攻坚路》的作者这样评价裴春亮：“裴春亮是中国千千万万村支书里的一个先进典型，是改革开放时代成长起来的 70 后村支书，他的那种来自基层的创新意识和奉献精神，为乡村振兴、为推动农村社区治理能力的现代化，提供了一个真实的典范。”



窦乃兴：蔬菜为村民们带来幸福 □ 赵晓明

Dou Naixing: Vegetables Bring Happiness to Villagers by Zhao Xiaoming



翻开窦乃兴的微信朋友圈，绿油油的菠菜、红彤彤的小萝卜头、黄澄澄的柿子椒，让人垂涎欲滴。这些大棚蔬菜，承载了黑龙江省海林市海林镇蔬菜村村民奔向美好生活的希望。

村党委书记、村委会主任窦乃兴，荣膺全国劳动模范、黑龙江省优秀共产党员、省百名好支书标兵等多项荣誉。最近，又荣获中央宣传部、民政部授予的“最美城乡社区工作者”光荣称号。

几十年来，正是在窦乃兴带领下，近 6000 名蔬菜村的村民，在海浪河这块富饶的土地上，耕耘着梦想，收获着希望，成就了“林海

第一村”。

蔬菜村成“菜篮子的海洋”

幸福是啥滋味？改革开放初期，蔬菜村还叫幸福村，高中毕业的窦乃兴是村里的团总支书记、民兵连长。当时，村里虽不富裕，但粮食不缺、菜不缺，家家户户都有菜窖。有些村民脑子活，就多种点菜，等收获的时候推到市场上卖点钱。可仔细一算账发现，夏、秋季蔬菜大量上市，卖不上价，去掉种子钱、化肥钱，也就堪堪持平。

1986 年，28 岁的窦乃兴被推选为村党总支副书记、村委会主任

（当时叫生产大队长）。上任后，窦乃兴一直琢磨，怎么才能带领村民致富，让村民也体验一下幸福的滋味。

看着眼前的沙土地，窦乃兴觉得，村民用土地做文章的想法没错，但方式得转变一下。露地蔬菜卖不上价，那冬天呢？数九寒冬，吃上一口绿油油、清脆爽的蔬菜，那又该是个啥滋味？能卖不上价？

在海林的冬季，要想种出新鲜的蔬菜，那就得建蔬菜大棚。一小部分村民已经开始建温室搞冬季韭菜生产，但规模小。彼时，窦乃兴已经把亲属、部分党员和自家生产的冬季蔬菜卖到了牡丹江市、哈尔滨市等地，尝到了蔬菜种植、经营的甜头。可窦乃兴也知道，强扭的瓜不甜。要想让全村人一起建大棚、种蔬菜，不是一件简单的事儿。

磨破嘴皮子，不如干出个样来。从村民们的质疑、村干部的讨论中，窦乃兴觉得，还是要让村民看到实实在在的成效。窦乃兴鼓励蔬菜种植户和党员在自家地里率先扣棚，地膜防寒、夜间生火炉加温，忙得不亦乐乎。棚外，寒风呼啸，雪花飘飘。棚内，一茬茬绿菜长势喜人，大伙心里乐开了花。

虽已过去了 30 多年，但说起第一次带着党员们一起扣棚种菜，

窦乃兴依旧有些兴奋：“第一茬绿菜卖出了大家意想不到的高价。”

让窦乃兴更高兴的是，组织菜农成立了绿缘蔬菜生产合作社，解决了部分菜农不懂技术、选择蔬菜品种和销售难题。就这样，窦乃兴走进了村民的心里：“这小伙，办事还真成。”

为了让菜农种菜享受幸福，幸福村经民政部门批准，更名为蔬菜村。更名后，村“两委”更加坚定了发展蔬菜产业的信心，并加大支持力度：凡是统一标准、同一时限内建起 20 栋以上棚室，每个温室给 1.5 万元、大棚给 5000 元的补贴。同时，由村集体出资、引资建设棚区的主要水、电、路、桥等基础设施。

10 多年过去了，窦乃兴的愿景初步实现：小小蔬菜村，陆续建

起了 3100 多栋蔬菜棚室，成为远近闻名的“菜篮子海洋”。

是“窦小抠儿”也是“大方人儿”

在蔬菜村上上了年纪的老人心中，窦乃兴还有一个更加响亮的名号——“窦小抠儿”。蔬菜村的老干部们还记得，创业时的窦乃兴是真“抠”：村委会的笔没水了，从来不舍得买新的，换个笔芯，接着用就是了。

海林市冬季寒冷，供暖从 10 月 15 日早早开始，来年 4 月 15 日结束。可窦乃兴硬生生给蔬菜村“两委”办公楼改了规矩：11 月初开始供暖，3 月末就停了，能正常办公就行。

多年前，村集体有一处位于黄

金地段的旧厂房，被某单位看中，愿意出资 30 万元买断开发农贸交易市场，后又涨到 50 万元。可窦乃兴的“抠劲”犯了，坚决不同意：“要么合作开发，要么免谈。”

最后，对方只得同意和村里合作建市场。蔬菜村出场地、对方投资 83 万元建成了 1000 平方米的新兴农贸市场，双方财产分红、折股各半。市场投入使用后，村集体每年都得到了分红。

2008 年，新兴农贸市场需要投资重建，合作方自愿退出。蔬菜村追加投入，重新建设 2200 平方米的高标准市场。那年，窦乃兴和村“两委”干部们一起，仔细一算账，都乐坏了：该市场的产权房屋作价 2000 多万元，扣除总投资和退股的 400 万元，集体净剩资产 1600



For decades, under the leadership of Dou Naixing, nearly 6,000 villagers of Vegetable Village have cultivated their dreams and harvested hope on the rich land on the banks of Hailang River, and have become the "First Village of Linhai".



多万元。

如今，新兴农贸市场每年收益几十万元。“这就是一只下金蛋的母鸡。”村里人都这么说。

窦乃兴说，要想过好日子，不精打细算不成，不该花的钱决不能花。不过，在村里的蔬菜种植户和年轻人眼里，窦乃兴却是个“大方人儿”。

因为大棚蔬菜科学种植，不出点血、不大方可不成。据村党委副书记康伟介绍，大棚蔬菜的配套设施要跟得上，要修筑河堤路等多条农田路，还要安装7座变压器，打机井、铺设供水管道，甚至桥梁涵洞都要设计到位，方便蔬菜种植、运输。

光西红柿就有十几个品种，哪个口感更好、抗病能力更强、更耐储藏和运输？不花大精力研究这些，想做大做强，门儿都没有。

在窦乃兴的带领下，村里时不时邀请国内外农业专家开展蔬菜种植、新品种引进推广、病虫害防治培训，现场解答村民的问题。渐渐地，全村几百家蔬菜种植户，家家都有一个科技明白人。

40 多本日记本见证蔬菜村的发展

窦乃兴说：“村民的事就没小事儿，处理不当很容易变成大事。平均下来，每天得处理两三件。”面对事多事杂的现实情况，他养成了记笔记的习惯。村里的大事小情、村民的诸多诉求和办理情况，他一件件都记在笔记本上。

从1986年至今，窦乃兴的笔记本已经积累了40多本，厚厚一大摞，整整齐齐地放在办公桌上。闲暇时，窦乃兴便翻开笔记本，重温村里30多年的发展脉络。

翻开2001年的笔记本，看到调解村民矛盾纠纷的内容，窦乃兴感慨良多。那一年，原新合乡福利村、良种村合并到蔬菜村，福利村当时是海林市最乱的一个村，村民上访是家常便饭。

这个“大盘子”怎么谋划、怎么抓？窦乃兴有点挠头。他利用1年多的时间，带领村“两委”干部挨家挨户上门走访。不大的一个村，居然梳理出了200多件遗留难题。

窦乃兴和村干部们一起，按照

从易到难的原则，一件件销号解决。对于复杂事项，积极协调有关部门，依法依规逐项化解，辛勤工作换来了村民对村“两委”的认可。

这些年，蔬菜村富裕了。看着城里的老人拿着不低的养老金，村里的老人们心里痒痒的。不少村民便跟村“两委”建议：咱们村也有钱了，给老人发点怎么样？

起初，村里定下为80岁以上的老人发放生活补贴。但近年来年龄门槛越来越低，从80岁到75岁，再到70岁，一直降到如今的65岁，每逢重阳节，村里便为700多位65岁及以上的老人发放生活补贴，每年发放近50万元。此外，组建老年艺术团、民乐队，丰富了村民精神文化生活。

现如今，村里每年生产的蔬菜达到1.2亿斤，出口外销8000多万斤，产业收入年年超过1亿元。说起村子里如今的光景，窦乃兴的话语中充满了自豪。他说：“我就想带着全村人过上好日子，让大家反复品尝幸福的滋味。”



余绍容：“苦黄连”开启甜蜜路 □ 赵晓明

Yu Shaorong: "Bitter Chinese Goldthread"
Opens Up a Sweet Road by Zhao Xiaoming

四川省北川羌族自治县擂鼓镇，有一个叫五星村的偏远小山村。五星村虽小，可走出了一个个鼎鼎大名的村党支部书记、村委会主任余绍容。她正是用苦黄连，开启了甜蜜乡村致富路。

“苦黄连”带来甜出路

回忆起最初种植黄连的日子，余绍容脸上有点苦涩。当时，余绍容刚嫁到五星村，还没从新婚的甜蜜中走出来，便面临种植黄连的窘境。农家女出身的余绍容并不排斥干农活，让余绍容难以接受的是，需要背着生活用品，爬三个小时的山才能到达黄连种植地。

崎岖难行的山路让余绍容吃足了苦头，有一次，背着生活用品的余绍容在半路上晕倒了，甚至不知道当时自己是怎么晕倒的、又是怎么醒来的。每次谈及这次经历，余绍容都情不自禁地露出苦笑。

崎岖的山路、种植的辛苦、微薄的收入让余绍容起了远离黄连种植的心思。2015年，余绍容到北川新县城一家酒店当经理，既可以让孩子有更好的教育条件，也能多赚一点钱还贷款，家里的日子一天天好了起来。

让余绍容没想到的是，随着脱



贫攻坚的推进，村里人、镇领导找到她，希望她能带着村民找出一条脱贫致富的路，过上好日子。

犹豫了一个晚上，和家人商量后，余绍容辞去工作，回到了五星村。“我是一名党员，既想把自己的日子过好，更想带着大家一起把日子过好。”面对亲朋好友的不理解和劝阻，余绍容就这么打定了主意。

再次回到五星村，面对脱贫攻坚的任务，余绍容有点犯难。余绍容和村“两委”干部们都认为，得发展村里自己的支柱产业，才能真正拔掉穷根。“发展黄连种植怎么样？咱们村民都有经验，而且这活

不太重，老人都能干。”有村干部提出了种植黄连的建议。

言者无心，听者有意。余绍容觉得，发展黄连种植，虽然面临产品质量参差不齐、价格不稳定等问题，但要谋划好了，苦黄连未必不是一条甜出路。

村民的种植意愿给余绍容吃了一颗“定心丸”。余绍容和村“两委”干部、种植户一起到外面寻找合适的土地。经人介绍，附近的平武县进入了大家的视野。

余绍容和五星村的村民代表来到平武县南坝镇水关乡天鹅村，见到出租土地的天鹅村村民赖方明后，“谈判”却并不顺利：土地流

转没问题，可要通水、通电、通路，成本不低。这对双方而言，都是一笔不小的负担。

带着村民，余绍容先后 5 次到平武县多地考察。最终以村委会的名义，在擂鼓镇周边，以合理的价格租到了合适的土地，成本一下子就降了下来。

大家琢磨着，以前种黄连之所以“苦”，一个很重要的原因就在于单打独斗的品质没保障、难以应对市场冲击。既然土地流转可以通过村集体干，那何不成立一个合作社，大家一起干呢？

合作社在村里可是个新鲜事，大家都听过，但具体怎么做，谁也不知道。余绍容和村“两委”干部带着年轻的种植户一起到周边市县学习、取经。经过多次讨论，成立了国富种植专业合作社，“党支部 + 合作社 + 农户”共同发展黄连产业，培育种苗、培训技术、统一销售。

此后，村里的黄连种植大户一年能有 50 万元的收入，普通村民一家年收入 10 万 -20 万元的也不少。五星村人均年收入由 2000 余元提高到了 10000 余元，于 2016 年脱贫摘帽。凭借黄连种植过上了甜日子的村民，看着“苦黄连”，目光充满笑意。



大有作为的“红色娘子军”

在五星村，余绍容带着 3 名女干部撑起了村里的“半边天”。余绍容刚上任那会儿，一些老党员干部有些担忧：“村里干部都是女同志，遇到突发的矛盾和问题，可怎么办？”

余绍容不这么看，她认为，村里有很多琐碎的事儿，川妹子以特有的泼辣、胆大、心细，可以更好地处理矛盾纠纷，为村民提供更好的服务。

2020 年 5 月，擂鼓镇进行村建制调整，原来的五星村和大田村合并成新的五星村。已经在村里干出了一番事业的余绍容，在选举中再次赢得村民认可，成为村党支部书记、村委会主任。

仔细研究五星村的情况后，余绍容觉得，还得在基层治理和公共服务上下功夫，在解决村民的一件件烦心事、揪心事中获得认可。

村里 88 岁的王婆婆一直独居，

每次到儿女家待两三天就嚷嚷着回家。身体硬朗的王婆婆每天都要爬山、捡柴，到地里走一走。

2021 年“五一”期间，王婆婆在路上遇到余绍容，笑着说余绍容：“书记又到我家去过了？”

“你咋个知道的嘞？”余绍容笑吟吟地反问。

“我见家里的东西收拾过了，衣服也洗了。一猜就是你去了。”王婆婆笃定地说。

余绍容觉得，老人家年龄大了，平时需要有人照顾。她给自己立了一个规矩：每周都要到王婆婆家去一趟，帮老人收拾家、洗衣服。

乡村治理并非一帆风顺。前不久，村民程婆婆在农业银行大厅大吵大闹，认为村干部不作为，没给她交新农合材料，导致自己没法买新农合。不少办理业务的村民在一边指指点点，甚至吸引了一些路人围观。

见事儿越闹越大，农业银行工作人员赶紧给余绍容打电话，请其

前来处理。接到电话的余绍容一头雾水：这事儿从何说起？已经给村里人都提交了个人信息，没道理没法买新农合啊。

来到现场，听到农业银行工作人员的解释，余绍容有点哭笑不得：原来，程婆婆卡上的余额不足，没法自动扣缴，自然没缴费成功。余绍容跟程婆婆详细解释，并保证帮忙解决问题。待程婆婆冷静下来后，帮她存入现金，问题迎刃而解。

从一件件小事着手，余绍容和村“两委”干部们一起获得了村民的信任，凝聚了村子发展的合力。

对余绍容来说，2018 年是个极有纪念意义的年份。这一年，她当选全国人大代表，眼界更加开阔，从乡村振兴中看到了广阔的机遇。要推进高质量的乡村振兴，余绍容觉得，要深挖黄连资源，提升产业附加值。余绍容计划引进机器进行烘烤，进行精加工，提高效率，节约成本。此外，余绍容希望抓住乡



村电商的发展机遇，给黄连产业发展插上腾飞的翅膀。

另外，余绍容发现，不少乡村准备走乡村旅游的发展路子。这让余绍容也动了心：五星村自然环境优美，羌族文化氛围浓厚，精美的羌绣让人惊叹不已。发展绿色产业和乡村旅游业，让全村人吃上“旅游饭”。

余绍容带领的村“两委”被村民们戏称为“红色娘子军”。调侃之余，大家也深知建立这么一支年轻队伍的难处。

五星村原“两委”班子没人会使用电脑操作各种文件、报表，吸收年轻人成为大家共同的渴望。余绍容上任后，在全村物色年轻、有能力的村民，并挨家挨户上门做工作。陈冬玲和石贝贝就这样成为“红色娘子军”的一员，凭借认真负责的工作态度，很快赢得了村民的认可。

如今，获得“最美城乡社区工



作者”称号的余绍容锚定幸福新路标，不忘初心再出发。她希望在乡村振兴的路上，五星村变成“五星级”的乡村，村里人也过上“五星级”的日子。

She led the villagers to plant Chinese goldthread and jointly develop the Chinese goldthread industry, blazing a sweet road toward wealth. She also leads the development of local rural tourism from which the whole village can benefit from.

杨宁：飞回大苗山的“金凤凰”

□ 翟倩

Yang Ning: "Golden Phoenix" Flying back to Damiao Mountains by Zhai Qian



2021年2月11日，苗家妹子杨宁身着民族服装，登上了春节联欢晚会的舞台，向全国人民承诺助力乡村振兴的誓言。

在江门村，杨宁的名字与几个第一分不开：2010年，她成为江门村第一个“女大学生村官”；2017年，经过选举，她成为安陞乡第一个女性村委会主任；2018年，她成为第一个“女芒篙”，为苗寨祈福。

11年的村干部经历，让她在农村这个大舞台上散发着自己的魅力，展示着自己的风采。4月19日，她又荣获“最美城乡社区工作者”称号。

回村当村官最初受到质疑

苗家妹子杨宁是土生土长的江门村人。位于桂北大苗山腹地的江门村，地处广西第三高峰、主峰海拔2101米的元宝山山麓，距县城不过60公里的路，却因峰陡路险、信息闭塞、交通不便而处在贫困之中。

生活在这大山里，杨宁也曾是一名留守儿童，父母常年在外打工，她和弟弟跟着奶奶一起生活。走出大山是她一直以来的梦想。经过努力学习，她成功考上了广西大学，选择了热门的工商管理专业。

2010年，杨宁毕业开始找工

作，奶奶的身体状况让她犹豫了。因为对奶奶的牵挂，杨宁放弃了城里的工作机会，选择了回村当“村官”。

但是，杨宁的决定并没有得到家人和村民的理解，“有本事的人都出去打工了，没本事的才回村里，她一定是能力不行。”质疑、不解，甚至嘲笑的声音回响在杨宁的耳边。

沮丧让才25岁的杨宁承受着巨大压力。奶奶的支持成为她坚强的后盾，“认真做吧，你做了什么他们会看到的。”这成为支撑杨宁继续干下去的动力。

刚一到任，当时的村主任就分配给杨宁一个屯，屯里大大小小的事情都交给了杨宁：帮老人申请低保填写材料、处理邻里纠纷、入户走访调查……屯里的48户182人见证了杨宁的成长。看到杨宁为走村入户特意换上的解放鞋，村民说“这个阿妹不错，懂得穿解放鞋，是个做事的人。”

一位名叫陈玉莲的老人，因为杨宁帮着填写了申请低保的材料，特意几次来到村委会“堵”她，只为塞给她一个橘子。杨宁说：“村民们特别淳朴，我只是按照规定做事，却得到了这些真诚反馈，让我感觉自己有价值、被需要，坚定了

留在村里的信念。”

乡村要发展，村民要脱贫，处处离不开钱，可钱从哪里来？杨宁考虑再三，还是得先从搞产业入手。

安陞乡有丰富的竹资源，杨宁先从竹子粗加工开始。为了减少中间环节，杨宁自费到广东、海南、广西北海等地寻找买家，建起了竹子收购点，提高收购价格。

可是，建立竹子收购点首先面临的竞争对手就是自己的亲戚。很快，亲戚找上门来“算账”：“你不懂，会把市场搞乱的，到时哭都没地方哭。”

“亲戚归亲戚，你压价太低，对农民不公平。”杨宁为了村民的利益并没有让步。2012年的一个冬夜，第一车竹子打捆运上车，赶



到柳州交货地点时已是凌晨。可在交货中，杨宁发现里面夹着一些发霉的竹片，她当时就愣了，眼泪止不住地往下流，这次交易，她亏了600元。

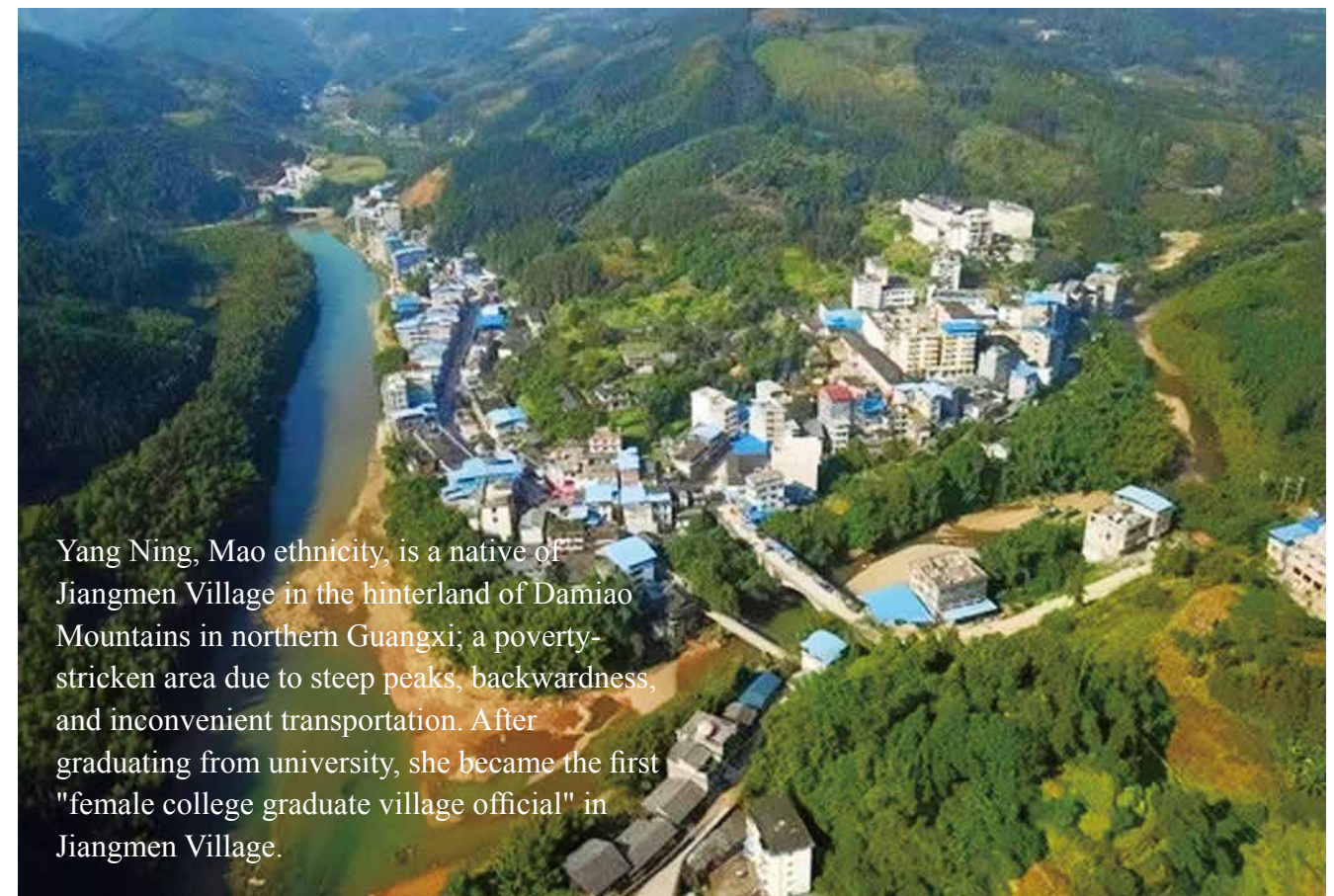
可她并没有放弃，还是一如既往地收竹子、运货，只是质量成为她严把的关卡。“她守信用，给的价格也高，好的竹子一定留给她。”江门村村民廖世葵说。仅卖竹一项，种植户每年就能收入1万多元。

可是，竹子生长周期慢，到成材能卖，需要8年。因此，卖竹之余，她又开始拓展新的产业。

2014年，她说服了在柳州工作的同学，两个人一起投资流转了50多亩村里丢荒的土地试种高山辣椒。为了保证销路，杨宁还跟柳州市一家公司签订了合同，由对方提供技术支持和市场销路，她负责田间管理。

然而，当年雨水多，大雨过后又遭遇暴晒，地里的辣椒苗开始长斑腐烂。杨宁请来的专家也束手无策。于是，在这次种辣椒的尝试中，杨宁和同学亏了10多万元。

几次失败并没有将杨宁打倒，她只有一个信念：“只要不断尝试下去，总能找到一条属于大苗山的



Yang Ning, Miao ethnicity, is a native of Jiangmen Village in the hinterland of Damiao Mountains in northern Guangxi; a poverty-stricken area due to steep peaks, backwardness, and inconvenient transportation. After graduating from university, she became the first "female college graduate village official" in Jiangmen Village.

特色产业路。”

转机在 2016 年。杨宁发现江门村昼夜温差大，种出的西瓜品质格外好，既然品质好，为什么不能大家一起种，开拓销路，一起致富呢？杨宁敢想敢干，承包荒田，育苗、种植、施肥、除虫，之后采用电商销售，当年就挣到了钱。“有了新想法，就自己先尝试，我能做好，大家看到甜头了，才能带着大家一起干。”

此后，杨宁组织村里的留守妇女成立了“苗阿嫂”种养专业合作社，每亩地的收益从不足 1000 元提升到了近 4000 元，十几户贫困户就此脱贫。

动员更多大学生村官助力乡村振兴

2015 年的夏天，一个村民采得了一些野生灵芝，想请杨宁帮忙卖出去。她简简单单发了一个朋友圈，很快灵芝就销售一空。

之后一位姓董的大嫂挑着西瓜，又是坐车、又是走山路，好不容易到了镇上，却找不到交易门路。还是杨宁的一个朋友圈，让这高山泉水西瓜火了一把。

受此启发，杨宁决定通过网络推广大苗山的农副产品。很快，她动员了融水县的 6 位“大学生村官”成立了“融水县大学生村官创业联盟”，在 8 个乡镇成立了“苗村信”



农产品电商中心，确保生态农业产品能远销外地。

在杨宁的努力下，2016 年至今，“苗村信”已经帮助农户销售农产品 900 多万元，为江门村集体经济增收 7 万余元。下一步，杨宁还打算推动村民们在田间地头直播带货，开拓更多小而精、富有大苗山特色的产业，助力乡村振兴。

做了“村官”的杨宁，除了心系村民的钱袋子，也时刻关注着村里的困难群众。

村里的青壮年纷纷外出打工，留在大苗山里的孩子们无人照料，每逢中午和傍晚，村里的留守儿童总在大街上游走，无人看管，很不安全。杨宁看在眼里急在心中，她动员街上开米粉店的姑姑，用闲置的房子建成“留守儿童之家”，让孩子们在这里休息、玩耍。杨宁还每天抽出时间，给孩子们辅导学习、陪孩子们做游戏，直到村里开设了午托班和四点半课堂，这个不算太正规的“留守儿童之家”才被解散。

村里的吕素明去年因患病造成家中困难，想申请大病救助，可根

据政策，他患的不算重病没有达到申请条件，经过集体讨论，从村集体财政里拿出了 600 元作为临时救助金，解了吕素明的燃眉之急。

遇到山体滑坡，村集体经济可以拨钱修路；屯里水管不到位，村集体经济可以支付安装水管费用；村里考上了大学的孩子，村集体经济可以送去奖励金……

杨宁为村里的付出，大家有目共睹。2017 年，她以 90% 以上的高票当选了村委会主任。2018 年 3 月 8 日，村民们第一次自发以跳芒篙舞形式庆祝三八妇女节，而且把杨宁选为“女芒篙”。大家一致认为：“过去祖祖辈辈向芒篙祈福，其实真正能给我们带来美好生活的，是党的好政策、好干部。”

杨宁希望有更多从农村走出的大学生回到农村，与她携手，共同为新农村建设出一分力：“城里少你一个大学生不少，村里多你一个大学生就了不起。你的回来一定会成为村里的希望，你的人生一定会有更多价值。”

张丽萍：党建“绣花针”，串起民族团结“千条线”

□ 赵晓明



Zhang Liping: The "Embroidery Needles" of Party Building Stringing Together the "Thousand Threads" of Ethnic Unity

by Zhao Xiaoming

社区虽小，却连着千家万户。作为社区治理的“领头雁”，宁夏回族自治区吴忠市利通区金星镇金花园社区党委书记、居委会主任张丽萍，在社区一干就是 16 年。4 月 19 日，张丽萍荣获“最美城乡社区工作者”称号。

民族团结，是金花园社区的根。守护好民族团结生命线，是社区 1.38 万名各族群众骨子里的念想。扎根金花园社区以来，张丽萍以党建的“绣花针”串起了基层治理、民族团结、为民服务的“千条线”，用有温度的服务带给居民有质感的幸福，让和谐家园绽放民族团结之花。

“社区邻居节”加深各族人民友谊

1.38 万名社区居民，包括汉、回、满、蒙古、藏等 6 个民族，少数民族居民占 45%。各民族习惯不一、风俗不同，社区居民个性化需求众多，社区治理面临重重难关。



如何破局？刚来到金花园社区不久，张丽萍将目光聚焦到文化认同上。

文化认同，说起来倒是轻巧，在与社区工作人员、社区居民交流时，张丽萍被泼了一盆冷水：亲兄弟还可能闹矛盾呢，这么多社区居民，拿什么让大家从心底里互相认同？

经过调研、与社区居民深入交流，张丽萍找到了破局的“线头”所在：以各民族节日为载体，办好“社区邻居节”，让大家共同体验彼此的习俗，在沉浸互助中加深理解。

说干就干，每年 9 月是自治区党委和政府确定的“民族团结月”，张丽萍和社区工作者们早早就忙活开来，组织居民一起参与“社区文化节”，饺子宴、茶话会、厨艺大比拼、才艺展示轮番上演，各族群众主动融入社区的大家庭。

迄今为止，金花园社区的“邻居节”已经连续成功举办了 16 届，成为社区民族团结的一张亮丽名片。如今，唱响民族团结的“欢乐曲”传遍了金花园的家家户户。每逢开斋节、古尔邦节，回族居民何艳玲总是把自家做的油香和馓子送给对面住的汉族邻居李巧云。到了

端午节，李巧云将做好的粽子送到何艳玲家里，请他们家人一同品尝。像这样邻里和睦、守望相助的和谐画面，每天都在社区上演。

除了举办“社区邻居节”，社区还建立了居民活动中心，设置了书画室、舞蹈室等，居民自发组成兴趣小组，一同唱歌、跳舞、弹琴、下棋。渐渐地，参加文化活动的居民越来越多，活动中心难以满足社区居民的多样化、高频次需求。听取居民们的意见后，张丽萍和社区工作者们多次商讨解决方案，决定建设民族团结石榴籽广场。

广场建成后，成为社区居民户外活动的首选之地。练太极拳、跳广场舞、写地书，广场成了欢乐的海洋。

在全国民族团结进步表彰大会上，张丽萍为社区抱回了“全国民族团结进步模范集体”的金色牌匾。张丽萍说：“这是社区各族群众的集体荣誉，是大家‘像石榴籽一样紧紧抱在一起’的生动写照。”



将心比心、以心换心、凝聚人心

扎根社区 16 年，张丽萍有自己的工作“法宝”：“做好社区治理工作，最管用的就是将心比心、以心换心、凝聚人心。”

将心比心，首先要做的就是真正找准居民的“心”在何处，了解居民的所思、所想、所盼。刚到金花园社区时，张丽萍对社区情况不太熟悉，对社区居民比较陌生。如何快速进入角色？张丽萍认为，党员是做好社区工作的有力抓手，要激发党员积极性，发挥先锋模范作用。

上任伊始，张丽萍每天根据党员名单入户走访。在一句句问候与交流中，张丽萍把党员的情况、面临的需求、提出的建议都记录在随身携带的笔记本上。张丽萍依靠党员，迅速对社区情况有了深入的了解。

有一次在走访社区居民时，不少人向张丽萍提出：社区小广



场修建得不错，大家都愿意在那跳舞、遛娃，可附近没卫生间，有点不方便。

张丽萍本来觉得，修个卫生间，问题能有多大？可实际操作中，张丽萍跑断了腿：居民意见不统一，要求众多；建卫生间，还需要政府部门审批；建好后，谁来管理、卫生条件如何保证……

张丽萍同社区班子成员多次到小广场实地察看，与居民共同探讨，最终在广场南门入口处建设移动式公共卫生间，解决了这一实际问题。

张丽萍还和班子成员一起，邀请区人大代表到社区考察，一同争取到了老旧小区改造项目。改造后，小区道路平坦了、路灯亮了、下水畅通了。对改造之后的社区环境变化，社区居民赞不绝口。

张丽萍说：“干没干、是否用心干、干得怎么样，社区居民心里有杆秤。”在社区治理中将心比心、以心换心，最终凝聚人心。

在金花园社区，处处可以感受到民族团结的浓厚氛围：石榴籽广场上，高挂着习近平总书记 2020

年 6 月 8 日到社区视察时与社区居民的合影；围墙上，民族团结标语随处可见；楼宇中，各族群众手挽手促和谐的照片“占据”了各处宣传栏。

“民族团结不是与生俱来的，更不是一劳永逸的。”张丽萍坚定地认为，要充分发挥社区党委政治核心引领作用，通过宣传教育引导社区各族群众始终感恩、听党话、跟党走。

3 月 30 日，金花园社区党委组织党员、群众开展主题活动。在 80 岁老党员潘保权的指挥下，大家共同唱起了自创歌曲《习主席来到咱社区》，嘹亮的歌声抒发着对祖国的热爱。

7 个居民小区、上万名居民、580 个商户，如何治理？正如习近平总书记到金花园社区视察时，张丽萍汇报的那样，通过党建头雁领航、群雁竞飞、多元参与，实现共治共享。

作为社区党建的“头雁”，张丽萍打出了“组合拳”：组建了 110 人的“红管家”队伍，推动党组织建在网格上、小区里、楼栋中、商网下。每个网格都有专人负责，每个楼栋都有党员服务，有效激活了“神经末梢”。

党建活力在疫情防控中见真章。结合社区实际情况，张丽萍组织成立了 8 个临时党支部，动员 125 名党员冲锋上阵，全面开展走访调查、摸排登记、宣传消杀等工作。

社区抗疫容不得一丝松懈，为了排查外来人员信息，张丽萍每天要接听 100 多个居民电话，一走就是数万步。2020 年 2 月 21 日，



由于连日过度劳累，引发脑部缺氧缺血，张丽萍晕倒在防控卡点上。虽然大家劝她好好休养，但仅过了 10 个小时，张丽萍就再次出现在防控一线。张丽萍淡淡地说：“看到大家都在一线战斗，我在家里也不安稳，索性跟大家一起并肩作战。”

张丽萍带领的党员干部队伍用热情和真诚赢得了居民的支持和配合。看到工作人员的辛苦，社区居民行动起来，自发为他们送热饺子、暖手宝、棉大衣，谱写了同心战疫、共克时艰的民族团结新画卷。

如今，在张丽萍的带动下，越来越多的社区党员、居民主动参与社区事务，共同为社区发展贡献力量。

65 岁的社区居民杨秀花在照顾卧床丈夫的同时，杨秀花也积极参与到社区志愿服务中来。包括杨秀花在内，社区里穿着红马甲、戴着红袖章的志愿者越来越多，成为一道亮丽的“风景线”。

Zhang Liping used the "embroidery needles" of Party building to string together the "thousand threads" of grassroots governance, ethnic unity, and serving the people. Her warm service has brought the residents a sense of happiness and allowed the flowers of ethnic unity to bloom in the harmonious homeland.





古往今来话摆摊

Setting up a Stall in the Past and Now by Ma Ke

□马珂

古代摆摊界的大咖和著名场景

说起摆摊，姜子牙应该是有史可考的第一位大咖。据古代兵书《尉缭子》记载，姜太公曾在朝歌街头做设摊杀牛和摆卖小吃的营生。在当今的某些影视作品中，仍能看到姜子牙当街摆摊的镜头。姜子牙从摆摊人到西周的军师，一路辅佐姬昌和姬发父子推翻商纣建立周王朝。

三国时期的刘备更是摊贩中的翘楚。他在摆摊售卖草鞋草席期间结识了关羽和张飞，桃园三结义之后，一步步打下了蜀汉江山。成语“织席贩履”指的就是刘备当年那段经历。

唐朝是我国经济文化的鼎盛时期，拥有 12 条大街的长安城中，卖油盐早点及水果布匹等各种摊位和客栈云集。《唐两京城坊考》记载当时的情景为：“昼夜喧呼，灯火不绝”。

在宋代的地摊商铺中，最为火爆的就是饮食行业了。专门贩卖饮食的地摊，其经营范围可就包罗万象了，“时新花果、鱼虾蟹蟹、鹌兔脯腊”都成为他们的经营内容，《清明上河图》中，就有不少小摊贩的刻画。

从摆摊中认识爷爷的平凡和伟大

摆摊卖货是一种最简单的经营模式。少年时期的我就接触并参与过这项活动。当时因经济落后，居住在山区的孩子为了挣点零星的费用，常从小溪里捕获的鱼虾拿到厂矿摆地摊出售。记忆深刻的是十来岁时随爷爷摆卖自家出产的新鲜豌豆。清早每人用背篓背上装满豌豆的大麻袋，步行去十多里外的一家军工厂以每

斤一角五分钱的价格售卖。到了厂区的灯光球场，爷爷在镶嵌着玻璃的水泥宣传栏下找了处地方铺好垫单打开麻袋。开张不久，就听一位熟悉的人说另一处工厂的豌豆每斤能卖到一角八分。为了每斤三分钱的差价，爷爷硬是与我收拾起摊开在垫单上的新鲜豌豆，装入麻袋后继续徒步去了二十里外的另一家工厂。收摊时爷爷见小小年纪的我被折腾得很是辛苦，拿出两毛钱让我去车站乘车，自己沿公路步行返回。途中当我从行驶的客车窗口看见爷爷独自在公路上踟蹰而行时，泪水倏然间从眼眶溢出。这个场景虽已过去许多年岁，却长存心底，时而想起。所以从那时起，我心里更加敬爱爷爷，更加认识到爷爷的平凡和伟大。

艺术为我打开了一扇摆摊之门

人生中第一次自主练摊是上大学的时候。当年勤工俭学活动在校园里非常流行。有女生利用节假日结伴上街摆摊售卖服装的，有开学时带来家乡特产贴小广告在寝室出售的。自学过绘画的我，也有了上街给人画像的冲动。想法告诉一位学美术的同学后，摆摊画像得以迅速实施。礼拜六一早，我们就从校门外的公交站乘车前往市中心。在人流密集的街头各自找处显眼的地方打开折叠凳，面前排放好平日画好的演员肖像，以每张五元的价格招揽顾客。第一位光顾我画摊的是牵着小女孩的年轻母亲，她在仔细看过我排开的素描肖像后，让我给小女孩画像。我递过随身带来的另一个折叠小凳，女孩开心地坐了下来。我打开画夹开始构图时，吸引了三三两两的路人围观。毕竟是第一次上街练摊，有种兴奋与紧张交织的感觉。还好，画像完成后在女孩母亲的提议下稍作了修改，第一笔摆摊所得便收入囊中。当天我画了七张人像素描，除一张不被顾客认可废弃，共收入 30 元人民币。同学给人画了九张肖像，而且没有废稿，获得 45 元人民币。后来我们又利用休息日上街摆过两回画摊，收效都算不错。



The Tang Dynasty was the heyday of China; both economically and culturally. In the city of Chang'an with 12 streets, there were various stalls selling oil, salt, breakfast, fruits, cloth, etc. and inns. Setting up a stall is the most straightforward business model. The daughter has donated the proceeds from selling flowers to veterans of the War of Resistance against Japan who need help. Although it wasn't much money, it was still of great significance.

摆摊人的“小善大爱”

在学校寄宿的女儿周末回家对我说，老师要求他们利用休息日勤工俭学，以此增强对课外学问的了解与补充，这是一件值得支持与鼓励的好事。

记得上小学时，女儿就在老师的倡导下上街卖过自己制作的“抗战胜利花”，将卖花所得捐献给需要帮助的抗战老兵。金额虽小，意义却大。小小善举在传递温暖、表达爱心的同时，培育了女儿的感恩意识。可在当下，家里有什么能拿去练摊，却一时难倒了我。

“我们不是有很多看过的旧书吗？清理出来就能拿去摆摊卖掉呀！”女儿的话让我眼前一亮。对，淘旧书正是许多人的嗜好。

周六清理了大半天，我们收罗出几大堆不想留存的旧书装进几只大纸箱里，晚饭后搬进汽车后备箱驶向住地附近的一处夜市，在路灯下摊开塑料布垫摆上书藉。

在这处我平日爱逛的夜市里，今天也融入到小摊贩的行列，心里多少有点兴奋。不一会儿就有人光顾我们的摊位，蹲在地上挑挑拣拣。我负责与人议价，女儿负责收钱。临近收摊我们算了下绩效，按每本三到五元不等的价格，当晚共卖出三十五本厚薄不一的旧书，收入了 175 元人民币。父女俩皆大欢喜，他们正在盘算着要把这笔收入捐给需要帮助的小朋友。



社区运营的标准化输出

Standardized Output of
Community Operations

□ 闫加伟

by Yan Jiawei

在社区运营这个领域，是不是已经到了要提“标准化输出能力”的时候了？

可能你会指责我，你一个学社工的，社工讲求的是在地性、多样性，你在这里谈什么标准化输出？

还有人会责问我，又不是市场竞争，刚需、高频、标准化，要什么标准化输出能力？

人家都是小而美，你搞标准化输出有什么意思，太单纯，太不符合人性？

我认为，在社区领域，标准化输出到了必须要谈的时候了，标准化输出能力恰恰是当前的难点。

对于社区服务、社区治理或者说一些机构服务、公益项目，以及居委会的服务，事实上还谈不上标准化服务能力。

同样是社工机构，绝大多数还在摸索，而相比之下，香港的社工机构是有标准化输出能力的，经过了几十年的专业沉淀，有专业服务的标准，有职业价值观，有一系列标准化的文本。

而在上海，更多都在摸索过程之中，摸索的方向肯定和香港殊途同归，就是标准化输出能力。

**这就是社会工作的价值！
社会工作就是稳定提供高于平均值的服务体验。**

社会治理的成效要精细化，保持高水准，这是社会治理现代化的要求。这才是社会工作对于社会治理的重要意义。

否则，社会治理永远摆脱不了“能人依赖症”，永远无法实现治理能力的现代化，而只是在低水平、不能迭代中行进。

那么，标准化输出能力对抗的是什么？

对抗的是在碎片化的资源，碎片化的制度安排，碎片化的项目和活动等普遍情况导致的对于社区运营、社区治理服务体验的不可测。标准化输出能力的目标就是可测的标准化。

在支持网络，在机制设计等等方面，是可以有不同、多样化，有各自的特点，可以因地制宜。

但在和居民连接的那些点上，要有标准化的输出能力。这些连接点有四个方面：

第一，项目。就是标准化输出项目，这个项目和另外一个项目，居民体验度是一样的。

第二，活动。做活动的水平要保持一定的质量。

三是空间，空间的运营要像星巴克一样，无论到任何一个公共空间，可以标准化的体验。

还有就是服务。像社区事务受理中心，已经在推行标准化的服务（有的采取ISO9001 质量认证，有的引入现场管理等）。接下来，标准化的公共服务要从几个行业的试点覆盖到所有的行业，从事务处理中心、卫生服务站，然后不断辐射到邻里中心，辐射就业服务、残疾人服务、老年日托服务……是一个慢慢拓展服务、全面提升社区服务精细精准的过程。

所以，和居民连接的这些点应该具备标准化的输出能力。

如果还没有做到，说明时机还没到。

标准化的输出能力最前端的是什么？就是被服务对象的感受度。

无论是前面讲的这四个方面，最终体现出来的感受度，是被服务对象的感受度。

中间有媒介，就是前面讲的那些连接的点，无论是活动、项目、空间、服务，这都是媒介。

最后的提供者是人。输出什么样的项目、活动、服务、空间，人才是关键，有标准化输出能力的人成为工作重点。

就像前面自闭症的姜英爽讲的，师资、人才是行业最大的痛点。师资其实也是人才，人才是最大的痛点。

不仅仅是自闭症行业，公共空间运营、社区商业、社区教育……都一样，最缺的是运营人才，有标准化输出能力的人才。

如何培养有标准化输出能力的人才？

与人的连接的能力是核心能力，是核心的培训内容。到底是通过标准化的培训就能出来这样的人才，还是像地产中介一样在实践之中去打拼出来？

当下，有标准化输出能力的人才培训成为重中之重，难中之难，这就是今天的结论。

当然，这是开个头，至于如何做，只能在不断地观察，不断地实践中体验。这也是社会工作的未来巨大空间！

The effectiveness of social governance must be refined and high-quality. This is a requirement of the modernization of social governance. This is why social work is relevant to social governance.

徐悲鸿的抗战募捐活动

□ 吴继金

Xu Beihong's Fundraising Activities Benefit the War Resistance Against Japan by Wu Jijin

徐悲鸿在绘画领域的成就自然不用说，他是中国现代美术教育家。他的拿手之作便是画马，他画出的骏马身形矫健、飘逸灵动，桀骜不驯，被称为中国画马第一人。除了绘画，徐悲鸿还有着一颗爱国的赤子之心。抗战期间，徐悲鸿满腔热血投入到抗日中，他虽没有亲自扛枪上战场，但是通过作画来给中华儿女加油打气。

1939年1月4日，徐悲鸿赴新加坡举办筹赈画展，宣传抗战。离港之时，他给两个孩子写了一封简短的信：“伯阳、丽丽两爱儿同鉴：我因要尽到我个人对国家之义务，所以想去南洋卖画，捐与国家。”1939年3月初，徐悲鸿在陈嘉庚等著名侨领组成的“星华筹赈会”预备会上说：“抗战一年来忧国忧家，心绪纷乱，作品减少，我希望能凭借画笔，为国家抗战尽责任。”

1939年3月14日，徐悲鸿画展在新加坡维多利亚纪念堂开幕。星洲各报均以大篇幅刊登徐悲鸿画展消息，其中郁达夫主编的《星洲日报》“晨星”副刊，不仅整版登载徐悲鸿画作，郁达夫还写了《与悲鸿的再遇》一文：“悲鸿先生在广西住得久了，见了那些被敌机滥施轰炸后的无靠的寡妇孤儿，以及疆场上杀敌成仁的志士的遗族们，实在抱着有着绝大的酸楚与同情，他的欲以艺术报国的苦心，一半也就是在这里；他的展览会所得的义捐金全部，或者将有效用地，用到这些地方去。”“徐



放下你的鞭子



八骏图

悲鸿的笔触沉著，色调和谐，轮廓匀称，是我们同时代的许多画家所不及……他的名字已经与世界各国的大画师共垂宇宙……，他举办赈灾救亡义卖画展共得叻币一万五千三百九十八元九角五分，由星华筹赈会汇交广西，作为第五路军抗日阵亡将士遗孤抚养之用……”

在此期间，徐悲鸿在新加坡的一个广场上看到了王莹演出的《放下你的鞭子》，描写的是“九一八”事变后，从东北逃难入关的父女以卖艺为生，过着亡国奴的生活。徐悲鸿深受感动，于是创作了油画《放下你的鞭子》。由陈嘉庚担任主席的南洋华侨筹赈会，

It goes without saying that Xu Beihong had many great achievements in the field of painting. He was a modern Chinese art educator and was renowned for his horse paintings. The horses he painted are strong, vivacious, elegant, wild, and complex. So much so that he was praised for painting the most realistic horses in China. In addition to painting, Xu Beihong was also very patriotic.

以最快速度，将徐悲鸿油画《放下你的鞭子》印制明信片十万张，出售民众纪念并支援中国抗战。从两角、五角到一元，人们纷纷掏钱购买，一位华侨竟拿了一个金戒指换十张《放下你的鞭子》。此画在侨界掀起一场爱国抗日热潮。王莹担任主角的抗战救亡演剧队，其实是受周恩来的直接指派。王莹回国后，曾对周恩来来说，南洋演出成绩徐先生之助力巨大。

从 1938 年底到 1942 年 5 月，徐悲鸿在南洋各地举办了数次筹赈画展，他把全部卖得的画款都捐献祖国以救济难民。吴作人在《徐悲鸿先生生平》一文中记载：“正在 1938 年，著名的印度大诗人泰戈尔邀请他去印度，十月里他携带了大批作品离开重庆，一路在香港、新加坡、吉隆坡、槟榔屿等地开筹赈展览会，南洋各地热爱祖国的侨胞，对徐先生筹赈画展给予了热情的支持。

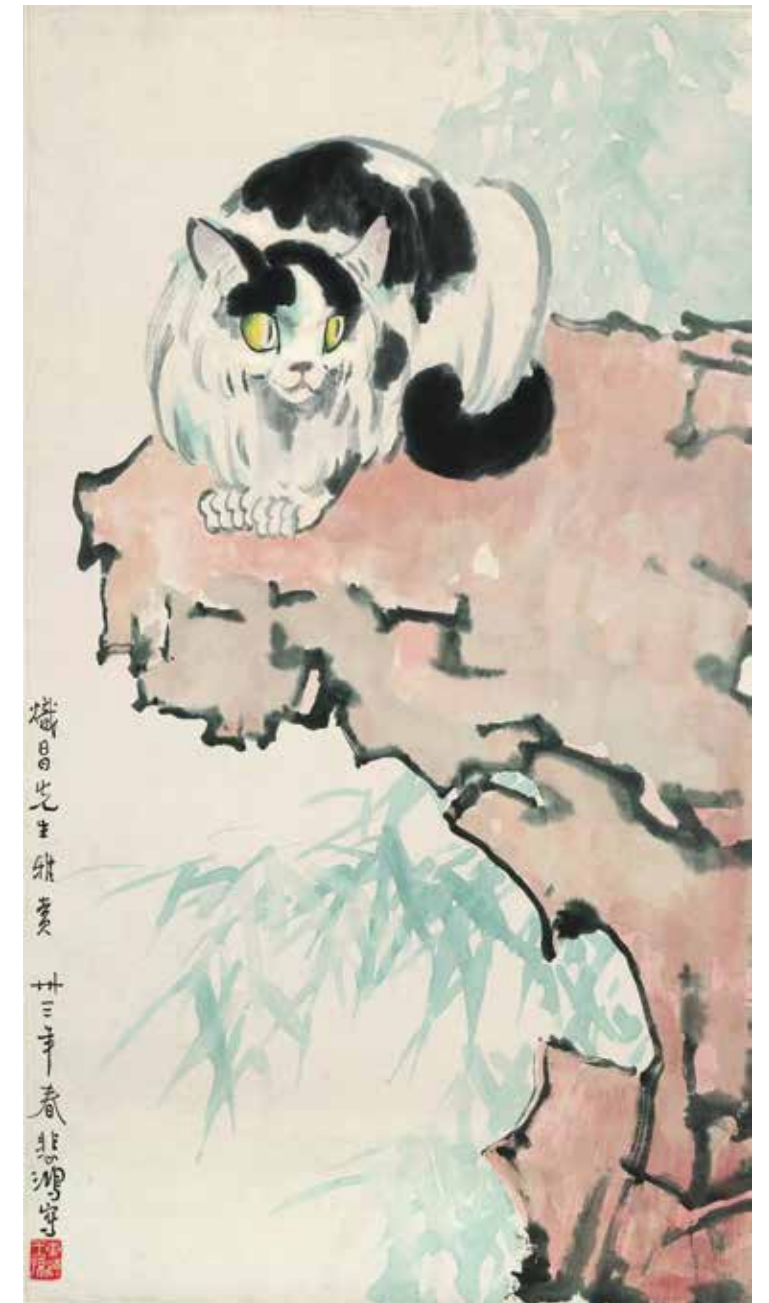
在 1939 年到 1942 年之间，徐先生将历次筹赈画展所得都全部捐献，总额将近十万美金。”“都捐献祖国以救济难民”。徐悲鸿把画展所得款项无私地捐给祖国，他说：“身居后方者，无论如何努力，总比不上前方将士兵器悬殊无间寒暑之苦战。出钱者，无论数量如何之大，必不能比得为民族而牺牲性命者之贡献。”

这个对祖国满怀赤诚的艺术家，不仅自己分文未取，而且连路费都是自己负担的。

At the preparatory meeting of the Xinghua Fundraising Society, Xu Beihong stated, "During the past year, while we've been at war with Japan, I have been constantly worrying about my country and my family. I haven't been able to concentrate on my work and consequently haven't produced many pieces. I hope that I can continue to use my paintbrush to fulfill my responsibilities to my country and assist with the war."



双吉图



猫踞图

慈善大家于右任：办粥厂办报纸救灾民

□ 胡运森

Yu Youren, a Philanthropic Man: Ran a Porridge Factory and a Newspaper to Help Disaster Victims by Hu Yunsen

于右任(1879年4月11日—1964年11月10日),汉族,陕西三原人,祖籍泾阳斗口于村,中国近现代政治家、教育家、书法家。平民出身让于右任有一颗感同身受的平民之心,不论如何颠沛,不论时世维艰,不论地位变化,他的心始终贴近广大贫苦群众。每次回三原老家,他总是详细了解左邻右舍和一些穷亲朋的生活境况,并叫家人去送些款物。他衣着简朴,经常穿一件灰布大袍子、布鞋布袜子,饮食平常小米饭、红豆稀粥、黄菜等就是一餐;他一生没给家里买过一亩地、盖过一间房,对赈灾济民,扶贫帮困却不惜余力。

办粥厂 办报纸 救灾民

1898年,陕西遭旱灾,从开春到立夏,没下过一场雨。大片的土地干枯,颗粒无收,搜尽树皮草根,仍无以充饥的灾民接二连三倒在了荒野地里。时任陕西学使的沈淇泉设法从东南各省募集了一笔款子,购回了一批粮食,在三原县城办救灾粥厂,派尚在宏道书院上学的于右任出任粥厂厂长。

担任了粥厂厂长是于右任首次为民操劳,他分外忙碌,粮食加工、粥厂的财务管理、舍饭时秩序维持,件件事必躬亲,尽心尽职地去做,夜以继日地忙碌,不敢有一丝一毫的马虎。人累瘦了,眼熬红了,累得生了一场病。粥厂一直办到第二年麦子将熟,年轻的于右任有了一年宝贵的经历。

于右任为民帮困,并非局限于家乡,他在上海先后创办过《神州日报》、《民呼日报》、《民吁日报》和《民立报》四种报纸,虽然存续时间都不长,但影响一个胜过一个,他以报纸参与社会募赈。

审时度势 放赈代赈

1918年8月,于右任总领陕西靖国军,驻扎家乡三原四年多。期间,陕西大旱,加上连年兵戈不断,人民生活困苦,甚至连吃盐也成了大问题。于右任下令废止食盐运销的引岸制度,放开盐禁,允许任何人任何盐都可以上市销售,使盐价大



Coming from humble beginnings, Yu Youren sympathized with other commoners. No matter what circumstances were thrown at him, his heart was always close to the poor masses.



幅度下降,百姓称好。为了赈济灾民,他派人去京、沪、宁等地,奔走呼号,募集款物。由于他与胡景翼等人的共同努力,向国内各慈善团体和社会各界人士募得赈款70万元。先后在关中20多个县发放赈款11次,使大批灾民得以死里逃生。

1920年,陕西又遭大旱,连续三年无收,民众遭受空前饥荒。于右任向当局及各界报告灾情,募集捐助,抱病回陕救灾。他不仅将自己和夫人的寿金、长子大婚和孙儿满月过岁所得礼金悉数捐出救灾,并筹措购置粮食100多石,募集110余万元向关中20多个重灾区发放赈灾济。

不置家产 无私奉献

于右任一生都以“天下为公”为座右铭,从来不置私产。为给百姓办事,为了国家民族利益,常常不计得失,甚至节衣缩食。他向陕西捐赠380多块碑石,就是一例。于右任的捐赠远不止这些碑石,还有今天藏于甘肃西北民族大学图书馆的1960多种2000余件金石拓片,以及被誉称为“镇馆之宝”和研究地方史的上乘史料,这些是于右任委托其女婿捐赠。于右任的捐献品中,还有一部分他的手稿和关中名流的稿本、手扎以及明清版本、清人文集等古籍藏本,这些资料无论艺术价值还是史料价值,均堪称无价之宝。

1964年11月10日,86岁的于右任怀着对祖国对人民对家乡的眷恋与世长辞,葬于台北大屯山。他一生没有置办恒产,所有收入都捐给了家乡办学和慈善。大家在收拾他的遗物时,发现仅有一只铁箱,打开来看,竟是一些未及偿还的三万多元欠条,这位贫穷的慈善大家,令人十分惊叹!

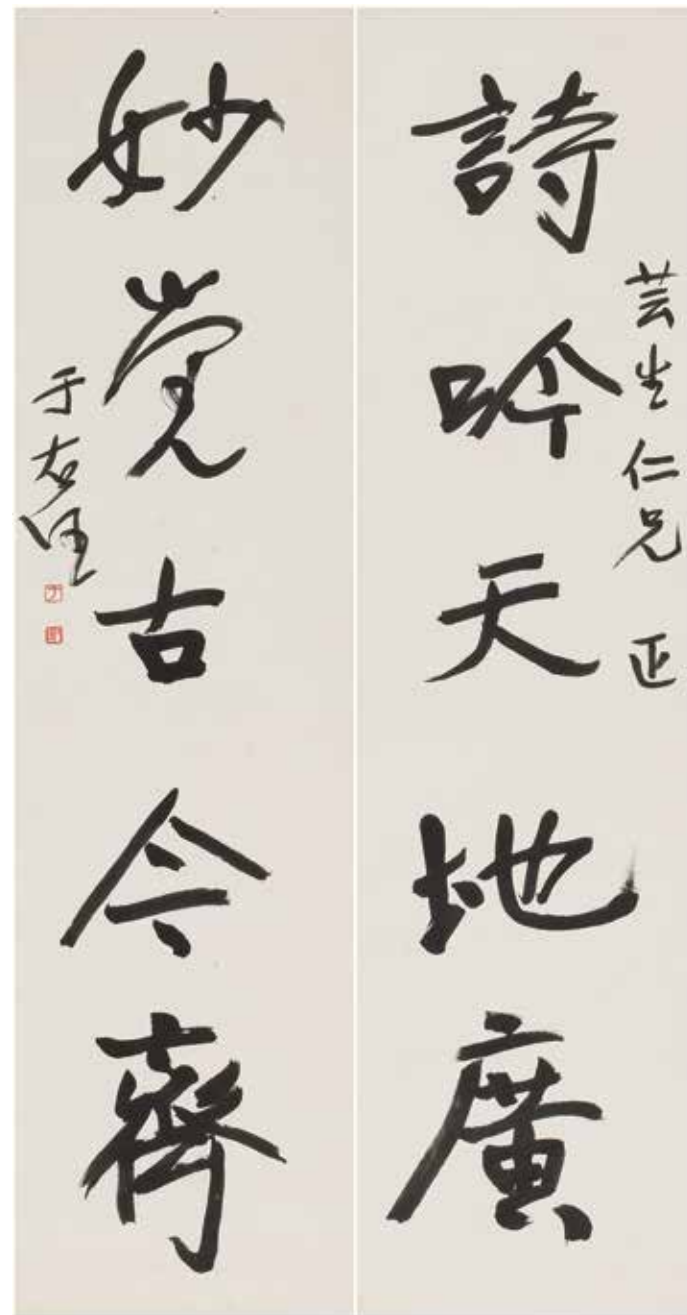
慈善大家——于右任,功垂百世,高山仰止。

Yu Youren always followed the motto "A just cause should be pursued for the common good". He never bought personal property. He often disregarded personal gains and losses; scrimping and saving when possible in order to offer what he could to the people. He always put the interests of the country and the nation before his own.

为万世开太平



横扫千军不见大敌
抗怀往古与为同俦



诗吟天地广
妙觉古今齐

A Philanthropic Man:
Yu Youren, His Name Will
Go Down in History



热烈庆祝 中国社会工作联合会 成立 30 周年

Celebrates the 30th anniversary of
China Association of Social Workers



弘扬社工精神 服务困境人群

Carry forward the spirit of social work and
serve the disadvantaged groups

